နောက်ဆက်တွဲ(၁)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းမြန်မာနိုင်ငံသားများ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်

အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဇင်ယော်ကျွန်း)

Form of Performance Bank Guarantee

Ref : No.

Dated.

Managing Director

Myanmar Pearl Enterprise

90, Kanbe Road, Yankin P.O, Yangon

Dear Sir,

Subject : Performance Bank Guarantee

This Performance Bank Guarantee shall constitute a guarantee for the performance by Orient Pearl Co.,Ltd. for its obligations and performance relating to the Pearl Culturing operations stipulated under the Agreement dated 1999 executed between the Myanmar Pearl Enterprise (hereinafter referred to as MPE) and Orient Pearl Co., Ltd. (hereinafter referred to as Contractor)

In accordance with the aforesaid Agreement we the Myawady Bank Ltd . hereby guarantee to you the true and faithful performance of the Agreement by the Contractor and we irrevocably undertake to pay to you without delay on your first written claim together with your written declaration of Contractor's , breach of any terms and conditions and failed in its obligations and performance prescribed by the said Agreement .

Our liability to MPE under this Bank Guarantee shall not in any event exceed the sum of kyats ....( ) .

This is the agreed sum for the Performance Bank Guarantee for the aforesaid Agreement against restitution of the original of this Performance Guarantee accompanied by your written declaration .

Our Guarantee will remain valid for a period of thirty six months or until any premature termination not attributable to the breach of conditions of or of failure to perform its obligation under the Agreement by the Contractor or until the Contractor has invested the sum of kyats .... whichever is earlier whereupon this guarantee herein shall become null and void and shall be returned to us .

All claims or notice of claims in writing herewith shall be considered void unless submitted during the validity of this Guarantee .

Your faithfully ,

Manager
Myawady Bank Ltd.
24 / 26 Sule Pagoda Rd; Yangon .

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၁၃၈၄ /၁၉၉၈ -၁၉၉၉

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ အိုးရီးယင့်(န်တ်) ပါး(လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသောလီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ ၂၄ ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိန်းတင်)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ဆောက်လုပ်ရေး
INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. 1384 of 1998-1999

I here by certify that ORIENT PEARL COMPANY LIMITED *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this TWENTY FOURTH *day of* FEBRUARY *one thousand nine hundred and* NINETY NINE

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာ ဒေသရပ်ကွက်
စက်မှုလက်မှုဇုန်တွင်ဖြစ်စေရမည်။
ဒိုမကျတိကျ နေရပ်ကွက်နှင့်ကင်းလွတ်
ရာဒေသရပ်ကွက်ဖြစ်စေရမည်။

([illegible])
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 17th of March 1999

on the of 19 of the * ORIENT PEARL COMPANY LIMITED

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 1000 Shares

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted .... K. 100,000,000/-

" " " " ....

Amount paid or due and payable on each such share .... K.100,000/- (100% PAID UP)

" " " "

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company :

Presented by :

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
U San Ohn	Myanmar G/RGN 013794	No.132,Latha Street,Latha Township, Yangon.	Merchant	Appointed Director w.e.f.17-3-99
U Myint Lwin	Myanmar HZA 213214	No.216/222,Room.4(B),Bo Myat Htun Street,Pazundaung Township,Yangon.	Merchant	Appointed Managing Director w.e.f. 17-3-99
Daw Khin Than Myint	Myanmar G/RGN 007181	No.216/222,Room.4(B),Bo Myat Htun Street,Pazundaung Township,Yangon.	Merchant	Appointed Director w.e.f.17-3-99

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

ORIENT PEARL CO., LTD.
No. ....
Date..........
YANGON, MYANMAR

Signature ......(MYINT LWIN)

Designation MANAGING DIRECTOR
ORIENT PEARL CO., LTD.

Dated this ... 17 - 3 - 1999

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံး တွင်း စာအကျဉ်း ချုပ်သို့တည်း မဟုတ်စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ အရှေ့ပိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ထုတ်လုပ်ခွင့်ပေးပါ
မှာချီးကျူးခံရဝေခဲ့သော သည့် ရေ၏ ဖြင့် ထန်ရေယက်ကျွန်းစွန်
ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်
အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

အထက်ပါအကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ – ၁၂.၉၉ ရ
တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ဘော်ဟနိုးဂျပန်မှုစမ်း (၉၉)
ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ သက်ဆိုင်ရာ ကာမကထပြု သူများ
ထုတ်ပေးမည့် ဦးပုလဲ နှင့် (မှတ်ကြမ်း) နှင့် အမှာစာ (မှတ်ကြမ်း) တို့အပေါ်
ဥပဒေရေးရာသဘောထားပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြပါသည်။

၂၂.၁၂.၉၉

ဦး – ညွှန်/မှူး (ဥပဒေဌာနခွဲ).

၂၂/၁၂/၉၉

ဦးစီးအရာရှိ (…)

၂၂/၁၂

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာနခွဲ

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ [illegible] (ကော်ပိုရေးရှင်း) [illegible] (ဖော်ပြချက်)

[illegible]

ရက်စွဲ	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
9/6/99	[illegible] (၈) ရက် [illegible] (ဖော်ပြထား)	
12/6/99	[illegible]	
14/6/99	Co-y Promoter [illegible] App, legal [illegible]	
6/7/99	(၂) ရက် [illegible] App legal [illegible]	
14/7/99	12/99 ([illegible]) salient point [illegible]	
7/8/99	[illegible] ph [illegible] MD [illegible]	
9/8/99	MIC [illegible] (၄) ရက် [illegible] Co [illegible] App, legal	
16/8/99	MIC [illegible] (၂၇) ရက် [illegible]	
2/9	19/99 MIC [illegible]	

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၃၂၆/၉၉ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၀ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

(ခ) အဘအမည် ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၉၀)၊ ကန်ဘဲ့လမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း အိုရှေ့ကိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်
(Orient Pearl Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့် စနစ်ဖြင့်မြန်မာ့ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်ရှိ ဇင်ဘယော်ကျွန်း နှင့်ဆက်စပ်ဧရိယာ(၂၂.၁) စတုရန်းမိုင်အတွင်း

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၁၀၀.၀၀ သန်း (ကျပ်သန်းတစ်ရာတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၂၅/၉၉ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၁ ခုနှစ်၊ နတ်တော်လပြည့်ကျော် ၈ ရက်။
(၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ၃၀ ရက်)

၁။ သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန မြန်မာ့ ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် မြန်မာကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) တို့သည် သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန မြန်မာ့ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းပိုင် တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်ရှိ ဇင်ယော် ကျွန်းနှင့် ဆက်စပ်ဧရိယာ (၂၂.၅)စတုရန်းမိုင် အတွင်း ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေခံစားသည့် စနစ်ဖြင့် မြန်မာ့ပုလဲ မွေးမြူခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၂၀–၈–၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၄/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး ၂–၉–၉၉ နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၂/၉၉)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေး လမ်းညွှန်ချက်နှင့် အညီ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ချက်ကို ၂၆–၁၁–၉၉ နေ့တွင် ကျင်းပသော (၂၄/၉၉) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ ပြန်လည်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေးမှ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက် တင်ပြရန် လမ်းညွှန်ချက်အရ (၂၃–၁၂–၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၆/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက် အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) တို့အား ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေခံစားသည့် စနစ်ဖြင့် မြန်မာ့ ပုလဲ မွေးမြူခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ–၃၂၆/၉၉ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏

အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစား နိုင်ရန် အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထား ရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန် အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်တွင်း/ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေး ချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း/ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့် အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း/ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက် ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်အား တရားဝင် ပြောင်းလဲခွင့် ရရှိပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆို ကြရမည်။

၇။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၈။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြားပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်ကို အိုးရီးယဲ့ (န်တ်) ပါး(လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အမည်မှ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) အမည်သို့ တရားဝင် အမည်ပြောင်းလဲရန်အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်ကို တရားဝင် ပြောင်းလဲပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင် သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ–အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၀။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) တို့သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ အတည်ပြုပြီးဖြစ်သော ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် သဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ကြရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) တို့သည် ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် လုပ်ငန်း သဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုး ပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅) စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၂။ ပုလဲမွေးမြူရန် ခွင့်ပြုသည့်ကာလမှာ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ (၁၅)နှစ်ဖြစ်ပြီး ယင်း (၁၅)နှစ် တွင် ဝတ်ဆံသွင်းသည့် မုတ်ကောင်များအား ပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့်ကာလ (၃)နှစ် မပါဝင်ပါ။ စာချုပ်သက်တမ်းတိုး လိုပါက (၁၅)နှစ်ပြည့်ရန် (၆)လအလို၌ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းသို့ စာဖြင့်လျှောက် ထားနိုင်သည်။ လုပ်ငန်းကာလ တိုးမြှင့်သတ်မှတ်ခြင်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက် ရရှိမှသာ အတည်ဖြစ်သည်။ (၁၅)နှစ်ပြည့်ပြီး သည့်နေ့တွင် သက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါက(သို့မဟုတ်) သက်တမ်းတိုး လုပ်ကိုင်ခွင့် မရပါက နောက်ထပ်(၃)နှစ်အထိ ကုမ္ပဏီမှ ဝတ်ဆံသွင်းပြီး မုတ်ကောင်များအား ပြုစု စောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ပုလဲဖော်ခြင်း လုပ်ငန်းများအား ဆက်လက် ဆောင်ရွက်၍ ရရှိသော ပုလဲများကို လည်း အချိုးကျ ခွဲဝေရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၃။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်ရရှိသော ပုလဲများ၊ မုတ်ခွံများကို မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းနှင့် ကုမ္ပဏီတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း အချိုးကျ ခွဲဝေရမည်။

- မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်း ၃၀ ရာခိုင်နှုန်း
- အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၇၀ ရာခိုင်နှုန်း

၁၄။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) သည် စာချုပ်လက်မှတ်ဆုငွေ အဖြစ် ကျပ် (၁.၀)သန်း (ကျပ်တစ်သန်းတိတိ)ကို စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့တွင် မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းသို့ ပေးသွင်းရမည်။

၁၅။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) သည် ဘဏ် အာမခံငွေအဖြစ် ကျပ် (၂.၀)သန်း (ကျပ်နှစ်သန်းတိတိ)ကို စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ရက်ပေါင်း (၃၀)အတွင်း မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်း အမည်ဖြင့် မြဝတီဘဏ်တွင် ထားရှိရမည်။

၁၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၈။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ ရမည်။

၁၉။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၂၀။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၂၁။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ– ၄၀၃/၉၉ (၁၀၁၁၃)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၀ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း–
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ တနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီရုံး။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊ ရက-၁/ မ-၁၀၂၄/ ၉၉ (၄၆၆၁)။
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၇ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့် စနစ်ဖြင့် "ဇင်ယော်ကျွန်း" တွင် ပုလဲ မွေးမြူ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အရှေ့တိုင်း ပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) သည် သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း (မပလ)နှင့် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့် စနစ်ဖြင့် "ဇင်ယော်ကျွန်း" တွင် မြန်မာ့ပုလဲ မွေးမြူ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၀-၈-၉၉)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၄/၉၉) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့်လုပ်ငန်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၁၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၁၀၀.၀၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသား ကျပ် (၃၉.၂၈)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဖိုး ကျပ် (၁၉.၃၈)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၆)သန်း အပါအဝင်}၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၅၀)သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၂၂.၀၀)သန်း၊ ပရိဘောဂ နှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၄.၀၀)သန်းနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၁၂.၈၄)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၄)သန်း အပါအဝင်} ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၅၀)သန်း သည်မြိတ်ရုံး အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် ကမကထပြုသူ ဦးမြင့်လွင်အမည်ဖြင့် ဝယ်ယူထားသောမြေ ဖြစ်ပါသည်။ မော်တော်ယာဉ်များနှင့် ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းများကို ကိုယ်ပိုင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်ရှိ ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် ဆက်စပ်ဧရိယာ (၂၂.၅)စတုရန်းမိုင်အတွင်း ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေခံစားသည့် စနစ်ဖြင့် မြန်မာ့ပုလဲ မွေးမြူခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ “မြန်မာပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း”နှင့် “အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်” တို့ချုပ်ဆိုမည့် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် စာချုပ်(မူကြမ်း)ပါ အဓိကအချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က) ပုလဲမွေးမြူရန် ခွင့်ပြုသည့်ကာလမှာ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ (၁၅)နှစ်ဖြစ်ပြီး (၁၅)နှစ်တွင် ဝတ်ဆံသွင်းသည့် မုတ်ကောင်များ ပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့်ကာလ (၃)နှစ် မပါဝင်ပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် စာချုပ်လက်မှတ်ဆုငွေကျပ် (၁,၀၀)သန်းကို စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့တွင် မပလသို့ ပေးသွင်းရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ဘဏ်အာမခံငွေအဖြစ်ကျပ် (၂,၀၀)သန်းကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ရက်(၃၀)အတွင်း မပလအမည်ဖြင့် မြဝတီဘဏ်တွင်ထားရှိရမည်။ ဘဏ်တွင်ထားရှိသည့်နေ့မှ (၃)နှစ် (သို့မဟုတ်) ကုမ္ပဏီမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျပ် (၁၀၀,၀၀)သန်း ထက်မနည်းသုံးစွဲပြီးပါက စောရာကာလအတွင်း မပလမှ ကုမ္ပဏီသို့ ဘဏ်အာမခံအား ပြန်လည်ထုတ်ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) စာချုပ်သက်တမ်းတိုးလိုပါက (၁၅)နှစ်ပြည့်ရန် (၆)လအလို၌ မပလသို့ စာဖြင့်လျှောက် ထားနိုင်သည်။ (၁၅)နှစ်ပြည့်ပြီးသည့်နေ့တွင် သက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါက(သို့မဟုတ်) သက်တမ်းတိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရပါက နောက်ထပ်(၃)နှစ်အထိ ကုမ္ပဏီမှ ဝတ်ဆံသွင်းပြီး မုတ်ကောင်များအား ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်း နှင့် ပုလဲဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းများအားဆက်လက်ဆောင်ရွက်၍ရရှိသော ပုလဲများကိုလည်းအချိုးကျ ခွဲဝေရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(င) ကုမ္ပဏီသည် မုတ်ကောင်ရရှိရေးအတွက် မုတ်ကောင်ဖမ်းဆီး စုဆောင်းခွင့်နှင့် မိမိ အစီအစဉ်ဖြင့် မုတ်ကောင်သားဖောက်ခြင်းနှင့် မွေးမြူခြင်းကို လုပ်ပိုင်ခွင့် ဧရိယာ အတွင်း၌ မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်း ဥပဒေနည်းဥပဒေ များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် မပလမှ သားပေါက် မွေးမြူသော သားပေါက်မုတ်ကောင်ငယ်များကို ပုလဲထုတ်လုပ်ရန် မွေးမြူ လိုပါက သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူခွင့်ရှိကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

(စ) ပုလဲများကို တန်ဖိုးသင့်ရန် လိုအပ်ပါက သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ ဖွဲ့စည်းပေးသည့် တန်ဖိုးသင့် အဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဆ) နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အပြန်အလှန်ပေးရန်ရှိသော ငွေများကို ပေးချေရန်ကျရောက်သည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း ပေးချေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဇ) မပလမှ(၃)ဦး၊ ကုမ္ပဏီမှ(၂)ဦး ပါဝင်သော စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီကို ဖွဲ့စည်း၍ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် မပလမှ ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးက ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ တစ်နှစ်လျှင်ပျမ်းမျှအားဖြင့် ပုလဲ(၃၅၄၂.၈၇)မိုမီ ထုတ်လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ခန့်မှန်းဖော်ပြထားပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိသောပုလဲများကို မပလမှ(၃၀)ရာခိုင်နှုန်းနှင့်ကုမ္ပဏီမှ(၇၀)ရာခိုင်နှုန်း ခွဲဝေခံစားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ ရရှိသောပုလဲများကို ပြည်တွင်းတွင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် Emporium Sale

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဝန်ကြီးရုံး)

စာအမှတ်၊၂၆-အဖွဲ့ခွဲ(၂) ၉၉(ပုလဲ)
နေ့စွဲ ၊ ၁၉၉၉ နိုဝင်ဘာလ (၅)ရက်

သို့
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း ၊ ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ။အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့်နီနီပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှမြန်မာပုလဲထုပ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေး နှင့် ထုပ်လုပ်မှုအပေါ်ချိုးကျခွဲဝေခံစား သည့်စံနစ်ဖြင့်တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူထုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၄-၉-၉၉)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက ၁/ မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊၄၂၁/ ၉၉(၅၁၁၁)

၁။ အထက်ပါကိစ္စနှင့်ပက်သက်၍ ၁၉၉၉ ခုစက်တင်ဘာလ (၂)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပသောပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၃၂/၉၉)မှဆုံးဖြတ်ချက်များ နှင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ရည်ညွှန်းပါစာအရစီစစ်ရန်ကိစ္စအတွက်ဆိုင်ရာဌာနများသို့တည်နေရာပြမြေပုံတို့ဖြင့်တင်ပြမေးမြန်းခဲ့ရာ၊သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့်မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့မှကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းပြန်ကြားစာများရရှိပြီးဖြစ်သည့်၊အပြင်စာချုပ်ပါစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်တစ်ရပ်အဖြစ်နောင်တစ်ချိန်တွင်ယင်းဒေသ၌လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကြီးများအကောင်အထည်ဖော်ရန်ရှိပါကခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ကွက်ဧရိယာကိုပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခွင့်ရှိစေရမည်ဆိုသည့်မူကိုပေါ်လွင်အောင်စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်ပြုစုထည့်သွင်းထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ထားမှုကိုဇယားပုံစံဖြင့်ပူးတွဲ (၁) (၂) နှင့် (၃)အဖြစ်ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍အဆိုပြုချက် (၃) ခုအတွက်ပြင်ဆင်ထားပြီးဖြစ်သောစာချုပ်မူကြမ်း (၃) ခုကိုတောင်းခံသည့်စောင်ရေအတိုင်းပြုစုပြီး၊ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဦးမြင့်သိန်း ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို
(၁) ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
(၂) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

၄။ "မြန်မာပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း"နှင့် "အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်" တို့ချုပ်ဆိုမည့် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် စာချုပ်(မူကြမ်း)ပါ အဓိကအချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က) ပုလဲမွေးမြူရန် ခွင့်ပြုသည့်ကာလမှာ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ (၁၅)နှစ်ဖြစ်ပြီး (၁၅)နှစ်တွင် ဝတ်ဆံသွင်းသည့် မုတ်ကောင်များ ပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့်ကာလ (၃)နှစ် မပါဝင်ပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် စာချုပ်လက်မှတ်ဆုငွေကျပ် (၁,၀၀)သန်းကို စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့တွင် မပလသို့ ပေးသွင်းရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ဘဏ်အာမခံငွေအဖြစ်ကျပ် (၂,၀၀)သန်းကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ရက်(၃၀)အတွင်း မပလအမည်ဖြင့် မြဝတီဘဏ်တွင်ထားရှိရမည်။ ဘဏ်တွင်ထားရှိသည့်နေ့မှ (၃)နှစ် (သို့မဟုတ်) ကုမ္ပဏီမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျပ် (၁၀၀,၀၀)သန်း ထက်မနည်းသုံးစွဲပြီးပါက စောရာကာလအတွင်း မပလမှ ကုမ္ပဏီသို့ ဘဏ်အာမခံအား ပြန်လည်ထုတ်ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) စာချုပ်သက်တမ်းတိုးလိုပါက (၁၅)နှစ်ပြည့်ရန် (၆)လအလို၌ မပလသို့ စာဖြင့်လျှောက် ထားနိုင်သည်။ (၁၅)နှစ်ပြည့်ပြီးသည့်နေ့တွင် သက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိပါက(သို့မဟုတ်) သက်တမ်းတိုးလုပ်ကိုင်ခွင့်မရပါက နောက်ထပ်(၃)နှစ်အထိ ကုမ္ပဏီမှ ဝတ်ဆံသွင်းပြီး မုတ်ကောင်များအား ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်း နှင့် ပုလဲဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းများအားဆက်လက်ဆောင်ရွက်၍ရရှိသော ပုလဲများကိုလည်းအချိုးကျ ခွဲဝေရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(င) ကုမ္ပဏီသည် မုတ်ကောင်ရရှိရေးအတွက် မုတ်ကောင်ဖမ်းဆီး စုဆောင်းခွင့်နှင့် မိမိ အစီအစဉ်ဖြင့် မုတ်ကောင်သားဖောက်ခြင်းနှင့် မွေးမြူခြင်းကို လုပ်ပိုင်ခွင့် ဧရိယာ အတွင်း၌ မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်း ဥပဒေနည်းဥပဒေ များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် မပလမှ သားပေါက် မွေးမြူသော သားပေါက်မုတ်ကောင်ငယ်များကို ပုလဲထုတ်လုပ်ရန် မွေးမြူ လိုပါက သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူခွင့်ရှိကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

(စ) ပုလဲများကို တန်ဖိုးသင့်ရန် လိုအပ်ပါက သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ ဖွဲ့စည်းပေးသည့် တန်ဖိုးသင့် အဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဆ) နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အပြန်အလှန်ပေးရန်ရှိသော ငွေများကို ပေးချေရန်ကျရောက်သည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း ပေးချေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဇ) မပလမှ(၃)ဦး၊ ကုမ္ပဏီမှ(၂)ဦး ပါဝင်သော စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီကို ဖွဲ့စည်း၍ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် မပလမှ ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးက ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ တစ်နှစ်လျှင်ပျမ်းမျှအားဖြင့် ပုလဲ(၃၅၄၂.၈၇)မိုမီ ထုတ်လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ခန့်မှန်းဖော်ပြထားပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိသောပုလဲများကို မပလမှ(၃၀)ရာခိုင်နှုန်းနှင့်ကုမ္ပဏီမှ(၇၀)ရာခိုင်နှုန်း ခွဲဝေခံစားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ ရရှိသောပုလဲများကို ပြည်တွင်းတွင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် Emporium Sale

ပူးတွဲ (၁)

ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့်ပတ်သက်၍ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၃၂/၉၉) ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်အပေါ် အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်

စဉ်	အကြောင်းအရာ	အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃၂/၉၉) ဆုံးဖြတ်ချက်	အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်
၁။	အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေ ခံစားသည့်စံနစ်ဖြင့် ဇင်ယော်ကျွန်း တွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ	(က) အမှာစာပါပုလဲမွေးမြူရေး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်မည့် နေရာတွင် ယင်းဒေသတွင် အကောင်အထည် ဖော်ရန်ရှိသည့်အခြားလုပ် ငန်းများနှင့်လွတ်ကင်းမှု ရှိမရှိ စီစစ်ရန်၊	(က)သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန ၊ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန ၊ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီး ဌာနနှင့် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း၊ ပြန်ကြားစာများ ရရှိ ပြီးဖြစ်ပါသည်။
		(ခ) နောင်တစ်ချိန်တွင် ယင်းဒေသ၌ နိုင်ငံတော်ကလုပ်ငန်းစီမံကိန်းကြီးများအကောင်အထည် ဖော်ရန် ရှိပါက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ကွက် ဧရိယာကို ပြန်လည်သိမ်းယူခွင့်ရှိ စေရမည်ဆို သည့် စာချုပ်ပါစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်ဖြင့် အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်အား ဇင်ယော်ကျွန်းတွင် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရန်	(ခ)စာချုပ်ပါစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်အဖြစ် အောက်ပါစာသားအတိုင်းစာပိုဒ် (Clause) ထည့်သွင်းထားပါသည်- အကယ်၍ အထက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော လုပ်ကွက်ကို နိုင်ငံတော်အစိုးရ စီမံကိန်းတစ်ခုခု အလို့ငှာ အသုံးပြုရန် လိုအပ်ခဲ့လျှင် ၊အခြားလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်တစ်ခုခုကိုအစိုးရကကန်ထရိုက်တာသို့ အစားထိုးပေးအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့က အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ထိုအခါ ကန်ထရိုက်တာဖြစ်သူက မိမိလက်ဝယ်ရယူထားသော လုပ်ကွက်ကို အစိုးရက ပြန်လည် လက်ဝယ်ရယူနိုင်ရန် ပြောင်းရွှေ့ဖယ်ရှားပေး ရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ မိမိအား အစားထိုးပေးအပ်သော လုပ်ကွက်ကို ပြောင်းလဲလက်ဝယ် ရယူမည်ဖြစ်ပါသည်။
		(ဂ) အဆိုပါလုပ်ငန်းအတွက်မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အ ခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာခွင့်များ ကို ခံစားခွင့်ပြုရန်။	(ဂ) မှတ်သားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ပူးတွဲ (၂)

ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့်ပတ်သက်၍ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၃၂/၉၉) ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်အပေါ် အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်

စဉ်	အကြောင်းအရာ	အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃၂/၉၉) ဆုံးဖြတ်ချက်	အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်
၁။	အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေ ခံစားသည့် စံနစ်ဖြင့် ရွှေကျွန်းတွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ	(က) အမှာစာပါပုလဲမွေးမြူရေး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်မည့် နေရာတွင် ယင်းဒေသတွင် အကောင်အထည် ဖေါ်ရန်ရှိသည့်အခြားလုပ် ငန်းများနှင့်လွတ်ကင်းမှု ရှိမရှိ စိစစ်ရန်၊	(က)သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန ၊ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန ၊ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီး ဌာနနှင့် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း၊ ပြန်ကြားစာများ ရရှိ ပြီးဖြစ်ပါသည်။
		(ခ) နောင်တစ်ချိန်တွင် ယင်းဒေသ၌ နိုင်ငံတော်ကလုပ်ငန်းစီမံကိန်းကြီးများအကောင်အထည်ဖေါ်ရန် ရှိပါက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ကွက် ဧရိယာကို ပြန်လည်သိမ်းယူခွင့်ရှိ စေရမည်ဆို သည့် စာချုပ်ပါစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်ဖြင့် အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်အား ရွှေကျွန်း တွင် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရန်	(ခ)စာချုပ်ပါစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်အဖြစ် အောက်ပါစာသားအတိုင်းစာပိုဒ် (Clause) ထည့်သွင်းထားပါသည်– အကယ်၍ အထက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော လုပ်ကွက်ကို နိုင်ငံတော်အစိုးရ စီမံကိန်းတစ်ခုခု အလို့ငှာ အသုံးပြုရန် လိုအပ်ခဲ့လျှင် ၊အခြားလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်တစ်ခုခုကိုအစိုးရ ကကန်ထရိုက်တာသို့ အစားထိုးပေးအပ်မည် ဖြစ်ကြောင်း စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့က အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ထိုအခါ ကန်ထရိုက်တာဖြစ်သူက မိမိလက်ဝယ်ရယူထားသော လုပ်ကွက်ကို အစိုးရက ပြန်လည် လက်ဝယ်ရယူနိုင်ရန် ပြောင်းရွှေ့ဖယ်ရှားပေး ရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ မိမိအား အစားထိုးပေးအပ်သော လုပ်ကွက်ကို ပြောင်းလဲလက်ဝယ် ရယူမည်ဖြစ်ပါသည်။
		(ဂ) အဆိုပါလုပ်ငန်းအတွက်မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအ ခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာခွင့်များ ကို ခံစားခွင့်ပြုရန်။	(ဂ) မှတ်သားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ပူးတွဲ (၃)

ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့်ပတ်သက်၍ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၃၂/၉၉) ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်အပေါ် အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်

စဉ်	အကြောင်းအရာ	အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃၂/၉၉) ဆုံးဖြတ်ချက်	အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်
၁။	နိုနိုပုလဲမွေးမြူရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ ထုတ် လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစား သည့်စံနစ်ဖြင့် မန်ကျီးပင်ဆောင် ကျွန်းတွင်ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၄. ၉. ၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ရက– ၁/မ–၄၀၂၊၄၀၃၊၄၂၁ /၉၉ (၅၁၁၁) (က) ပုလဲမွေးမြူရေး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့် နေရာသည် ယင်းဒေသတွင် အကောင်အထည်ဖော်ရန် ရှိသည့်အခြားလုပ်ငန်းများနှင့်လွှတ်ကင်းမှု ရှိမရှိ စိစစ်ရန်၊ (ခ) နိုင်ငံတော်၏ လိုအပ်ချက်အရနောင်တစ်ချိန်တွင်ယင်းဒေသ၌လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအကောင်အထည်ဖော်ရန် ရှိပါက ပုလဲမွေးမြူရေးအတွက် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ကွက် ဧရိယာကို ပြန်လည်သိမ်းယူခွင့်ရှိ ရန်၊ (ဂ) သို့ဖြစ်၍ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့် နေရာသည် လက်ရှိအခြေအနေတွင် အခြားလုပ်ငန်းများနှင့်လွှတ်ကင်းမှုရှိမရှိကို စိစစ်ခြင်းအပြင်နောင်တစ်ချိန်တွင် နိုင်ငံတော်ကလုပ်ငန်းစီမံကိန်းကြီးများ အကောင်အထည်ဖော်ရန်ရှိပါက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ကွက် ဧရိယာကိုပြန်လည်သိမ်းယူခွင့်ရှိသည်ဆိုသည့်စာပိုဒ် (Clause)ကိုစာချုပ်တွင်ထည့်သွင်း ချုပ်ဆိုရန်၊	(က)သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန ၊ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန ၊ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီး ဌာနနှင့် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း၊ ပြန်ကြားစာများ ရရှိ ပြီးဖြစ်ပါသည်။ (ခ)စာချုပ်ပါစည်းကမ်းချက်အဖြစ်အောက်ပါ စာသားအတိုင်းစာပိုဒ် (Clause) ထည့်သွင်းထားပါသည် – အကယ်၍ အထက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော လုပ်ကွက်ကို နိုင်ငံတော်အစိုးရ စီမံကိန်းတစ်ခုခု အလို့ငှာ အသုံးပြုရန် လိုအပ်ခဲ့လျှင် ၊အခြားလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်တစ်ခုခုကိုအစိုးရကကန့်ထရိုက်တာသို့ အစားထိုးပေးအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့က အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ထိုအခါ ကန်ထရိုက်တာဖြစ်သူက မိမိလက်ဝယ်ရယူထားသော လုပ်ကွက်ကို အစိုးရက ပြန်လည် လက်ဝယ်ရယူနိုင်ရန် ပြောင်းရွှေ့ဖယ်ရှားပေး ရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ မိမိအား အစားထိုးပေးအပ်သော လုပ်ကွက်ကို ပြောင်းလဲလက်ဝယ် ရယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ
သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂/ ၂၇၀(ခ)(၇)/(ဆ၃၈၈/ ၉၉)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် ကောသောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေကျွန်းတို့တွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co. Ltd . အားလည်းကောင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် Sir E. Owen Island (မန်ကျီးပင်ဆောင်ကျွန်း) တွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Niino Pearl Co. Ltd အားလည်းကောင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၂-၉-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၂၆-အဖွဲ့ခွဲ(၂)(၉၉)(ပုလဲ)

အထက်ရည်ညွှန်းစာပါ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် ကောသောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေကျွန်းတို့တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန် အတွက် Orient Pearl Co. Ltd . သို့လည်းကောင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် Sir E. Owen Island . (မန်းကျီးပင်ဆောင်ကျွန်း) တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန် အတွက် Niino Pearl Co . Ltd . သို့လည်းကောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍၊ သစ်တောဦးစီးဌာနမှ လေ့လာစိစစ်ချက်အရ၊ သစ်တောကြိုးဝိုင်း / ကြိုးပြင် ကာကွယ်တော အတွင်း ပါဝင်ကျရောက်ခြင်း မရှိပါသဖြင့် သစ်တော

သစ်ပင်များ အား ခုတ်လှဲခြင်း မပြုပါက ဤဝန်ကြီး ဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြား အပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဘချို ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

<u>သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီး ဌာန</u>

မိတ္တူ- သစ်တောဦးစီး ဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၀၀၁ / ၂ (ကလ) / ထ-၂
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာလ၄ရက်

အကြောင်းအရာ။ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် ကော့သောင်းမြို့နယ် ရွှေကျွန်းတို့တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co.Ltd အားလည်းကောင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် Sir. E. Owen Island (မန်ကျီးပင်ဆောင်ကျွန်း)တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Niino Pearl Co.Ltd အား လည်းကောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၂-၉-၉၉ နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂၆-အဖွဲ့ခွဲ(၂)(၉၉) (ပုလဲ)

၁။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီများ ဖြစ်ကြသော Orient Pearl Co.Ltd နှင့် Niino Pearl Co.Ltdတို့အား ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အစိုးရအဖွဲ့ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ဧရိယာအတွင်း စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ရန်ရှိသည့် အခြားလုပ်ငန်းများ ရှိ-မရှိ နှင့် လွတ်ကင်းမှု ရှိ-မရှိ စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ အထက်ဖော်ပြပါ ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် ကုမ္ပဏီများနှင့် ပူးတွဲဆောင်ရွက်မည့် ယခုလက်ရှိသတ်မှတ်ပေးထားသော ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေး ဧရိယာ များသည် လက်ရှိရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ကွက်များ၏ အရှေ့ဘက်တွင် ကျရောက်ပြီး၊ လွတ်ကင်းသဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၃။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ယခုခွင့်ပြုထားသော ဧရိယာများကို နောင်တိုးချဲ့ ပြင်ဆင်မည် ဆိုပါက၊ ယင်းအချိန်အခါတွင် ဤဝန်ကြီးဌာနနှင့် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(တင်ထွန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
မိတ္တူကို
- လက်ခံ

PPS65:\PERL2

4-10-99

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၆၆-ပဆ/ ၃(၁) ၉၉ (၁၃၄၇)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ပစေ့သထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခြင်း ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၄ ရက်နေ့ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၇က-၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၇၊ ၄၂၁/၉၉(၅၁၁)
(၂) သစ်တောဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၂ ရက်နေ့ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂၆-ပဘ/ ၃(၂) (၁၁) (ပုလဲ)

၁။ ... ဩရီယင့်ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်(Orient Pearl Co., Ltd.) မှ တနင်္သာရီ၊ ကော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေလှကျွန်း နှင့်ကုတ်ပြင်း မြို့နယ်ဗင်ဆော်ကျွန်းကိုသစ်တောဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်းနှင့်ရေထွက်ပစ္စည်းလုပ်ငန်းနှင့်ကုတ်ပုဂ်မှုအပေါ်အချိုးကျခွဲဝေခံစား၍ သည်းစနစ်ဖြင့်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်နှင့်နိမ့်ပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်(Niino Pearl Culturing Co, Ltd.) မှတနင်္သာရီတိုင်း ကုတ်ပြင်းမြို့နယ်ကျွန်း ရှိ Sir E-Owen Island (ပန်းတိုးပင်တောင်ကျွန်း) တွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားချက်များအပေါ် ပုလဲမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့်နေရာသည်မြင်းဒေသတွင်အကောင်အထည်ဖော်ရန် ရှိသည့်အခြားလုပ်ငန်းများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိ-မရှိစိစစ်၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန်၊ အထက်ရည်ညွှန်း စာ(၁)နှင့်(၂) ကိုဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်နှင့်သစ်တောဝန်ကြီးဌာနတို့မှ ရှိနိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍၊ ၂၀ နံကြီး ၄၁ နအ နေဖြင့် ကော့သောင်း မြို့နယ် "ရွှေကျွန်း" နှင့်ဘုတ်ပြင်း မြို့နယ် "ဇင်ဗယ်ကျွန်း" "မန်ကျီး ပင်သောင်ကျွန်း" တို့၌ လောလော ဆယ်တွင်တိုက်နီး ပုပ်ဝန်း များ ကောင်ထွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အကြောင်း ပြန် ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(ပုလိပ်မှူး ဝင်းမြင့် - ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံ ပုလင်းနီး ဖြိုင်နှံမှု အကာဝဝင်

သမ္မတ်ထွင်း ၁ နံကြီး ၄၁ န

မိတ္တူကို -

- ဦး ကောင်းနှင်ကြား ရေးမှူး

မြန်မာ့အင်တာလ်း အာသာဘိုင်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

ဝင်စာ ရက်စွဲ ၁၁/၁၁/၉၉ ဝန်ကြီးရုံး

တိကျ [illegible] မြန်

ရုံး [illegible] စာပေးပို့ [illegible]

ဝန်ကမ်း [illegible]

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၅၁၀၀/၁၇၉၉

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် တော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရှေ့ကျွန်းတို့တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်၊ နိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co အားလည်းကောင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် Sir E. Woen Island (မန်ကျီးပင်ဆောင်ကျွန်း)တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်၊ ပြည်တွင်း နိုင်ငံသားပိုင် Nino Pearl Co, Ltd. အားလည်းကောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၏ (၂၂-၉-၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၂၆-အဖွဲ့(၂)(၉၉)ပုလဲ။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်းများမှ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် တော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရှေ့ကျွန်းတို့တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စအပေါ်၊ ဖော်ပြပါမြေပုံပေါ်၌ ရေယာနှင့် မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် အကြောင်းအလျဉ်းဖော်ဆောင်ရန်လုပ်ငန်းများ ရှိမရှိနှင့် ထောက်ခံချက်ရှိ/မရှိ စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ပူးတွဲဖော်ပြပါမြေပုံပေါ်ရှိ ရေယာအတွင်း မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် အကြောင်းအလျဉ်းဖော်ဆောင်ရွက်ရန် လုပ်ငန်းများမရှိပါကြောင်းနှင့် ကန့်ကွက်မှုမရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဦးညွန့်လွင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ပို့။ ရုံးအဖွဲ့မှူး၊
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊

မိတ္တူကို - (၁) ရုံးအဖွဲ့မှူး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၆၆-ပဘ/ ခွဲ (၁)/ [illegible]
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ [illegible]လ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ [illegible] မှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၄ ရက်နေ့ရက်စွဲပါစာအမှတ် ရက-၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၁/၉၉(၅၁၁၀)
(၂) သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၂ ရက်နေ့ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂၆-ပဘ/ ခွဲ (၂) (၉၉) (ပုလဲ)

၁။ အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) မှ တနင်္သာရီ၊ ကော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေကျွန်းနှင့်ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်ဇင်ယော်ကျွန်းတို့တွင်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့်ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့်စနစ်ဖြင့်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်နှင့်နီနိုပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် (Niino Pearl Culturing Co, Ltd.) မှ တနင်္သာရီတိုင်း ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်အတွင်းရှိ Sir E-Owen Island (မန်ကျီးပင်တောင်ကျွန်း) တွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်လျှောက်ထားချက်များအပေါ် ပုလဲမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့်နေရာသည်ယင်းဒေသတွင်အကောင်အထည်ဖော်ရန်ရှိသည့်အခြားလုပ်ငန်းများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိ-မရှိစိစစ်၍သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန်၊ အထက်ရည်ညွှန်းစာ (၁) နှင့် (၂) တို့ဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်နှင့်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနတို့မှ ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ [illegible]

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(ပုလိပ်မှူး ဝင်းမြင့် - ရုံးအဖွဲ့မှူး)

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်</u>

<u>သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန</u>

မိတ္တူကို -

- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၅၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း [illegible]

စာအမှတ်၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ **အရှေ့တိုင်း (ရက်စွဲ) ပိုလီကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် နီနီပုလဲမွေးမြူရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း နှင့်ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့်စနစ်ဖြင့် တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဤကော်မရှင်၏ ၁၄-၉-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၁/၉၉(၅၁၁၀)

၁။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် နီနီပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စအပေါ် (၂-၉-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၂/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး လမ်းညွှန်ချက်နှင့် အညီ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ စိစစ်၍ သဘောထားမှတ်ချက်များ ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ရာတွင် ယနေ့အထိ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာခြင်း မရှိသေးပါသဖြင့် **ဆောလျင်စွာ** ပြန်ကြားပေးပါရန် ထပ်မံမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(စီစီဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန။

မိတ္တူကို -
- သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန။

မွေး ၈-၁၁-၉၉။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း- [illegible] ၂၁/၉၉ ([illegible])

၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်။

စာအမှတ်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် နီနိုပုလဲ မွေးမြူရေးကုမ္ပဏီ လီမိတက်တို့မှ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်းနှင့်ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့်စနစ် ဖြင့်တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဤကော်မရှင်၏ ၁၄-၉-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၀/၉၉ (၅၁၁၁)။

၁။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တနင်္သာရီတိုင်း အတွင်း ပုလဲ မွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စကို (၂-၉-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၂/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာအစိုးရအဖွဲ့မှလမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီစာချုပ်တွင်ဖြည့်စွက်ပြီး ဤကော်မရှင် သို့တင်ပြပေးပါရန်သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီး ဌာနသို့ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်အကြောင်းကြားခဲ့ပါ သည်။

၂။ သို့ရာတွင်ယနေ့အထိပြန်ကြားလာခြင်း မရှိသေးပါသဖြင့် ဆောလျင်စွာ ပြန်ကြားပေးပါရန်ထပ်မံမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(စိုးဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန။

မိတ္တူကို -

- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
  မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း။

မ၁*ဂ၁၁၉၉

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၁၀၀၀/၁၂၇၄
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၏ (၁၄-၉-၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၀/၉၉(၅၁၁၀)

၁။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့်၊ အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ နီနိုပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ ဖက်စပ်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့်နေရာ၊ ဒေသများသည်၊ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများ၏ စီမံကိန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်လျာထားသတ်မှတ်ထားသည့်နေရာများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိ၊ မရှိစိစစ်ပြန်ကြားပေးရန်၊ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မည့်နေရာ၊ ဒေသများသည်၊ မြန်မာ့ငါးလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးစီမံကိန်း၊ စီမံချက်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်သည့်နေရာ ဒေသများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(အေးအေးမြိုင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို -
(၁) ရုံးအဖွဲ့မှူး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
(၃) ရုံးလက်ခံစာတွဲ
(၄) မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၀၀၁ / ၂ (ကလ) /ထ -၂
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးရန်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၄-၉-၉၉ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ရက-၁ / မ-၄၀၂၊ ၄၀၃ ၊ ၄၂၁ / ၉၉ (၅၁၁၀)

၁။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမီတက် (Orient Pearl Co.Ltd)၊ နီနိုပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမီတက် (Niino Pearl Culturing Co.Ltd) တို့သည် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေခံစားသည့် စံနစ်ဖြင့် ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်ရှိသဖြင့်၊ အစိုးရအဖွဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ စိစစ်၍ သဘောထား မှတ်ချက်များ ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ အထက်ဖော်ပြပါပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီများနှင့် ပူးတွဲဆောင်ရွက်မည့် ယခုလက်ရှိ သတ်မှတ်ပေးထားသော ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်ရေး ဧရိယာများသည် လက်ရှိ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ကွက်များ၏ အရှေ့ဘက်တွင် ကျရောက်ပြီး၊ လွတ်ကင်းသဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၃။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ယခု ခွင့်ပြုထားသော ဧရိယာများကို နောင်တိုးချဲ့ပြင်ဆင်မည် ဆိုပါက၊ ယင်းအချိန်အခါတွင် ဤဝန်ကြီးဌာနနှင့် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(တင်ထွန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
မိတ္တူကို
- လက်ခံ

PPS65:\Pearl (5109)

မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

နှင့်

အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့၏

ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ်

ခွဲဝေခံစားသည့်စာချုပ်

(ဇင်ယော်ကျွန်း)

၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ လ၊ ရန်ကုန်

မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခံစားသည့်သဘောတူစာချုပ်

ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ၁၉၉၉ခုနှစ် ၊ လ ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့ဗိုလ်မှူးကြီးမောင်တိုး၊ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ကိုယ်စားပြုသော မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း၊ အမှတ်(၉၀) ၊ကန်ဘဲ့လမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (နောင်တွင် 'မပလ'ဟုခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်းအား ဆက်ခံသူများ နှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ် ခံရသူများ ပါဝင် သည်။) က တစ်ဖက် နှင့် ဦးမြင့်လွင် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၊ အခန်း(၄) အေ၊၅ ထပ် အမှတ်(၂၁၆ /၂၂၂)၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းအိမ်ရာ ၊မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (နောင်တွင် 'ကန်ထရိုက်တာ' ဟုခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများ၊ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခံရသူများ ပါဝင်သည်။)ကအခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ၊နှစ်ဖက် သဘောတူ စာချုပ်၊ ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အပိုင်း(၁)
ရည်ရွယ်ချက်

၁–၁ အောက်ပါအတိုင်းရည်ရွယ်ချက်ထားရှိပါသည်

(က) မပလ နှင့်ပြည်တွင်း ပုဂ္ဂလိက ကုမ္ပဏီများ ဖက်စပ်ပုလဲ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ပိုမို တိုးချဲ့ဆောင်ရွက်ရန် ၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပုလဲထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း အရှိန်အဟုန်ဖြင့် တိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လာသည်နှင့်အမျှ ပုလဲမွေးမြူရေးပညာရှင်များ နိုင်ငံတော်အတွက်ပြန်လည် အလုပ်အကျွေး ပြုနိုင် ရန် တိုင်းတစ်ပါး သို့ သွားရောက် အလုပ် အကျွေး ပြုခြင်းကို ထိန်းချုပ် ကာကွယ်ရန် နှင့်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပေါ်ပေါက်လာသည့် အလျောက် မှတ်ကောင်များ၊မှတ်ခွံများ မှောင်ခိုရောင်းဝယ်မှု တိမ်ကော ပပျောက်သွားစေရန်။

အပိုင်း(၂)
ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့်အာမခံချက်

၂–၁ ဤသဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုကြသော အဖွဲ့အစည်း/ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် ထိုသို့ သဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက် ဥပဒေ အရလုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာ နှင့် စီးပွားရေး အရ ခိုင်မာ တောင့်တင်းခြင်းရှိ ကြသော အဖွဲ့အစည်း /ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ကြောင်း ကို အသီးသီး အာမခံကြသည်။

အပိုင်း(၃)
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

၃-၁ မုတ်ကောင်ရိုင်း (Virgin Oyster) — တစ်ကြိမ်တစ်ခါမျှ ဝတ်ဆံသွင်းမွေးမြူခြင်းမရှိသေးသည့် မုတ်ကောင်ကိုဆိုသည် ။

၃-၂ ဝတ်ဆံသွင်းမုတ်ကောင် (Operated Oyster) — ဝတ်ဆံသွင်း၍ပုလဲမွေးမြူထားသောမုတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။

၃-၃ ပုလဲပိုက်မုတ်ကောင် (Effective Oyster) — ဝတ်ဆံသွင်းမုတ်ကောင်များကို ပြန်လည်စစ်ဆေးရာတွင် ပုလဲဖြစ်ထွန်း လျက်ရှိသောမုတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။

၃-၄ ဒုတိယအနားပေးမုတ်ကောင် (2nd Recreating Oyster) — ပုလဲဖော်ပြီး၍ဖြစ်စေ၊ ဝတ်ဆံသွင်းမုတ်ကောင်များအား ပြန်လည်စစ်ဆေးရာတွင် ပုလဲပိုက် မအောင်မြင်၍ဖြစ်စေ ပြန်လည်မွေးမြူထားသော မုတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။

၃-၅ မုတ်ခွံ (M.O. P Shell) — ခွဲသတ်၍ဖြစ်စေ ၊ရေအောက်တွင်သေ၍ဖြစ်စေ ရရှိသော မုတ်ကောင်၏အခွံကိုဆိုသည်။

၃-၆ ပုလဲ (Pearl) — ပုလဲဆိုသည်မှာ မုတ်ကောင်အမျိုးမျိုးမှဖြစ်ထွန်း ရရှိသည့် သဘာဝပုလဲ(သို့မဟုတ်)မွေးပုလဲကိုဆိုသည်။ယင်း စကား ရပ်တွင် ခွံဖုံးပုလဲနှင့် မွေးမြူရေး မှ ရရှိသည့် ခွံကပ် ပုလဲ လည်းပါဝင်သည်။

၃-၇ တိမ်ဖုံးပုလဲ (Blemished Pearl) — တိမ်ဖုံးခြင်း၊ အရောင်မှိန် ခြင်း၊ မျက်နှာပြင်တွင် အပြစ် အနာများပါ သော ပုလဲကို ဆိုသည်။

၃-၈ သားပေါက်မုတ်ကောင်ငယ်များ (Spats) — ၄ လက်မ မပြည့်မီသောမုတ်ကောင်ငယ်များကိုဆိုသည်။

၃-၉ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် (Financial year) — ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ဆိုသည်မှာ ဧပြီလ(၁)ရက်နေ့မှ ၍လာမည့် ပြက္ခဒိန်နှစ် မတ်လ(၃၁)ရက်နေ့အထိ (၁၂)လတာ ကာလ ကိုဆိုသည်။

၃-၁၀ မိုမီ (Momme) — မိုမီ ဆိုသည်မှာ ပုလဲများကိုချိန်တွယ်သည့်အလေးချိန် အတိုင်း အတာတစ်ခုဖြစ်သည်။တစ်မိုမီလျှင် ၁၈.၇၅ ကာရက် (သို့မဟုတ်) ၃.၇၅ ဂရမ်နှင့် ညီမျှသည် ။

အပိုင်း(၄)
လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်

၄-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်သည် တနင်္သာရီတိုင်း ဘုတ်ပြင်း မြို့နယ် တွင် ရှိပြီး ၊ နောက်ဆက်တွဲ (က) ပါ ရေပုံတွင် ဖော်ပြထား သည့် အတိုင်းဖြစ်သည်။ ရေပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့် ဇင်ယော်ကျွန်းပေါ်ရှိ မြေဧရိယာသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ရန် ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာဖြစ်သည်။ ဇင်ယော်ကျွန်းပတ်ဝန်းကျင်ရှိ

ရေပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့်ဧရိယာမှာပုလဲမွေးမြူရေးအတွက်မှတ်ကောင်များချထားရန် ခွင့်ပြုသည့်ဧရိယာဖြစ်သည်။ ၄င်းတွင်ပါဝင်သည့် အခြားကျွန်းမြေဧရိယာများသည် ပါဝင်ပတ်သက်စေခြင်း မရှိစေရ ။

၄–၂ အကယ်၍၊အထက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်ကိုနိုင်ငံတော်အစိုးရစီမံကိန်းတစ်ခုခုအလို့ငှာအသုံးပြုရန်လိုအပ်ခဲ့လျှင်အခြားလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်တစ်ခုခုကိုအစိုးရကကန်ထရိုက်တာသို့အစားထိုးပေးအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်းစာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ကအသိအမှတ်ပြုပါသည်။ထိုအခါကန်ထရိုက်တာဖြစ်သူကမိမိလက်ဝယ်ရယူထားသောလုပ်ကွက်ကိုအစိုးရကပြန်လည်လက်ဝယ်ရယူနိုင်ရန်ပြောင်းရွှေပေးရမည်ဖြစ်ပြီးမိမိအားအစားထိုးပေး အပ်သောလုပ်ကွက်ကိုပြောင်းလဲလက်ဝယ်ရယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

အပိုင်း(၅)
လုပ်ငန်းအစီအစဉ်

၅–၁ **လုပ်ငန်းအစီအစဉ်**
ကန်ထရိုက်တာသည် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲပြီး စာချုပ်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍တစ်လအတွင်းမပလ သို့တင်ပြရမည်။မပလ ကအတည် ပြုပြီးသော လုပ်ငန်းအစီစဉ်သည် ဤစာချုပ် ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်သည်။

၅–၂ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ**
ကန်ထရိုက်တာသည် ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ငွေလုံးငွေရင်း ပမာဏအဖြစ် အနည်းဆုံး ကျပ်သန်း(၁၀၀)ကိုကျခံသုံးစွဲရမည်။ ယင်းငွေလုံးငွေရင်းတစ်ရပ်လုံးကို ကန်ထရိုက်တာမှကျခံရမည်။

အပိုင်း(၆)
စာချုပ်သက်တမ်းကာလ

၆–၁ ဤစာချုပ်အရ စာချုပ် သက်တမ်းကာလသည် စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့မှစ၍ (၁၅)နှစ်ဖြစ်ပါသည်။ယင်းတွင် ၁၅ နှစ်မြောက်တွင်ဝတ်ဆံသွင်းသည့်မှတ်ကောင်များအားပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့်ကာလ(၃)နှစ်မပါဝင်ပါ ။

၆–၂ ကန်ထရိုက်တာမှ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ တိုးလိုပါက(၁၅)နှစ် ပြည့်ရန် (၆)လ အလို၌ မပလ သို့စာဖြင့် လျှောက်ထားနိုင်သည်။ လုပ်ငန်း ကာလ တိုးမြှင့် သတ်မှတ် ခြင်း မှာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အတည်ဖြစ်သည်။

၆–၃ စာချုပ်သက်တမ်း(၁၅)နှစ်ပြည့်သည့်နေ့တွင်ကန်ထရိုက်တာမှသက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိခဲ့ပါက (သို့မဟုတ်) လုပ်ကိုင်ခွင့် မရရှိပါက ၁၅ နှစ်ပြည့်သည့်နေ့ နောက်ပိုင်း ရှိ အောက်ဖော်ပြပါတို့ အား မပလ သို့လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(က)ဝတ်ဆံမသွင်းရသေးသည့် မှတ်ကောင်များ
(ခ) ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်းမှ ပုလဲမပိုက်သည့် မှတ်ကောင်များ
(ဂ) ပုလဲဖော်ပြီးမှတ်ကောင် များ
(ဃ) မှတ်ခွံများ

၆–၄ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ(၁၅)နှစ်ပြည့်ပြီးသည့်နေ့တွင်သက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်းမရှိပါက (သို့မဟုတ်) သက်တမ်း တိုးလုပ်ကိုင်ခွင့် မရရှိပါက နောက်ထပ် ၃)နှစ်

အထိ ကန်ထရိုက်တာ သည် ဝတ်ဆံသွင်းပြီး မုတ်ကောင်များအား ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း ပြန်လည် စစ်ဆေး ခြင်းနှင့်ပုလဲဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းများ အား ဆက်လက် ဆောင်ရွက် ခွင့်ရှိသည်။အဆိုပါ ဖော်ထုတ်ရရှိသောပုလဲများအား မပလ နှင့် ကန်ထရိုက်တာ ကုမ္ပဏီတို့ သည် စာချုပ်အပိုဒ် ၁၁–၁ ပါ အတိုင်း အချိုးကျခွဲဝေရမည် ။သို့ရာတွင် ကန်ထရိုက်တာ သည် မုတ်ကောင် ထပ်မံ ဖမ်းဆီးခြင်း၊ဝတ်ဆံသွင်းခြင်း လုပ်ငန်းများကိုလုပ် ကိုင်ခြင်း မပြုရ ။

အပိုင်း(၇)
အထွေထွေတာဝန်များ

၇–၁ ကန်ထရိုက်တာ၏တာဝန်များ

ကန်ထရိုက်တာသည် အောက်ပါတို့ကိုတာဝန်ယူရမည်

(က) ဤစာချုပ် အရ လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုထားသော ဧရိယာ အတွင်း တွင်သာ ပုလဲ မွေးမြူ လုပ်ကိုင် ရမည်။သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ကွက်အပြင်ဘက်တွင် ပုလဲမွေးမြူ ခြင်းကို လုံးဝမပြုလုပ်ရ ၊

(ခ) မပလမှ အတည်ပြု ထားသည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ အတိုင်းသာ ဆောင်ရွက်ရန် နှင့်ရွှေအပါအဝင် မည်သည့်သတ္တုမျိုးမှတူးဖော်ခြင်းမပြုရ ၊ထုတ်လုပ်မှု လျာထား ချက်များ ပြည့်မီကျော်လွန်စေရေးဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(ဂ) ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ခြင်းလုပ်ငန်း ၊ သုတေသန လုပ်ငန်းတို့အတွက် လိုအပ်သောပစ္စည်းများကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက် ဖြည့်ဆည်း ရမည်။ဖက်စပ်လုပ်ငန်း တွင် အသုံးပြု သည့် ပစ္စည်း ကိရိယာ များသည် မပလ မှတရားဝင်ငှားရမ်းသည့် ပစ္စည်းများမဟုတ်ပါက မပလနှင့်ပတ်သက်သော ပစ္စည်း များမဖြစ်စေရ ၊

(ဃ)လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေးနှင့် အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအတွက် မပလ သို့မဟုတ် ဒေသ ဆိုင်ရာအာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းတို့မှ အခါအား လျော်စွာ သတ်မှတ် ထုတ်ပြန် ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များ ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(င) ပုလဲမွေးမြူရာတွင်လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူများလုံလောက်စွာ ခန့်ထားပြီး မုတ်ကောင် အသေနှုန်းလျော့နည်းရေး၊ ပုလဲပိုက်အောင်မြင်မှု နှုန်းမြင့်မားရေး၊ အရည် အသွေး ကောင်းပုလဲများ ထွက်ရှိရေးဆောင်ရွက်ရမည်၊

(စ) ခွံကပ်ပုလဲ(Half Pearl) မွေးမြူလိုပါက ဖက်စပ်လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီ သို့တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက် ရယူဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(ဆ) ဤစာချုပ်အရ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာ တွင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရက ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားသော မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေအပါ အဝင် ၊ မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေများ ၊ နည်းဥပဒေများ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာများ ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရမည် ။

(ဇ) ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ပတ်သက်သည့်လစဉ်အစီရင်ခံစာကိုနှစ်ဖက်သဘောတူ ပုံစံများဖြင့် ဖြည့်သွင်း၍ မပလ သို့ လကုန်ပြီး ၁၅ ရက်အတွင်းပေးပို့ရမည် ။

(ဈ) (၃)လပတ်နှင့်နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာများကိုလည်း မပလသို့အချိန်မှန်မှန်ပေးပို့ရမည်။

၇-၂ မပလ ၏တာဝန်များ

မပလသည် အောက်ပါတို့ကိုတာဝန်ယူရမည်

(က) ဖက်စပ်လုပ်ငန်းအတွက်ကျွမ်းကျင်မှုအကူအညီလိုအပ်ပါကပညာရှင်နှင့် ကျွမ်းကျင်ဝန်ထမ်းများအား အခကြေးငွေဖြင့် ကူညီရန် ၊

(ခ) ကန်ထရိုက်တာမှ မပလ ပိုင် အဆောက်အအုံများ ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုရန်ကမ်းလှမ်းလာလျှင်မပလ မှငှားရမ်းနိုင်ပါကသတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်တို့၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အခကြေးငွေဖြင့် သီးခြား စာချုပ် ချုပ်ဆိုပြီး ငှားရမ်းရန် ၊

(ဂ) ကန်ထရိုက်တာမှငင်းအချိုးကျခွဲဝေရရှိသော ပုလဲများကိုရောင်းချပေးရန်လာရောက်အပ်နှံပါက ကူညီရောင်းချပေးရန် ။

အပိုင်း(ဂ)
မှတ်ကောင်ရှိင်းများစုဆောင်းခြင်း

၈-၁ ကန်ထရိုက်တာသည်မှတ်ကောင်ရရှိရေးအတွက် မြန်မာ့ပုလဲ လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ နှင့် အညီမှတ်ကောင်ဖမ်းဆီးစုဆောင်းခွင့် ရှိသည် ၊

၈-၂ မပလ မှသားဖောက်မွေးမြူသော သားပေါက် မှတ်ကောင်ငယ်များ (Spats) ကို ပုလဲထုတ်လုပ်ရန် မွေးမြူလိုပါက သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူခွင့်ရှိသည် ။

၈-၃ ကန်ထရိုက်တာ သည် မိမိ အစီအစဉ်ဖြင့် မှတ်ကောင်သားဖောက်ခြင်းနှင့်မွေးမြူခြင်းကို ကန်ထရိုက်တာ၏လုပ်ပိုင်ခွင့် ဧရိယာအတွင်း၌ မြန်မာ့ပုလဲ လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့် အညီဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည် ။

အပိုင်း(၉)
စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးမှုဆုငွေ

၉-၁ ကန်ထရိုက်တာသည် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့တွင် စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးမှုဆုငွေအဖြစ် ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀ိ/(ကျပ် တစ်ဆယ်သိန်း တိတိ)အား မပလ သို့ပေးသွင်းရမည်။

အပိုင်း(၁၀)
ဘဏ်အာမခံငွေ

၁၀-၁ ကန်ထရိုက်တာသည် စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုး ပြီး နောက် ရက်(၃၀) အတွင်း ဘဏ်အာမခံငွေ အဖြစ် ကျပ် ၂၀၀၀၀၀ိ/ (ကျပ် နှစ်သန်း တိတိ) ကို မပလ အမည် ဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် နောက်ဆက်တွဲ(ခ) ပါ ပုံစံအတိုင်း မြဝတီဘဏ်တွင်ထားရှိရမည်။ ဘဏ်အာမခံ သည် ဘဏ်တွင်ထားရှိသည့်နေ့မှ (၃) နှစ် (သို့မဟုတ်) ကန်ထရိုက်တာ

မှ ရင်းနှီး မြုပ်နှံမှု ငွေလုံးငွေရင်း ပမာဏ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀ဝိ / (ကျပ်–သန်းတစ်ရာ တိတိ) ထက် မနည်း သုံး စွဲ ပြီးပါ က စာရော ကာလ အ တွင်း မပလ မှ ကန်ထရိုက်တာ သို့ ဘဏ်အာမခံ အား ပြန် လည် ထုတ် ပေးရမည် ။ ဘဏ် အာမခံ ထားရှိသော ကာလအတွင်း ဤစာချုပ်ပါ သဘောတူညီချက်များ အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ကန်ထရိုက်တာမှ ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် အပိုင်း(၁၇)ပါ စာချုပ်ပါ ရပ်စဲခွင့်ကို မထိခိုက်စေပဲ မပလမှ ဘဏ်အာမခံငွေ တစိတ်တစ်ဒေသ(သို့မဟုတ်) အားလုံး ကိုသိမ်းယူနိုင်သည် ။

အပိုင်း(၁၁)
ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခြင်း

၁၁–၁ ဤစာချုပ်အရ ထွက်ရှိသောပုလဲများ၊မှတ်ခွံများ အား အောက်ပါအတိုင်း အချိုးကျခွဲဝေ ရမည်–

	မပလ	ကန်ထရိုက်တာ
ခွဲဝေမှုအချိုး(ရာခိုင်နှုန်း)	၃၀ %	၇၀ %

၁၁–၂ အချိုးကျခွဲဝေခြင်း ကို သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန ၊ ဝန်ကြီး မှ ဖွဲ့ စည်းပေးသော အဖွဲ့ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်

အပိုင်း(၁၂)
ပုလဲများထိန်းသိမ်း၊ပြုပြင်၊ ရောင်းချခြင်း

၁၂–၁ ကန်ထရိုက်တာ အနေနှင့် အချိုးကျ ရရှိသောပုလဲများ ကို ထိန်းသိမ်းခြင်းလက်ဝတ်၊ ရတနာပြုလုပ်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းတို့ အား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့် ရှိသည် ၊

၁၂–၂ သေဆုံးသွားသော ရေအောက်မှတ်ကောင်မှ သော်လည်းကောင်း၊ ခွဲစိတ်ခန်း မှတ်ကောင် မှသော်လည်းကောင်း ရရှိသည့် ပုလဲများကို ပုလဲကျွန်း တာဝန်ခံ အရာရှိသို့ စာရင်းနှင့် တကွ အမြန်ဆုံး မပျက်မကွက် အပ်နှံရမည် ၊

၁၂–၃ ပုလဲများအား မခွဲဝေမီ ရောင်းတန်းဝင်/မဝင် ခွဲခြားခြင်း ၊ အရည်အသွေး ခွဲခြားခြင်း ၊ အရောင်အသွေး ခွဲခြားခြင်း၊ အဆင့်အတန်း ခွဲခြားခြင်းတို့ အား မပလ မှ ကိုယ်စားလှယ် နှင့်ကန်ထရိုက်တာ၏ ကိုယ်စားလှယ်တို့ ရှေ့မှောက်တွင် ဆောင်ရွက်ရမည် ၊

အပိုင်း(၁၃)
အခွန်၊ အကောက်များ

၁၃–၁ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှအခါအားလျော်စွာ ပြဋ္ဌာန်းသော အခွန် အကောက်များကို ကန်ထရိုက်တာမှ ပေးဆောင် ရမည် ၊
၁၃–၂ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ၏ ပြည်ပတွင် ပေးရန် ရှိသည့် အခွန်အကောက် များကို ကန်ထရိုက်တာမှ တာဝန်ယူပေးဆောင်ရမည် ၊
၁၃–၃ မပလသည် ကန်ထရိုက်တာမှ မြန်မာနိုင်ငံတွင်ပေးဆောင်ရန်ရှိသည့် ဝင်ငွေခွန်နှင့်အခြားအခွန်အခများအား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ရရှိရေးကို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည် ။

အပိုင်း(၁၄)
တန်ဖိုးသင့်ခြင်း

၁၄–၁ ပုလဲများကိုတန်ဖိုးသင့်ရန်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှဖွဲ့စည်း ပေးသည့် တန်ဖိုးသင့် အဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်ရမည် ။

အပိုင်း(၁၅)
ငွေပေးချေခြင်း

၁၅–၁ စာချုပ်အရ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အပြန်အလှန် ပေးရန်ရှိသောငွေများကို ပေးချေရန်ကျရောက်သည့် နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်းပေးချေရမည် ၊
၁၅–၂ မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာပြပွဲ တွင်တင်၍ပြည်ပသို့ရောင်းချရ သော ပုလဲ များ အတွက် ရ ရှိ သော နိုင်ငံခြား ငွေမှ ကန် ထရိုက် တာ ရရှိ မည့် ငွေကို မြန်မာ့ နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ် မှု ဘဏ် တွင် ရရှိပြီး နောက် (၃၀) ရက် အ တွင်း ကန်ထရိုက်တာ ၏ စာရင်းသို့ လွှဲပြောင်းပေးရေးအတွက် မပလ မှ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည် ။

အပိုင်း(၁၆)
အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

၁၆–၁ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ပြေလည်စွာညှိနှိုင်းဖြေရှင်းရမည် ။ထိုသို့ ဖြေရှင်း၍မရပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို တစ်ဖက်စီက တစ်ဦးစီ ခန့်ထားသော ခုံလူကြီး နှစ်ဦးဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ဖြေရှင်းမဆုံးဖြတ်နိုင်လျှင် ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ရွေးချယ်ခန့်ထားသော သမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို ခံယူရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး(သို့မဟုတ်) သမာဓိလူကြီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည်အပြီးဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဖက်အမှုသည်များအပေါ်၌လည်း အတည်ဖြစ်စေရမည်၊

အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ သည် ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ(မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄/၁၉၉၄) နှင့် နောက်ပိုင်း ထုတ်ပြန်သော တည်ဆဲပြင်ဆင်ချက် များ နှင့် အညီဖြစ်စေ ရ မည် ။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ် မည့် နေရာ သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ရန်ကုန်မြို့ ဖြစ်စေရမည်။ အမှုအတွက်ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသူက ကျခံရမည် ။

အပိုင်း(၁၇)
စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၇–၁ ဤစာချုပ်ကို အောက်ပါ အချက် များ အနက် တစ်ခုခု ဖြစ်ပေါ်လာပါ က စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း ၃၀ ကြိုတင် အကြောင်းကြားပြီး စာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင်သည် ။

(က) စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ အဆက်မပြတ်ဆုံးရှုံးမှုများပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(ခ) စာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များ ဖောက်ဖျက်ခြင်း ၊

(ဂ) မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်တစ်ခုသည် တစ်နှစ်ထက်ကျော်လွန်၍ ဖြစ်ပွားနေခြင်း ၊

(ဃ) စာချုပ်ပါစည်းကမ်းအရ သက်တမ်းကုန်ဆုံးခြင်း ။

၁၇–၂ ကန်ထရိုက်တာမှ စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်၍ အထက်အပိုဒ် ၁၇–၁(ခ) အရ စာချုပ်ကို ဖျက်သိမ်းပါက ကန်ထရိုက်တာ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အားလုံးကို ရပ်ဆိုင်းပြီး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းအားလုံး၊ လက်ကျန်မှတ်ကောင်များအားလုံး နှင့် ဘဏ်အာမခံငွေနှင့်ပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူနိုင်သည် ။ လိုအပ်ပါက မပလ ဥပဒေအရ ထိရောက်စွာအရေးယူခြင်းခံရမည် ၊

၁၇–၃ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သာဆောင်ရွက်ရမည် ။

အပိုင်း(၁၈)
အလုပ်ခန့်ထားခြင်း

၁၈–၁ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ပြင်ပမှ ဝင်ဆံသွင်းမွေးမြူသည့်ပညာရှင်များ၊ ရေငုပ်များ ခန့်ထားပါက မပလ မှ အသိအမှတ်ပြုပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသူများသာ ခန့် ထားရမည် ။ အလုပ်ခန့်ထားရာတွင်ဒေသခံမြန်မာနိုင်ငံသားများကို ဦးစားပေး၍ ခန့်ထားရမည် ၊

၁၈–၂ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ခန့်ထားမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အားလုံး၏ နိုင်ငံရေးနှင့် ပြစ်မှု ကင်းရှင်းခြင်း အကျင့်စာရိတ္တကောင်းမွန်ခြင်းစသည့်လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေးဆိုင်ရာများကို ကန်ထရိုက်တာမှသက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ်အဖွဲ့အစည်းများ၏ထောက်ခံချက် ရယူထားပြီး တာဝန်ခံ ရမည် ၊

၁၈–၃ ကန်ထရိုက်တာသည်အလုပ်သမားများ၏ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊နေထိုင်စားသောက်ရေး ၊ဆေးဝါးကုသရေး စသည့် လူမှုရေးကိစ္စများ၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စများကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးရမည် ၊

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍၊ ၂၀ နှစ်ကြီး ၄၁ နှစ်အနေဖြင့် ကော့သောင်းမြို့နယ် "ရွှေကျွန်း" နှင့်ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် "ဖောင်ငယ်ဘ်ကျွန်း" "မန်ကျီးပင်ဆောင်ကျွန်း" တို့၌ လောလော ဆယ်တွင်တိုက်ငါးနှုန်း ပုဝ်ဝင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အကြောင်းပြန် ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူး ဝင်းမြင့် - ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံပိုင်ငါး နှင့် မြစ်နံ့ကုမ္ပဏီ

သယ္ယာတွင်း ဝန်ကြီး ဌာန

မိတ္တူကို -

- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြန်မာ့ငါးလုပ်ငန်း အာဏာပိုင်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၅၀၀၀/၁၃၉၉

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် တော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေကျွန်းတို့တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်၊ နိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co အားလည်းကောင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် Sir E. Woen Island (မန်ကျည်းပင်ဆောင်ကျွန်း)တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်၊ ပြည်တွင်း နိုင်ငံသားပိုင် Nino Pearl Co, Ltd. အားလည်းကောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ သယ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၏ (၂၂-၉-၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂၆-အဖွဲ့ခွဲ(၂)(၉၉) ပုလဲ။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်တွင်း နိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်းများမှ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဇင်ယော်ကျွန်းနှင့် တော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေကျွန်းတို့တွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စအပေါ်၊ ဖော်ပြပါမြေပုံပေါ်ရှိ ဧရိယာနှင့် မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ရန်လုပ်ငန်းများရှိမရှိနှင့် ကန့်ကွက်ရန်ရှိ/မရှိ စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ပူးတွဲဖော်ပြပါမြေပုံပေါ်ရှိ ဧရိယာအတွင်း မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် လုပ်ငန်းများမရှိပါကြောင်းနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

ဦးအဖွဲ့မှူး၊
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊

မိတ္တူကို-
(၁) ဦးအဖွဲ့မှူး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၆၆-ဝ၁/ခွဲ(၁) [illegible]
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ [illegible]လ ၂၀ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၄ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ် ရက-၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၁/၉၉(၅၁၁၀)

(၂) သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၂ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂၆-ပသ/ခွဲ(၂)(၉၉)(ပုလဲ)

၁။ အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက် (Orient Pearl Co., Ltd.) မှ တနင်္သာရီ၊ ကော့သောင်းမြို့နယ်၊ ရွှေကျွန်းနှင့်ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်ဖာင်ဃော်ကျွန်းတို့တွင်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့်ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့်စနစ်ဖြင့်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်နှင့်နီနိုပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် (Niino Pearl Culturing Co, Ltd.) မှတနင်္သာရီတိုင်းဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်အတွင်းရှိ Sir E-Owen Island (မန်ကျီးပင်တောင်ကျွန်း) တွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားချက်များအပေါ် ပုလဲမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့်နေရာသည်ယင်းဒေသတွင်အကောင်အထည်ဖော်ရန်ရှိသည့်အခြားလုပ်ငန်းများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိ-မရှိစိစစ်၍သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန်၊ အထက်ရည်ညွှန်းစာ(၁)နှင့်(၂)တို့ဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်နှင့်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနတို့မှညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ [illegible]

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူး ဝင်း မြင့် - ရုံး အဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန

မိတ္တူကို -

- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း [illegible]

စာအမှတ်၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၀ ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ အရှေ့တိုင်း (ရက်စွဲ) ပိုလီကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် နီနီပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း နှင့် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့်စနစ်ဖြင့် တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဤကော်မရှင်၏ ၁၄-၉-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၁/၉၉ (၅၁၁၀)

၁။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် နီနီပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စအပေါ် (၂-၉-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၂/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီသက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ စိစစ်မှုသဘောထားမှတ်ချက်များပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ရာတွင်ယနေ့အထိသဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာခြင်းမရှိသေးပါသဖြင့် <u>ဆောလျင်စွာ</u>ပြန်ကြားပေးပါရန်ထပ်မံမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

(စိုးစိုးဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

<u>သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန။</u>

မိတ္တူကို -

- သမဝါယမဝန်ကြီးဌာန။

*မွေး * ဂ-၁၁-၉၉။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း [illegible] ၂၁/၉၉

၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်။

စာအမှတ်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့်နီနီပုလဲ မွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှမြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့်ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျခွဲဝေခံစားသည့်စနစ်ဖြင့်တနင်္သာရီတိုင်းအတွင်း ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဤကော်မရှင်၏ ၁၄-၉-၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၀/၉၉(၅၁၁၁)။

၁။ အရှေ့တိုင်း ပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်မှတနင်္သာရီတိုင်း အတွင်း ပုလဲ မွေး မြူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စကို (၂-၉-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၂/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာအစိုးရအဖွဲ့မှလမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီစာချုပ်တွင်ဖြည့်စွက်ပြီး ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြပေးပါရန်သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီး ဌာနသို့ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ရာတွင်ယနေ့အထိပြန်ကြားလာခြင်း မရှိသေးပါသဖြင့် ဆောလျင်စွာ ပြန်ကြားပေးပါရန်ထပ်မံမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(ဒီဒီဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီး ဌာန။

မိတ္တူကို -
- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း။

မဝ*ဂ၁၁၉၉

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၁၀၀၀/၅၂၇၄
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၆ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၏ (၁၄-၉-၉၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁/မ-၄၀၂၊ ၄၀၃၊ ၄၂၀/၉၉(၅၁၁၀)

၁။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့်၊ အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ နီနိုပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ ဖက်စပ်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့်နေရာ၊ ဒေသများသည်၊ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများ၏ စီမံကိန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်လျာထားသတ်မှတ်ထားသည့်နေရာများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိ၊ မရှိစိစစ်ပြန်ကြားပေးရန်၊ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မည့်နေရာ၊ ဒေသများသည်၊ မြန်မာ့ငါးလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးစီမံကိန်း၊ စီမံချက်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်သည့်နေရာ၊ ဒေသများနှင့်ကင်းလွတ်မှုရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(အေးအေးမြိုင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

မိတ္တူကို-
(၁) ရုံးအဖွဲ့မှူး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
(၃) ရုံးလက်ခံစာတွဲ
(၄) မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၀၀၁ / ၂ (ကလ) /ထ -၂
ရက်စွဲ၊၁၉၉၉ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးရန်ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၄-၉-၉၉ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ရက-၁ / မ-၄၀၂၊ ၄၀၃ ၊ ၄၂၁ / ၉၉ (၅၁၁၀)

၁။ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမီတက် (Orient Pearl Co.Ltd)၊ နီနိုပုလဲမွေးမြူရေးကုမ္ပဏီလီမီတက် (Niino Pearl Culturing Co.Ltd) တို့သည် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် အချိုးကျ ခွဲဝေခံစားသည့် စံနစ်ဖြင့် ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်ရှိသဖြင့်၊ အစိုးရအဖွဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ စိစစ်၍ သဘောထား မှတ်ချက်များ ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ အထက်ဖော်ပြပါပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင်ကုမ္ပဏီများနှင့် ပူးတွဲဆောင်ရွက်မည့် ယခုလက်ရှိ သတ်မှတ်ပေးထားသော ပုလဲမွေးမြူ ထုတ်လုပ်ရေး ဧရိယာများသည် လက်ရှိ ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေရေး လုပ်ကွက်များ၏ အရှေ့ဘက်တွင် ကျရောက်ပြီး၊ လွတ်ကင်းသဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၃။ မြန်မာ့ ပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ယခု ခွင့်ပြုထားသော ဧရိယာများကိုနောင်တိုးချဲ့ပြင်ဆင်မည် ဆိုပါက၊ ယင်းအချိန်အခါတွင် ဤဝန်ကြီးဌာနနှင့် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(တင်ထွန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
မိတ္တူကို
- လက်ခံ

PPS65:\Pearl (5099)

မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

နှင့်

အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့၏

ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ်

ခွဲဝေခံစားသည့်စာချုပ်

(ဇင်ယော်ကျွန်း)

၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ လ၊ ရန်ကုန်

မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခံစားသည့်သဘောတူစာချုပ်

ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ၁၉၉၉ခုနှစ် ၊ လ ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့၌ ဗိုလ်မှူးကြီးမောင်တိုး၊ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ကိုယ်စားပြုသော မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း၊ အမှတ်(၉၀) ၊ကန်ဘဲ့လမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (နောင်တွင် 'မပလ'ဟုခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်းအား ဆက်ခံသူများ နှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ် ခံရသူများ ပါဝင် သည်။) က တစ်ဖက် နှင့် ဦးမြင့်လွင် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၊ အခန်း(၄) အေ၅ ထပ် အမှတ်(၂၁၆ /၂၂၂)၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းအိမ်ရာ ၊မဟာဗန္ဓုလလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (နောင်တွင် 'ကန်ထရိုက်တာ' ဟုခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများ၊ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခံရသူများ ပါဝင်သည်။)ကအခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ၊နှစ်ဖက် သဘောတူ စာချုပ်၊ ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အပိုင်း(၁)
ရည်ရွယ်ချက်

၁–၁ အောက်ပါအတိုင်းရည်ရွယ်ချက်ထားရှိပါသည်

(က) မပလ နှင့်ပြည်တွင်း ပုဂ္ဂလိက ကုမ္ပဏီများ ဖက်စပ်ပုလဲ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ပိုမို တိုးချဲ့ဆောင်ရွက်ရန် ၊

(ခ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပုလဲထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း အရှိန်အဟုန်ဖြင့် တိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်လာသည်နှင့်အမျှ ပုလဲမွေးမြူရေးပညာရှင်များ နိုင်ငံတော်အတွက်ပြန်လည် အလုပ်အကျွေး ပြုနိုင် ရန် တိုင်းတစ်ပါး သို့ သွားရောက် အလုပ် အကျွေး ပြုခြင်းကို ထိန်းချုပ် ကာကွယ်ရန် နှင့်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပေါ်ပေါက်လာသည့် အလျောက် မှတ်ကောင်များ၊မှတ်ခွံများ မှောင်ခိုရောင်းဝယ်မှု တိမ်ကော ပပျောက်သွားစေရန်။

အပိုင်း(၂)
ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့်အာမခံချက်

၂–၁ ဤသဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုကြသော အဖွဲ့အစည်း/ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် ထိုသို့ သဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက် ဥပဒေ အရလုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာ နှင့် စီးပွားရေး အရ ခိုင်မာ တောင့်တင်းခြင်းရှိ ကြသော အဖွဲ့အစည်း /ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ကြောင်း ကို အသီးသီး အာမခံကြသည်။

အပိုင်း(၃)

အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

၃–၁ မုတ်ကောင်ရိုင်း (Virgin Oyster)	တစ်ကြိမ်တစ်ခါမျှ ဝတ်ဆံသွင်းမွေးမြူခြင်းမရှိသေးသည့် မုတ်ကောင်ကိုဆိုသည် ။
၃–၂ ဝတ်ဆံသွင်းမုတ်ကောင် (Operated Oyster)	ဝတ်ဆံသွင်း၍ပုလဲမွေးမြူထားသောမုတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။
၃–၃ ပုလဲပိုက်မုတ်ကောင် (Effective Oyster)	ဝတ်ဆံသွင်းမုတ်ကောင်များကို ပြန်လည်စစ်ဆေးရာတွင် ပုလဲဖြစ်ထွန်း လျက်ရှိသောမုတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။
၃–၄ ဒုတိယအနားပေးမုတ်ကောင် (2nd Recreating Oyster)	ပုလဲဖော်ပြီး၍ဖြစ်စေ၊ ဝတ်ဆံသွင်းမုတ်ကောင်များအား ပြန်လည်စစ်ဆေးရာတွင် ပုလဲပိုက် မအောင်မြင်၍ဖြစ်စေ ပြန်လည်မွေးမြူထားသော မုတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။
၃–၅ မုတ်ခွံ (M.O. P Shell)	ခွဲသတ်၍ဖြစ်စေ ၊ရေအောက်တွင်သေ၍ဖြစ်စေ ရရှိသော မုတ်ကောင်၏အခွံကိုဆိုသည်။
၃–၆ ပုလဲ (Pearl)	ပုလဲဆိုသည်မှာ မုတ်ကောင်အမျိုးမျိုးမှဖြစ်ထွန်း ရရှိသည့် သဘာဝပုလဲ(သို့မဟုတ်)မွေးပုလဲကိုဆိုသည်။ယင်း စကား ရပ်တွင် ခွံဖုံးပုလဲနှင့် မွေးမြူရေး မှ ရရှိသည့် ခွံကပ် ပုလဲ လည်းပါဝင်သည်။
၃–၇ တိမ်ဖုံးပုလဲ (Blemished Pearl)	တိမ်ဖုံးခြင်း၊ အရောင်မှိန် ခြင်း၊ မျက်နှာပြင်တွင် အပြစ် အနာများပါ သော ပုလဲကို ဆိုသည်။
၃–၈ သားပေါက်မုတ်ကောင်ငယ်များ (Spats)	၄ လက်မ မပြည့်မီသောမုတ်ကောင်ငယ်များကိုဆိုသည်။
၃–၉ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် (Financial year)	ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ဆိုသည်မှာ ဧပြီလ(၁)ရက်နေ့မှ ၍လာမည့် ပြက္ခဒိန်နှစ် မတ်လ(၃၁)ရက်နေ့အထိ (၁၂)လတာ ကာလ ကိုဆိုသည်။
၃–၁၀ မိုမီ (Momme)	မိုမီ ဆိုသည်မှာ ပုလဲများကိုချိန်တွယ်သည့်အလေးချိန် အတိုင်း အတာတစ်ခုဖြစ်သည်။တစ်မိုမီလျှင် ၁၈.၇၅ ကာရက် (သို့မဟုတ်) ၃.၇၅ ဂရမ်နှင့် ညီမျှသည် ။

အပိုင်း(၄)

လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်

၄–၁ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်သည် တနင်္သာရီတိုင်း ဘုတ်ပြင်း မြို့နယ် တွင် ရှိပြီး ၊ နောက်ဆက်တွဲ (က) ပါ ရေပုံတွင် ဖော်ပြထား သည့် အတိုင်းဖြစ်သည်။ ရေပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့် ဇင်ယော်ကျွန်းပေါ်ရှိ မြေဧရိယာသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ရန် ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာဖြစ်သည်။ ဇင်ယော်ကျွန်းပတ်ဝန်းကျင်ရှိ

ရေပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့်ဧရိယာမှာပုလဲမွေးမြူရေးအတွက်မုတ်ကောင်များချထားရန် ခွင့်ပြုသည့်ဧရိယာဖြစ်သည်။ ၎င်းတွင်ပါဝင်သည့် အခြားကျွန်းမြေဧရိယာများသည် ပါဝင်ပတ်သက်စေခြင်းမရှိစေရ ။

၄–၂ အကယ်၍အထက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်ကိုနိုင်ငံတော်အစိုးရစီမံကိန်းတစ်ခုခုအလို့ငှာအသုံးပြုရန်လိုအပ်ခဲ့လျှင်အခြားလုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်တစ်ခုခုကိုအစိုးရကကန်ထရိုက်တာသို့အစားထိုးပေးအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်းစာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ကအသိအမှတ်ပြုပါသည်။ထိုအခါကန်ထရိုက်တာဖြစ်သူကမိမိလက်ဝယ်ရယူထားသောလုပ်ကွက်ကိုအစိုးရကပြန်လည်လက်ဝယ်ရယူနိုင်ရန်ပြောင်းရွှေ့ပေးရမည်ဖြစ်ပြီးမိမိအားအစားထိုးပေး အပ်သောလုပ်ကွက်ကိုပြောင်းလဲလက်ဝယ်ရယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

အပိုင်း(၅)
လုပ်ငန်းအစီအစဉ်

၅–၁ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်
ကန်ထရိုက်တာသည် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲပြီး စာချုပ်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍တစ်လအတွင်းမပလ သို့တင်ပြရမည်။မပလ ကအတည် ပြုပြီးသော လုပ်ငန်းအစီစဉ်သည် ဤစာချုပ် ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်သည်။

၅–၂ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ
ကန်ထရိုက်တာသည် ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ငွေလုံးငွေရင်း ပမာဏအဖြစ် အနည်းဆုံး ကျပ်သန်း(၁၀၀)ကိုကျခံသုံးစွဲရမည်။ ယင်းငွေလုံးငွေရင်းတစ်ရပ်လုံးကို ကန်ထရိုက်တာမှကျခံရမည်။

အပိုင်း(၆)
စာချုပ်သက်တမ်းကာလ

၆–၁ ဤစာချုပ်အရ စာချုပ် သက်တမ်းကာလသည် စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့မှစ၍ (၁၅)နှစ်ဖြစ်ပါသည်။ယင်းတွင် ၁၅ နှစ်မြောက်တွင်ဝတ်ဆံသွင်းသည့်မုတ်ကောင်များအားပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့်ကာလ(၃)နှစ်မပါဝင်ပါ ။

၆–၂ ကန်ထရိုက်တာမှ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ တိုးလိုပါက(၁၅)နှစ် ပြည့်ရန် (၆)လ အလို၌ မပလ သို့စာဖြင့် လျှောက်ထားနိုင်သည်။ လုပ်ငန်း ကာလ တိုးမြှင့် သတ်မှတ် ခြင်း မှာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အတည်ဖြစ်သည်။

၆–၃ စာချုပ်သက်တမ်း(၁၅)နှစ်ပြည့်သည့်နေ့တွင်ကန်ထရိုက်တာမှသက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိခဲ့ပါက (သို့မဟုတ်) လုပ်ကိုင်ခွင့် မရရှိပါက ၁၅ နှစ်ပြည့်သည့်နေ့နောက်ပိုင်း ရှိ အောက်ဖော်ပြပါတို့ အား မပလ သို့လွှဲပြောင်းပေးရမည်။
(က)ဝတ်ဆံမသွင်းရသေးသည့် မုတ်ကောင်များ
(ခ) ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်းမှ ပုလဲမပိုက်သည့် မုတ်ကောင်များ
(ဂ) ပုလဲဖော်ပြီးမုတ်ကောင် များ
(ဃ) မုတ်ခွံများ

၆–၄ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ(၁၅)နှစ်ပြည့်ပြီးသည့်နေ့တွင်သက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်းမရှိပါက (သို့မဟုတ်) သက်တမ်း တိုးလုပ်ကိုင်ခွင့် မရရှိပါက နောက်ထပ် ၃)နှစ်

အထိ ကန်ထရိုက်တာ သည် ဝတ်ဆံသွင်းပြီး မုတ်ကောင်များအား ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း ပြန်လည် စစ်ဆေး ခြင်းနှင့်ပုလဲဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းများ အား ဆက်လက် ဆောင်ရွက် ခွင့်ရှိသည်။အဆိုပါ ဖော်ထုတ်ရရှိသောပုလဲများအား မပလ နှင့် ကန်ထရိုက်တာ ကုမ္ပဏီတို့သည် စာချုပ်အပိုဒ် ၁၁–၁ ပါ အတိုင်း အချိုးကျခွဲဝေရမည် ။သို့ရာတွင် ကန်ထရိုက်တာသည် မုတ်ကောင် ထပ်မံ ဖမ်းဆီးခြင်း၊ဝတ်ဆံသွင်းခြင်း လုပ်ငန်းများကိုလုပ် ကိုင်ခြင်း မပြုရ ။

အပိုင်း(၇)
အထွေထွေတာဝန်များ

၇–၁ ကန်ထရိုက်တာ၏တာဝန်များ

ကန်ထရိုက်တာသည် အောက်ပါတို့ကိုတာဝန်ယူရမည်

(က) ဤစာချုပ် အရ လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုထားသော ဧရိယာ အတွင်း တွင်သာ ပုလဲ မွေးမြူလုပ်ကိုင် ရမည်။သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ကွက်အပြင်ဘက်တွင် ပုလဲမွေးမြူခြင်းကို လုံးဝမပြုလုပ်ရ ၊

(ခ) မပလမှ အတည်ပြု ထားသည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ အတိုင်းသာ ဆောင်ရွက်ရန်နှင့်ရွှေအပါအဝင် မည်သည့်သတ္တုမျိုးမှတူးဖော်ခြင်းမပြုရ ၊ထုတ်လုပ်မှု လျာထားချက်များ ပြည့်မီကျော်လွန်စေရေးဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(ဂ) ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ခြင်းလုပ်ငန်း ၊ သုတေသနလုပ်ငန်းတို့အတွက် လိုအပ်သောပစ္စည်းများကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက် ဖြည့်ဆည်းရမည်။ဖက်စပ်လုပ်ငန်း တွင် အသုံးပြု သည့် ပစ္စည်း ကိရိယာ များသည် မပလမှတရားဝင်ငှားရမ်းသည့် ပစ္စည်းများမဟုတ်ပါက မပလနှင့်ပတ်သက်သော ပစ္စည်းများမဖြစ်စေရ ၊

(ဃ)လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေးနှင့် အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအတွက် မပလ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းတို့မှ အခါအား လျော်စွာ သတ်မှတ် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များ ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(င) ပုလဲမွေးမြူရာတွင်လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူများလုံလောက်စွာ ခန့်ထားပြီး မုတ်ကောင်အသေနှုန်းလျော့နည်းရေး၊ ပုလဲပိုက်အောင်မြင်မှု နှုန်းမြင့်မားရေး၊ အရည် အသွေးကောင်းပုလဲများ ထွက်ရှိရေးဆောင်ရွက်ရမည်၊

(စ) ခွဲကပ်ပုလဲ(Half Pearl) မွေးမြူလိုပါက ဖက်စပ်လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီသို့တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက် ရယူဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(ဆ) ဤစာချုပ်အရ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာ တွင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရက ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားသော မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေအပါအဝင် ၊ မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေများ ၊ နည်းဥပဒေများ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရမည် ။

(ဇ) ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ပတ်သက်သည့်လစဉ်အစီရင်ခံစာကိုနှစ်ဖက်သဘောတူပုံစံများဖြင့် ဖြည့်သွင်း၍ မပလ သို့ လကုန်ပြီး ၁၅ ရက်အတွင်းပေးပို့ရမည် ။

(ဈ) (၃)လပတ်နှင့်နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာများကိုလည်း မပလသို့အချိန်မှန်မှန်ပေးပို့ရမည်။

၇–၂ မပလ ၏တာဝန်များ

မပလသည် အောက်ပါတို့ကိုတာဝန်ယူရမည်

(က) ဖက်စပ်လုပ်ငန်းအတွက်ကျွမ်းကျင်မှုအကူအညီလိုအပ်ပါကပညာရှင်နှင့် ကျွမ်းကျင်ဝန်ထမ်းများအား အခကြေးငွေဖြင့် ကူညီရန် ၊

(ခ) ကန်ထရိုက်တာမှ မပလ ပိုင် အဆောက်အအုံများ ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုရန်ကမ်းလှမ်းလာလျှင်မပလ မှငှားရမ်းနိုင်ပါကသတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနနှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်တို့၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အခကြေးငွေဖြင့် သီးခြား စာချုပ် ချုပ်ဆိုပြီး ငှားရမ်းရန် ၊

(ဂ) ကန်ထရိုက်တာမှငှင်းအချိုးကျခွဲဝေရရှိသော ပုလဲများကိုရောင်းချပေးရန်လာရောက်အပ်နှံပါက ကူညီရောင်းချပေးရန် ။

အပိုင်း(၈)
မှတ်ကောင်ရှိင်းများစုဆောင်းခြင်း

၈–၁ ကန်ထရိုက်တာသည်မှတ်ကောင်ရရှိရေးအတွက် မြန်မာ့ပုလဲ လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ နှင့် အညီမှတ်ကောင်ဖမ်းဆီးစုဆောင်းခွင့် ရှိသည် ၊

၈–၂ မပလ မှသားဖောက်မွေးမြူသော သားပေါက် မှတ်ကောင်ငယ်များ (Spats) ကို ပုလဲထုတ်လုပ်ရန် မွေးမြူလိုပါက သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူခွင့်ရှိသည် ။

၈–၃ ကန်ထရိုက်တာ သည် မိမိ အစီအစဉ်ဖြင့် မှတ်ကောင်သားဖောက်ခြင်းနှင့်မွေးမြူခြင်းကို ကန်ထရိုက်တာ၏လုပ်ပိုင်ခွင့် ဧရိယာအတွင်း၌ မြန်မာ့ပုလဲ လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့် အညီဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည် ။

အပိုင်း(၉)
စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးမှုဆုငွေ

၉–၁ ကန်ထရိုက်တာသည် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့တွင် စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးမှုဆုငွေအဖြစ် ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀/(ကျပ် တစ်ဆယ်သိန်း တိတိ)အား မပလ သို့ပေးသွင်းရမည်။

အပိုင်း(၁၀)
ဘဏ်အာမခံငွေ

၁၀–၁ ကန်ထရိုက်တာသည် စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုး ပြီး နောက် ရက်(၃၀) အတွင်း ဘဏ်အာမခံငွေ အဖြစ် ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀/ (ကျပ် နှစ်သန်း တိတိ) ကို မပလ အမည် ဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် နောက်ဆက်တွဲ(ခ) ပါ ပုံစံအတိုင်း မြဝတီဘဏ်တွင်ထားရှိရမည်။ ဘဏ်အာမခံ သည် ဘဏ်တွင်ထားရှိသည့်နေ့မှ (၃) နှစ် (သို့မဟုတ်) ကန်ထရိုက်တာ

မှ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ငွေလုံးငွေရင်း ပမာဏ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀ဝ / (ကျပ်–သန်းတစ်ရာ တိတိ) ထက် မနည်း သုံး စွဲ ပြီးပါ က စောရာ ကာလ အ တွင်း မပလ မှ ကန်ထရိုက်တာ သို့ ဘဏ်အာမခံ အား ပြန် လည် ထုတ် ပေးရမည် ။ ဘဏ် အာမခံ ထားရှိသော ကာလအတွင်း ဤစာချုပ်ပါ သဘောတူညီချက်များ အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ကန်ထရိုက်တာမှ ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် အပိုင်း(၁၇)ပါ စာချုပ်ပါ ရပ်စဲခွင့်ကို မထိခိုက်စေပဲ မပလမှ ဘဏ်အာမခံငွေ တစိတ်တစ်ဒေသ(သို့မဟုတ်) အားလုံး ကိုသိမ်းယူနိုင်သည် ။

အပိုင်း(၁၁)
ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခြင်း

၁၁–၁ ဤစာချုပ်အရ ထွက်ရှိသောပုလဲများ၊မှတ်ခွံများ အား အောက်ပါအတိုင်း အချိုးကျခွဲဝေ ရမည်–

	မပလ	ကန်ထရိုက်တာ
ခွဲဝေမှုအချိုး(ရာခိုင်နှုန်း)	၃၀ %	၇၀ %

၁၁–၂ အချိုးကျခွဲဝေခြင်း ကို သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန ၊ ဝန်ကြီး မှ ဖွဲ့ စည်းပေးသော အဖွဲ့ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်

အပိုင်း(၁၂)
ပုလဲများထိန်းသိမ်း၊ပြုပြင်၊ ရောင်းချခြင်း

၁၂–၁ ကန်ထရိုက်တာ အနေနှင့် အချိုး ကျ ရရှိသောပုလဲများ ကို ထိန်းသိမ်းခြင်းလက်ဝတ်၊ ရတနာပြုလုပ်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းတို့ အား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့် ရှိသည် ၊

၁၂–၂ သေဆုံးသွားသော ရေအောက်မှတ်ကောင်မှ သော်လည်းကောင်း၊ ခွဲစိတ်ခန်း မှတ်ကောင် မှသော်လည်းကောင်း ရရှိသည့် ပုလဲများကို ပုလဲကျွန်း တာဝန်ခံ အရာရှိသို့ စာရင်းနှင့် တကွ အမြန်ဆုံး မပျက်မကွက် အပ်နှံရမည် ၊

၁၂–၃ ပုလဲများအား မခွဲဝေမီ ရောင်းတန်းဝင်/မဝင် ခွဲခြားခြင်း ၊ အရည်အသွေး ခွဲခြားခြင်း ၊ အရောင်အသွေး ခွဲခြားခြင်း၊ အဆင့်အတန်း ခွဲခြားခြင်းတို့ အား မပလ မှ ကိုယ်စားလှယ် နှင့်ကန်ထရိုက်တာ၏ ကိုယ်စားလှယ်တို့ ရှေ့မှောက်တွင် ဆောင်ရွက်ရမည် ၊

အပိုင်း(၁၃)
အခွန်၊ အကောက်များ

၁၃–၁ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှအခါအားလျော်စွာ ပြဋ္ဌာန်းသော အခွန် အကောက်များကို ကန်ထရိုက်တာမှ ပေးဆောင် ရမည် ၊

၁၃–၂ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ၏ ပြည်ပတွင် ပေးရန် ရှိသည့် အခွန်အကောက် များကို ကန်ထရိုက်တာမှ တာဝန်ယူပေးဆောင်ရမည် ၊

၁၃–၃ မပလသည် ကန်ထရိုက်တာမှ မြန်မာနိုင်ငံတွင်ပေးဆောင်ရန်ရှိသည့် ဝင်ငွေခွန်နှင့်အခြားအခွန်အခများအား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ရရှိရေးကို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည် ။

အပိုင်း(၁၄)
တန်ဖိုးသင့်ခြင်း

၁၄–၁ ပုလဲများကိုတန်ဖိုးသင့်ရန်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှဖွဲ့စည်း ပေးသည့် တန်ဖိုးသင့် အဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်ရမည် ။

အပိုင်း(၁၅)
ငွေပေးချေခြင်း

၁၅–၁ စာချုပ်အရ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အပြန်အလှန် ပေးရန်ရှိသောငွေများကို ပေးချေရန်ကျရောက်သည့် နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်းပေးချေရမည် ၊

၁၅–၂ မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာပြပွဲ တွင်တင်၍ပြည်ပသို့ရောင်းချရ သော ပုလဲ များ အတွက် ရ ရှိ သော နိုင်ငံခြား ငွေမှ ကန် ထရိုက် တာ ရရှိ မည့် ငွေကို မြန်မာ့ နိုင်ငံခြားကုန်သွယ် မှု ဘဏ် တွင် ရရှိပြီး နောက် (၃၀) ရက် အ တွင်း ကန်ထရိုက်တာ ၏ စာရင်းသို့ လွှဲပြောင်းပေးရေးအတွက် မပလ မှ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည် ။

အပိုင်း(၁၆)
အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

၁၆–၁ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ပြေလည်စွာညှိနှိုင်းဖြေရှင်းရမည် ။ထိုသို့ ဖြေရှင်း၍မရပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို တစ်ဖက်စီက တစ်ဦးစီ ခန့်ထားသော ခုံလူကြီး နှစ်ဦးဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ဖြေရှင်းမဆုံးဖြတ်နိုင်လျှင် ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ရွေးချယ်ခန့်ထားသော သမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို ခံယူရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး(သို့မဟုတ်) သမာဓိလူကြီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည်အပြီးဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဖက်အမှုသည်များအပေါ်၌လည်း အတည်ဖြစ်စေရမည်၊

အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ သည် ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ(မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄/၁၉၉၄) နှင့် နောက်ပိုင်း ထုတ်ပြန်သော တည်ဆဲပြင်ဆင်ချက် များ နှင့် အညီဖြစ်စေ ရ မည် ။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ် မည့် နေရာ သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ရန်ကုန်မြို့ ဖြစ်စေရမည်။ အမှုအတွက်ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသူက ကျခံရမည် ။

အပိုင်း(၁၇)
စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၇–၁ ဤစာချုပ်ကို အောက်ပါ အချက် များ အနက် တစ်ခုခု ဖြစ်ပေါ်လာပါ က စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း ၃၀ ကြိုတင် အကြောင်းကြားပြီး စာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင်သည် ။

(က) စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ အဆက်မပြတ်ဆုံးရှုံးမှုများပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(ခ) စာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များ ဖောက်ဖျက်ခြင်း ၊

(ဂ) မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်တစ်ခုသည် တစ်နှစ်ထက်ကျော်လွန်၍ ဖြစ်ပွားနေခြင်း ၊

(ဃ) စာချုပ်ပါစည်းကမ်းအရ သက်တမ်းကုန်ဆုံးခြင်း ။

၁၇–၂ ကန်ထရိုက်တာမှ စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်၍ အထက်အပိုဒ် ၁၇–၁(ခ) အရ စာချုပ်ကို ဖျက်သိမ်းပါက ကန်ထရိုက်တာ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အားလုံးကို ရပ်ဆိုင်းပြီး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းအားလုံး၊ လက်ကျန်မှတ်ကောင်များအားလုံး နှင့် ဘဏ်အာမခံငွေနှင့်ပစ္စည်းများကိုသိမ်းယူနိုင်သည် ။ လိုအပ်ပါက မပလ ဥပဒေအရ ထိရောက် စွာအရေးယူခြင်းခံရမည် ၊

၁၇–၃ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သာဆောင်ရွက်ရမည် ။

အပိုင်း(၁၈)
အလုပ်ခန့်ထားခြင်း

၁၈–၁ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ပြင်ပမှ ဝတ်ဆံသွင်းမွေးမြူသည့်ပညာရှင်များ၊ ရေငုပ်များ ခန့်ထား ပါက မပလ မှ အသိအမှတ်ပြုပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသူများသာ ခန့် ထားရမည် ။ အလုပ် ခန့်ထားရာတွင်ဒေသခံမြန်မာနိုင်ငံသားများကို ဦးစားပေး၍ ခန့်ထားရမည် ၊

၁၈–၂ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ခန့်ထားမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အားလုံး၏ နိုင်ငံရေးနှင့် ပြစ်မှု ကင်းရှင်းခြင်း အကျင့်စာရိတ္တကောင်းမွန်ခြင်းစသည့်လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေးဆိုင်ရာများကို ကန်ထရိုက်တာ မှသက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ်အဖွဲ့အစည်းများ၏ထောက်ခံချက် ရယူထားပြီး တာဝန်ခံ ရမည် ၊

၁၈–၃ ကန်ထရိုက်တာသည်အလုပ်သမားများ၏ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊နေထိုင်စားသောက် ရေး ၊ဆေးဝါးကုသရေး စသည့် လူမှုရေးကိစ္စများ၊ သက်သာချောင်ချိရေး ကိစ္စများကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးရမည် ၊

၁၈–၄ ကန်ထရိုက်တာမှခန့်ထားသောအလုပ်သမားနှင့်ပတ်သက်သည့် ရပိုင်ခွင့်များကို တည်ဆဲ အလုပ်သမားဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအတိုင်း ကန်ထရိုက်တာက လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည် ။

၁၈–၅ ကန်ထရိုက်တာသည် နိုင်ငံခြားသား ပညာရှင်များ ခန့်ထားလိုပါက မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူညီချက် အရသာ ဆောင်ရွက် ရမည်။

အပိုင်း(၁၉)
စီမံခန့်ခွဲခြင်း

၁၉–၁ မပလ နှင့် ကန်ထရိုက်တာတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်သော ဖက်စပ်လုပ်ငန်း စီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီတစ်ခု ဖွဲ့စည်း၍ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ၊ ဘဏ္ဍာရေးကိစ္စများ ၊ စီမံခန့်ခွဲမှု ကိစ္စများ အပါအဝင် စာချုပ်ပါ လုပ်ငန်း အရပ်ရပ်ကို နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည် ။ ဤကော်မတီတွင် အဖွဲ့ဝင်(၅) ဦး ပါဝင်ပြီး မပလမှ(၃)ဦးနှင့် ကန်ထရိုက်တာမှ (၂)ဦး ပါဝင်စေလျက် မပလ ကော်မတီဝင်တစ်ဦးသည် ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်စေရမည် ။ ဥက္ကဋ္ဌမှကော်မတီအတွင်းရေးမှူးအား မပလ ဝန်ထမ်းများထဲမှ ခန့်ထားရမည်။

၁၉–၂ ကော်မတီသည် ရန်ကုန်မြို့ သို့မဟုတ် နှစ်ဘက်သဘောတူညီချက်ရရှိ ထားသော အခြားသင့်လျော်သော နေရာတွင် (၃) လ တစ်ကြိမ် တွေ့ဆုံညှိနှိုင်း ဆွေးနွေးရမည် ၊လိုအပ်ပါက ဥက္ကဋ္ဌသည် အချိန်မရွေး ဤကော်မတီ အစည်းအဝေးကို ခေါ်နိုင်သည် ၊

၁၉–၃ ကော်မတီဝင်များနှင့်အတွင်းရေးမှူးအတွက်အခကြေးငွေများသို့မဟုတ်အခြားစရိတ်များကို ဖက်စပ်လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ၏အဆုံးအဖြတ်ဖြင့်သာသတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ရမည်၊

၁၉–၄ ကန်ထရိုက်တာသည် နေ့စဉ်လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲ ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းများ လုံလောက်စွာ ခန့်ထားဆောင်ရွက်ရမည် ။

အပိုင်း(၂၀)
လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၂၀–၁ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှတာဝန်ပေးသောကိုယ်စားလှယ်သို့မဟုတ်မပလမှ ကိုယ်စားလှယ်သည်လိုအပ်သောအချိန်အခါတွင် ကန်ထရိုက်တာ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက် ဧရိယာအတွင်းသို့ သွားရောက်၍ လုပ်ငန်းရပ်များကို စစ်ဆေးနိုင်သည် ။ ကန်ထရိုက်တာ သည် ယင်းသို့ စေလွှတ်ခြင်းခံ ရသော ကိုယ်စားလှယ် များ ကို လိုအပ်သလို ကူညီ ပံ့ပိုး ပေးရမည်။ယင်း ကိုယ်စားလှယ် များ သည် ကန်ထရိုက်တာ ၏ ပုံမှန် ဆောင်ရွက် နေသော လုပ်ငန်းများကို ဝင်ရောက်စွက်ဖက် ခြင်းမှ ရှောင်ရှားရမည်၊

၂၀–၂ လုပ်ငန်းများကိုကြီးကြပ်ရန်မပလမှတာဝန်ပေးစေလွှတ်သည့်ကိုယ်စားလှယ်(၂)ဦးကို ပုလဲမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းနေရာတွင် တာဝန်ချထား၍ ဆောင်ရွက်စေရမည်။

၂၀–၃ ကန်ထရိုက်တာသည်ဤစာချုပ်အပိုဒ် ၂၀–၂ အရတာဝန်ပေးသော မပလမှကိုယ်စားလှယ်

များ၏ သွားရေး လာရေး ၊နေထိုင်စားသောက်ရေး စသည့်လိုအပ်ချက်များကိုကျခံရမည်။ ထို့အပြင် ဖက်စပ်လုပ်ငန်း စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ မှ သတ်မှတ်ထားသော ခွင့်ပြုငွေ ကို ကိုယ်စားလှယ်များ အား ပေးရမည် ။

အပိုင်း (၂၁)
စာရင်းဇယားများ ထိန်းသိမ်းခြင်း

၂၁–၁ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများစာရင်းနှင့်ငွေကြေးများဆိုင်ရာ စာရင်းများကို ဘဏ္ဍာရေး စည်းမျဉ်း၊ စည်းကမ်းနှင့် အညီ စာရင်းစစ်ဆေးမှုခံနိုင်ရေးအတွက် စံနစ် တကျထား ရှိရမည်။ အဆိုပါ စာရင်းဇယားများကို မပလနှင့် ဖက်စပ်လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီမှအချိန်မရွေးဝင်ရောက်စစ်ဆေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၂၁–၂ မပလသည် လိုအပ်ပါက ပြင်ပမှ စာရင်းစစ်တစ်ဦးကို စစ်ဆေးရန်ခန့် ထား နိုင်သည်။ ကုန်ကျစရိတ်ကို ကန်ထရိုက်တာမှ ကျခံရမည်။

အပိုင်း (၂၂)
အထွေထွေ

၂၂–၁ ဤစာချုပ်သာလျှင် နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အတည်ပြုထားသော သဘောတူညီချက်ဖြစ် သည်။ ဤစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ယခင်ကနှုတ်ဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊စာဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီချက်များရှိခဲ့လျှင်၎င်းသဘောတူညီချက်များ သည်ဆက်လက် ၍ အကျိုးသက်ရောက်မှုလုံးဝမရှိစေရ၊

၂၂–၂ <u>စာချုပ်အားလွှဲပြောင်းခြင်း</u>

ကန်ထရိုက်တာသည်မပလ၏ ကြိုတင် သဘော တူခွင့်ပြု ချက်မရပဲစာချုပ်ပါတာဝန်ဝတ္တရားအားလုံးအား အခြား အဖွဲ့ အစည်းသို့ လွှဲ ပြောင်းခြင်း (သို့မဟုတ်) လုပ်ငန်းတစိတ်တဒေသအား အပ်နှံဆောင်ရွက်စေခြင်းတို့ကိုမပြုလုပ်ရ၊

၂၂–၃ <u>စာချုပ်အားပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ခြင်း</u>

ဤစာချုပ် အား နှစ်ဖက်သဘောတူညီမှု မပါမရှိဘဲ၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း၊ လုံးဝမပြုလုပ်ရ၊ စာချုပ်ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက် ခြင်း မှာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ အတည်ပြုချက် ရရှိမှသာ အတည်ဖြစ်သည်၊

၂၂–၄ <u>စာချုပ်အားပြန်လည်ညှိနှိုင်းခြင်း</u>

စာချုပ်သက်တမ်းအတွင်း၌ ကန်ထရိုက်တာနှင့် မပလတို့ ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သော

အခြေအနေတစ်ခုခုပေါ်ပေါက်လာပါက နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူညီချက်ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရယူကာ ဤစာချုပ်ကိုပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်နိုင်သည်၊ သို့သော်စာချုပ်၏မူလရည်ရွယ်ချက်အား ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

၂၂-၅ ဤစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အကြောင်းကြားစာနှင့်အခြားဆက်သွယ်မှုများကို အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာများအတိုင်း စာဖြင့်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရမည်-

<u>မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း</u>

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ၊
မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း ၊
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန ၊
ကံဘဲ့ ၊ ရန်ကင်းစာတိုက် ၊
ရန်ကုန်မြို့ ။
တယ်လီဖုန်း - ၅၆၅၁၄၂ ၊ ၅၅၀၇၄၆
Fax ၀၉၅၁ -၅၅၀၇၄၆

<u>ကန်ထရိုက်တာ</u>

မန်နေဂျင်ဒါရိုက်တာ
အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်
အခန်း (၄) (အေ) ၊ (၅) ထပ်
အမှတ် (၂၁၆ / ၂၂၂) ၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းအိမ်ရာ
မဟာဗန္ဓုလလမ်း ၊ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့
တယ်လီဖုန်း - ၂၀၀၅၉၄ ၊ ၂၀၀၅၉၅

၂၂-၆ <u>မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်</u>
ဤစာချုပ်အရဆောင်ရွက်ရမည့်တာဝန်များ၊ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း (သို့မဟုတ်) နှောင့်နှေးခြင်းများဖြစ်ပေါ်လာလျှင်မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်နှင့်အညီ ဖြစ်ပါကစာချုပ်ချုပ် ဆိုသူ နှစ်ဦးက ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည် ၊ မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ဟု ခေါ်ဆိုရာတွင် သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ၊ရေကြောင်းဘေးအန္တရာယ် ၊ သပိတ်၊ အလုပ်သမားများ၏ နှောင့်ယှက်မှုများ၊ပြည်သူ့ရန်သူ အန္တရာယ်စစ်၊ ပိတ်ဆို့မှု ၊ ဆူပူမှု ကူးစက်တတ်သော ရောဂါ ၊မြေပြိုမှု ၊လျှော် လှုပ်မှု ၊ မုန်တိုင်း ၊ မိုးကြိုးပစ်မှု ၊ ရေကြီး မှု ၊ရေလွှမ်းမိုးမှု ၊ ပေါက်ကွဲမှုများ စသည်တို့ပါဝင်သည် ။ ယင်းမလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များမှာ စာချုပ်ချုပ်ဆို သူတစ်ဦးဦး ၏ ပေါ့ဆ ပျက်ကွက်မှု ကြောင့် ဖြစ်ခြင်းမဟုတ်ရဘဲ မည်သူမှ မတားဆီးနိုင်ဘဲ ပေါ်ပေါက်လာ သော ဖြစ်ရပ်များဖြစ်ရမည် ။

၂၂-၇ အထက်ပါဖော်ပြပါမလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များကြောင့်တစ်ဘက်ဘက်မှ မိမိ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် တာဝန်တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ၊ သို့မဟုတ် အားလုံးကိုဖြစ်စေ ခေတ္တရပ်ဆိုင်းရမည့် အခြေ အနေ ပေါ်ပေါက်လာလျှင် ထိုဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်သည့်နေ့မှ (၁၄) ရက်အတွင်း နစ်နာသူမှ အခြားတစ်ဘက်သို့ စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည် ။ ဤသို့အကြောင်းကြားခြင်း ကို အခြားတစ်ဘက်မှ အတည်ပြုလက်ခံမှ သာလျှင် မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်မြောက် ပြီး ၊ ထိုနစ်နာသော အချိန်ကာလအတွက် တာဝန်များ ရပ်ဆိုင်းရမည် ၊ထိုမလွန်ဆန်နိုင်သော အခြေအနေ ကို အမြန်ဆုံး ကျော်လွှားနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ရမည့် မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်ဖြစ်ခြင်း အချိန်ကာလမှာ ရက်ပေါင်း(၉၀) အထက် ကျော်လွန်လာပါက စာချုပ် အရ တာဝန်များကို ပြန်လည်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်ရန် နည်းလမ်းများကို နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ညှိနှိုင်းရှာဖွေ ဆောင်ရွက်ရမည် ၊

၂၂-၈ <u>လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းခြင်း</u>
ကန်ထရိုက်တာသည်ဤစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များ ၊ စာချုပ်ပါတာဝန်များ ၊လုပ်ငန်း အစီအစဉ် များနှင့်၊ အခြား ပတ်သက်ရာ ပတ်သက်ကြောင်း သတင်းအချက် အလက် များကို မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်း ရုံးချုပ်၏ ခွင့်ပြုသည့် ကိစ္စမှ အပ လျှို့ဝှက်အဆင့် တွင် ထားရှိရမည် ၊

၂၂-၉ <u>အကျိုးသက်ရောက်မှု</u>
ဤစာချုပ်သည် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့မှစ၍ အသက်ဝင် အကျိုးသက် ရောက်စေရမည် ။

၂၂–၁၀ ဤစာချုပ်၏နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤစာချုပ်၏အစိတ်အပိုင်းတရပ်ဖြစ်ရမည်။
ဤစာချုပ်အား ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ လ ( )ရက် နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း နှစ်ဘက်သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည် –

မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းကိုယ်စား		ကန်ထရိုက်တာကိုယ်စား	
လက်မှတ်		လက်မှတ်	
အမည်	ဗိုလ်မှူးကြီးမောင်တိုး	အမည်	ဦးမြင့်လွင်
ရာထူး	ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး	ရာထူး	မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ဌာန	မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း	ဌာန	အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

သက်သေ		သက်သေ	
လက်မှတ်	------------------	လက်မှတ်	------------------
အမည်	------------------	အမည်	------------------
ရာထူး	------------------	ရာထူး	------------------
ဌာန	------------------	ဌာန	------------------
	------------------		------------------

ခွင့်ပြုလုပ်ကွက်၏နယ်နိမိတ် ရေပုံအညွှန်းများ

ဤစာချုပ်အပိုင်း(၄) အရ ကန်ထရိုက်တာ အား လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုသည့် လုပ်ကွက်သည် အောက်တွင်ဖော်ပြထားသည့် ရေပုံညွှန်းများအတိုင်းဖြစ်သည် ။

တည်နေရာ – ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ၊တနင်္သာရီတိုင်း ၊ကော့သောင်းခရိုင်
ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဇင်ယော်ကျွန်း နှင့်ဆက်စပ်ဧရိယာ ၊

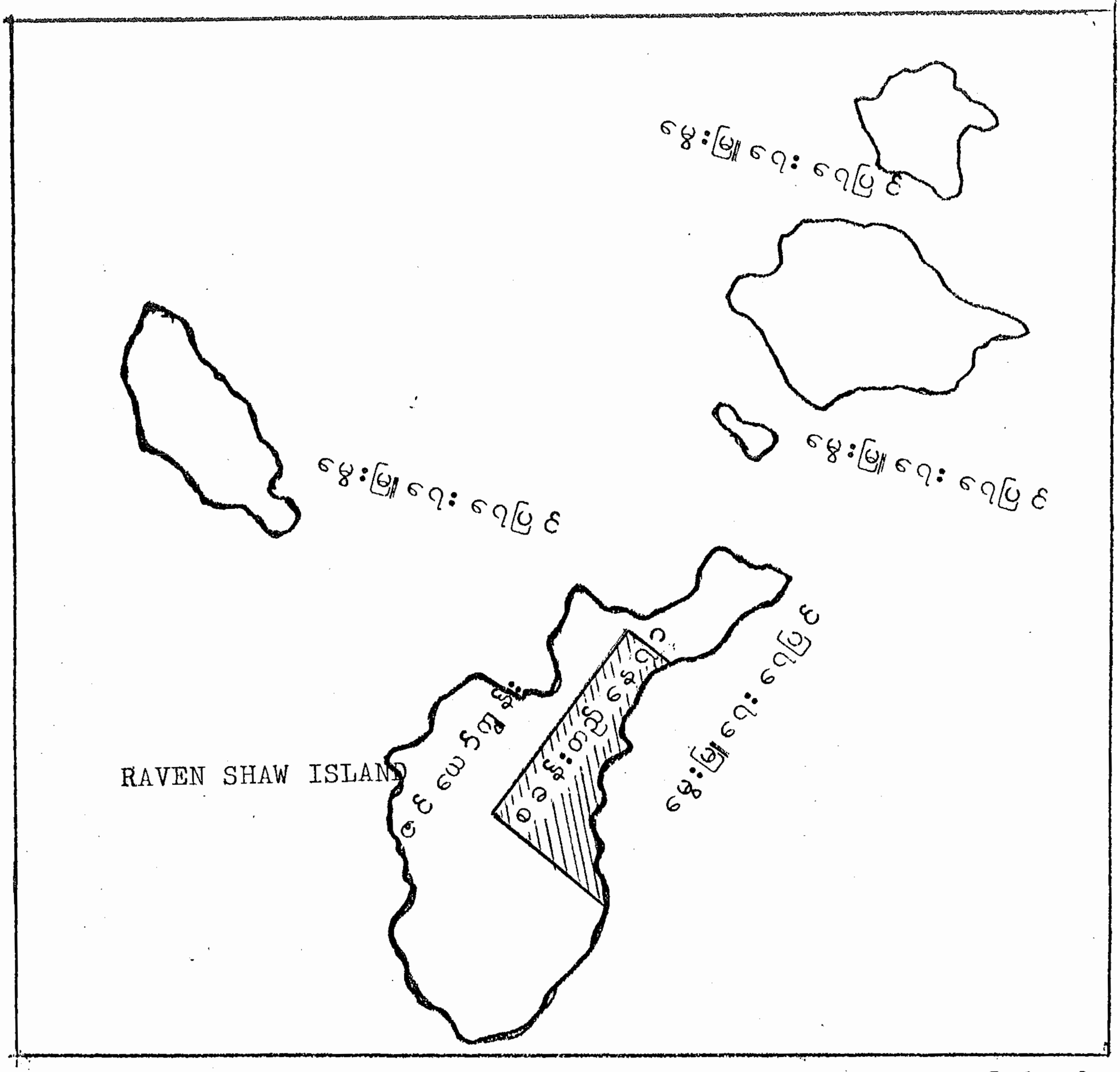
အကျယ်အဝန်း – ခွင့်ပြုမွေးမြူရေးရေပြင်ဧရိယာ ၂၂.၅ စတုရန်းမိုင်
လတ္တီတွဒ် ၁၁° ၂၁' ၀၀" (မြောက်) မှ ၁၁° ၂၅ ' ၃၀ " (မြောက်)ထိ၊
လောင်ဂျီတွဒ် ၉၈° ၁၂' ၀၀" (ရှေ့) မှ ၉၈° ၁၇ ' ၀၀ " (ရှေ့) ထိ ၊

စခန်းမြေဧရိယာ ၀ . ၁၂ စတုရန်းမိုင်
လတ္တီတွဒ် ၁၁° ၂၁' ၀၀" (မြောက်) မှ ၁၁° ၂၁ ' ၃၀ " (မြောက်)ထိ၊
လောင်ဂျီတွဒ် ၉၈° ၁၅' ၀၀" (ရှေ့) မှ ၉၈° ၁၅ ' ၁၅ " (ရှေ့) ထိ ၊

ADMIRALTY CHART NO.216
ANDAMAN SEA
MYANMAR AND THAILAND
MERGUI ARCHIPELAGO

ORIENT PEARL CO., LTD.

RAVEN SHAW ISLAND



	စခန်း မြေဧရိယာ	မွေးမြူရေး ရေပြင်ဧရိယာ
လတ္တီတွဒ်	၁၁ ၂၃ ၀၀ (မြောက်) မှ	၁၁ ၂၃ ၀၀ (မြောက်) မှ
	၁၁ ၂၃ ၃၀ (မြောက်)	၁၁ ၂၅ ၃၀ (မြောက်)
လောင်ဂျီတွဒ်	၉၈ ၁၅ ၀၀ (ရှေ့) မှ	၉၈ ၁၂ ၀၀ (ရှေ့) မှ
	၉၈ ၁၅ ၁၅ (ရှေ့)	၉၈ ၁၇ ၀၀ (ရှေ့)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဝန်ကြီးရုံး)

စာအမှတ် ။ ပုလဲ/ဖက်စပ် (၉၉–၂၀၀၀) (၉၉ -ဇင်ယော်ကျွန်း)
ရက်စွဲ ။ ၁၉၉၉ ဩဂုတ်လ (၂၄)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ ။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ တနင်္သာရီတိုင်းမြိတ်ကျွန်းစု ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ ဇင်ယော်ကျွန်းတွင်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co., Ltd. အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ

၁။ တနင်္သာရီတိုင်းမြိတ်ကျွန်းစု ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ ဇင်ယော်ကျွန်းတွင် ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co., Ltd. အား ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းကို မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့တင်ပြခဲ့ ရာ ၁၉၉၉ခုဩဂုတ်လ (၂၀) ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၁၄/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၂၂) စုံကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဦးမြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဝန်ကြီးရုံး)

စာအမှတ် ၊ ၂၆ ၊အဖွဲ့ခွဲ(၂) ၉၉(ပုလဲ)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ဩဂုတ် လ ၇ ရက်

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်ကျွန်းစု ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ၊ ဇင်ယော်ကျွန်းတွင် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရန် အတွက် ပြည်တွင်းနိုင်ငံသားပိုင် Orient Pearl Co. Ltd အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုရန် ကိစ္စ

၁။ တနင်္သာရီတိုင်း ၊ ဘုတ်ပြင်း မြို့နယ် ၊ဇင်ယော်ကျွန်းတွင် ဖက်စပ်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ကို သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန ၊ မြန်မာပုလဲ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ် ရေး လုပ်ငန်းနှင့် ပြည်တွင်းကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော Orient Pearl Co. Ltd တို့သည် ထုတ်လုပ်မှု အပေါ် ခွဲဝေခံစား မှုစံနစ် (Production Sharing Basis) ဖြင့် ပူးပေါင်းထုတ်လုပ်ရန် ညှိနှိုင်းပြီး ဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၀) တွင် ဖော်ပြထားသည့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပြန်ပေးနိုင်ပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်အား ပူးတွဲ(၁) ဖြင့် တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည် ။

၂။ ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်မည့်သူနှစ်ဦးနှစ်ဖက် တို့ ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်မူကြမ်းကို ရှေ့နေချုပ်ရုံး မှ ဥပဒေရှုထောင့်အရ စိစစ်ပြီးစီး၍ ၄င်း၏အကြံဉာဏ်နှင့် သဘောထားမှတ်ချက်ကို ၁၉၉၉ ခုနှစ် မေ လ(၂၀) ရက် ၊နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၂ (၄) ၁/၈ –၁၀ (၂၅၇) ဖြင့် လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် ယင်းစာကို ဤစာနှင့် အတူ ပူးတွဲ(၂–က) ဖြင့် တင်ပြ အပ် ပါသည်။ ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ အကြံပြုချက်များအား ကုမ္ပဏီနှင့်ညှိနှိုင်း၍ စာချုပ်တွင် ဖြည့်စွက် ပြင်ဆင်ထားပြီးဖြစ်သည့် အပြင်၊ ပြင်ဆင်ထားချက်အသေးစိတ်အား ပူးတွဲ(၂–ခ) ဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည် ။

၃။ ယင်းသို့ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ အကြံပြုချက်များနှင့် အညီ ဖြည့်စွက် ပြင်ဆင် ထားသော စာချုပ်အား ပူးတွဲ(၃) ဖြင့်တင်ပြအပ်ပါသည် ။

၄။ Orient Pearl Co. Ltd အနေဖြင့် ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင် ဌာန တွင် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခွင့် တင်ပြခဲ့ရာ ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ဌာန ၏ ၂၄-၀၂-၉၉ ရက်စွဲပါ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃၈၄ / ၁၉၉၈-၁၉၉၉ ဖြင့် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခွင့်ရရှိပြီး ဖြစ်ရာ ယင်းခွင့်ပြုချက်အမိန့်အား ပူးတွဲ(၄) ဖြင့် တင်ပြ အပ် ပါသည် ။

၅။ ထို့အပြင် Orient Pearl Co. Ltd ၏ကုမ္ပဏီသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း ၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း စသည့် အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများအား ပူးတွဲ(၅) ဖြင့် ဖော်ပြအပ်ပါသည် ။

၆။ Orient Pearl Co. Ltd နှင့် ဖက်စပ်ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းအတွက် ချုပ်ဆိုမည့် စာချုပ်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုလွှာပါ အဓိက အချက်အလက် အချို့အား အောက်ပါ အတိုင်း ကောက်နုတ်တင်ပြအပ်ပါသည်

(က) <u>စာချုပ်သက်တမ်းကာလ</u>
စာချုပ်သက်တမ်းကာလမှာ (၁၅)နှစ် ဖြစ်ပါသည်, ယင်းတွင် (၁၅) နှစ်မြောက်နှစ်တွင် ဝတ်ဆံသွင်းသည့် မှတ်ကောင်များအား ပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့် ကာလ (၃) နှစ် မပါဝင်ပါ ။

(ခ) <u>စာချုပ်ပါလုပ်ကွက်ဧရိယာ</u>
တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် အတွင်းရှိ ဇင်ယော်ကျွန်းအပါအဝင် ဖြစ်သော (၂၂.၅)စတုရန်းမိုင် အား စာချုပ်ပါလုပ်ကွက်ဧရိယာအဖြစ် သတ်မှတ်ပါသည် ။

(ဂ) <u>နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု၊ ရောင်းချမှုပမာဏ</u>
အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်

(၁) <u>ထုတ်လုပ်မှု</u>

၂၀၀၀	ခုနှစ်	၂၄၅၈ မိုမီ
၂၀၀၂	ခုနှစ်	၃၄၀၈ မိုမီ
၂၀၀၃	ခုနှစ်	၃၄၂၉ မိုမီ
၂၀၀၄	ခုနှစ်	၃၅၁၈ မိုမီ
၂၀၀၅	ခုနှစ်	၃၅၃၉ မိုမီ
၂၀၀၆	ခုနှစ်	၃၆၂၉ မိုမီ
၂၀၀၇	ခုနှစ်	၃၆၄၉ မိုမီ
၂၀၀၈	ခုနှစ်	၃၇၄၀ မိုမီ
၂၀၀၉	ခုနှစ်	၃၈၅၀ မိုမီ
၂၀၁၀	ခုနှစ်	၃၈၇၁ မိုမီ
၂၀၁၁	ခုနှစ်	၃၉၆၁ မိုမီ
၂၀၁၂	ခုနှစ်	၄၀၇၂ မိုမီ
၂၀၁၃	ခုနှစ်	၄၁၈၂ မိုမီ
၂၀၁၄	ခုနှစ်	၄၃၈၃ မိုမီ
၂၀၁၅	ခုနှစ်	၄၄၂၄ မိုမီ
၂၀၁၆	ခုနှစ်	၅၇၃ မိုမီ

(၂) အထက်ပါကိန်းဂဏန်းများအရ နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့် ပုလဲများမှာ စာချုပ်ပါ အချိုးအရ ၁၇၀၀၅.၈ မိုမီ ရရှိမည် ဖြစ်ပါသည် ။

(၃) ရောင်းချမှု
ထွက်ရှိသောပုလဲများအား ပြည်တွင်းပြည်ပ ကုန်သည်များအား ရောင်းချသွားမည် ဖြစ်ပါသည် ။

(ဃ) ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေမှုအချိုး
လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုမှ ထွက်ရှိသော ပုလဲနှင့်မုတ်ခွံများအပေါ် ထုတ်လုပ်မှုခွဲဝေ ခံစားရေး အချိုးမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် ။

	မြန်မာပုလဲ	ကန်ထရိုက်တာ
ခွဲဝေမှုအချိုး (ရာခိုင်နှုန်း)	၃၀ %	၇၀ %

(င) အခွန်အကောက်များ
နိုင်ငံတော်မှအခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ပြဌာန်းထားသော အခွန်အကောက်များကို ကန်ထရိုက်တာမှပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားပါသည် ။
ကန်ထရိုက်တာမှပြည်ပသို့ရောင်းချသည့် ပုလဲများအတွက် ပေးဆောင်ရမည်အခွန်အကောက်များကို နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာဖြင့် ပေးဆောင်ပါရန်သတ်မှတ်ထားပါသည် ။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ပြည်ပတွင် ပေးရန်ရှိသော အခွန်အကောက်များကို ကန်ထရိုက်တာမှပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားပါသည် ။

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ
စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ သန်း(၁၀၀) ဖြစ်ပါသည် ။

(ဆ) စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်
လုပ်ငန်းအားစနစ်တကျစီမံခန့်ခွဲရန် နှစ်ဖက်ကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်သော စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ တစ်ရပ်ကို ဖွဲ့စည်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး နေ့စဉ် လုပ်ငန်းရပ်များအား ကုမ္ပဏီမှခန့်ထားမည့် အထွေထွေမန်နေဂျာမှ တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည် ။

(ဇ) စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးမှုဆုကြေး (Signature Bonus)
စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့တွင်ကုမ္ပဏီမှ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးမှုအတွက် ဆုကြေးငွေအဖြစ် မြန်မာငွေ ကျပ်(၁၀၀၀၀၀၀) (ကျပ် တစ်ဆယ်သိန်း တိတိ) ကိုပေးသွင်းမည်ဖြစ်ပါသည် ။

(ဈ) <u>အာမခံစာချုပ်စာတမ်းငွေ (Performance Bank Guarantee)</u>
စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်း ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် မြန်မာငွေကျပ် (၂)သိန်း ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည် ။

(ည) <u>စီးပွားရေးလိုင်ငရာအချက်အလက်များ (အကျဉ်းချုပ်)</u>
လုပ်ကိုင်မည့်သက်တမ်းကာလ (၁၅) နှစ်အတွင်း အောက်ပါအတိုင်း အကျိုးအမြတ်များ ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည် ။

<u>နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်ဝင်ငွေများ</u>	<u>ကျပ်</u>	<u>US $</u>
(၁) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- ၂၉၇၆၀၁၅၀၀	၄၅၃၉၄၁.၄၃
(၂) ဝင်ငွေခွန်ရရှိမှု	- ၆၉၈၈၄၀၀၀	၉၂၇၈၇၀.၀၀
(၃) ရတနာပြပွဲဝန်ဆောင်ခရိုက်	-	၂၈၃၇၁၃.၃၉
	၃၆၇၄၈၅၅၀၀	၁၆၆၅၅၂၄.၈၂
<u>ကုမ္ပဏီမှရရှိမည့်ဝင်ငွေများ</u>		
(၁) အသားတင်ဝင်ငွေ	- ၁၁၁၂၅၀၀၀၀	၅၅၂၈၅၉၀.၀၀
<u>မြန်မာ့ပုလဲမှခွဲဝေရရှိမည့်ပုလဲ</u>		
(၁) ပုလဲ (မိုမီ)	- ၁၇၀၀၅.၈	

<u>အရင်းအနှီးပေါ်အရင်းကြေမည့်ကာလ</u> - ၁၂ နှစ် (၅) လ

၇။ ဤလုပ်ငန်းအားလုပ်ကိုင်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် စံနှုန်းဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါ၍ လုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကုန်ကျစရိတ်အားလုံးကို Orient Pearl Co. Ltd မှ ကျခံဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ပေးဆောင်ရန်ရှိသော အခွန်အခများကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၂) နှင့်(၁၃) အရ အောက်ဖော်ပြပါ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထား တင်ပြအပ်ပါသည်
(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှု စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်တာ အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပါရန် ၊
(ခ) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် သက်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေ တိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ပြုပါရန်၊
(ဂ) ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချရလျှင် ထိုသို့ ရောင်းချ၍ ရရှိသော ဝင်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀%) အထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ပြုပါရန် ၊

(ဃ) အထက်အပိုဒ်(က)ပါ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် ခံစားပြီး တစ်ဆက်တည်း (၂) နှစ်အတွင်း အမှန်တကယ်ပေါ်ပေါက်သည့် အရှုံးငွေကို ယင်းသို့ အရှုံးပေါ်ပေါက်သည့်နှစ်မှစ၍ တစ်ဆက်တည်း(၃) နှစ်တာအထိ သယ်ယူ ခုနှိမ်ခွင့် ပြုပါရန် ၊

(င) စက်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းသုံး အခြားမတည်ပစ္စည်းများ၏ ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်ထားသည့်နှုန်းထားအတိုင်း နှစ်ကိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှနုတ်ပယ်ခွင့် ပြုပါရန် ၊

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌မရနိုင်သည့် အမှန်တစ်ကယ် အသုံးပြုရန် လိုအပ်၍၊ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်းများ ၊ စက်အရန် ပစ္စည်း စက်ကိရိယာ ၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ဖြစ်စေ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် ပြုပါရန်နှင့် စက်ပစ္စည်း၊စက်ကိရိယာပစ္စည်းများအား လုပ်ငန်းပြီးဆုံးသောအခါ၌ ပြန်လည်ထုတ်ယူခွင့် ပြုပါရန် ၊

(ဆ)ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ(၃)နှစ် အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် တင်သွင်းခွင့်ပြုသည့်ကုန်ကြမ်းများ ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန် ဖြစ်စေ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ပြုပါရန် ။

၈။ ၁၆-၇-၉၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂/၉၉ ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးပွဲတွင် ဥက္ကဋ္ဌ ၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏လမ်းညွှန်မိန့်ကြားချက်များအတိုင်း အဆိုပြုလွှာတွင်ပြင်ဆင်ရေးဆွဲပြီးဖြစ်ပါသည်။

၉။ သို့ပါ၍ အထက်ပါတင်ပြချက်များအပေါ် ကော်မရှင် အနေဖြင့် သက်ညှာ စွာစဉ်းစား၍ ခွင့်ပြုအမိန့် ထုတ်ပြန်ပေးနိုင်ရန်တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဦးမြင့်သိန်း ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို
(၁) ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် } ကြိုတင်သိရှိနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည် ။
(၂) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

(၁) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက် ။

---

(၂) နိုင်ငံတော်ရှေ့နေချုပ်ရုံးမှ၊ ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်မူကြမ်းအပေါ် ၊ ဥပဒေရှုဒေါင့်အရ စိစစ်အကြံပြုချက်များ ။

---

(၃) ပဋိညာဉ်စာချုပ် ။

---

(၄) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ ။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ (၇) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း</u>

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ ကျွန်တော်တို့၏ တိုင်းရင်းသားများပိုင် အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် တနင်္သာရီတိုင်း ၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ၊ဖင်ယော်ကျွန်းနှင့် ဆက်စပ်ဧရိယာ ၌ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ကို သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန ၊ မြန်မာပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း နှင့် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့် စံနစ် (Production Sharing Basic) ဖြင့် ပူးပေါင်းထုတ်လုပ်ရန် ညှိနှိုင်း ပြီး ဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၀)တွင် ဖော်ပြထားသည့် ခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပြန်ပေးနိုင်ရန်နှင့် ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိပါကြောင်း နှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

၁။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုနှင့် မီးဘေး အန္တရာယ်များမဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက် ထားမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၃။ ကို့အပြင် ယခုအဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြသည့် မြန်မာပုလဲမွေးမြူထုတ်သည့် လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ စတင်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်း ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

လေးစားစွာဖြင့်

(signed)
ဦးမြင့်လွင်
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ကတိဝန်ခံချက်

၁။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှမည်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်မှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၂။ ဤလုပ်ငန်းအတွက်ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများ ကို မိမိ၏ နိုင်ငံခြားငွေဝင်ငွေမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၃။ ကော်မရှင်မှ လုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုရန်အတွက် တင်သွင်းခွင့် ပြုထားသည့် စက်ကိရိယာ ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း ၊ လုပ်ငန်းသုံးမော်တော်ယာဉ်နှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ကော်မရှင် မှ ခွင့်ပြုသည့် ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်သာ အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၄။ ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို အထက်အပုဒ်(၂)ပါ နည်းစံနစ်များဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ဝယ်ယူသူ၏တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၅။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ တွင် ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု ၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှု ၊ မီးဘေး အန္တရာယ် စသည်များ မဖြစ်ပေါ်စေရန် အတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံ များကို သက်ဆိုင်ရာဌာန များ၏ ညွှန်ကြားချက် နှင့် အညီ စံနစ် တကျ ထားရှိဆောင်ရွက်ပါမည် ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်တည်ဆောက်မည့်အဆောက်အဦးများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတော် အာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းများမှသတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ဆောင်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ အခါအားလျော်စွာ ချမှတ် ထုတ် ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ကို သိရှိ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါ ကြောင်းနှင့် အထက် ဖော်ပြပါ အပိုဒ်(၁) မှ (၇)အထိ ကတိပြုချက်များ ကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိပါက ဆောင်ရွက် လျက်ရှိသည့် လုပ်ငန်း/စက်ရုံအား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၅)ပါ ငြိမ်း ခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာ ပြစ်ဒဏ်များ ချမှတ်ခံရမည် ကို သိရှိနားလည်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

လက်မှတ် ၊

အမည် ၊ ဦးမြင့်လွင်

ရာထူး ၊ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

ကုမ္ပဏီအမည် ၊ အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

လိပ်စာ / ဖုန်း၊ အမှတ် ၂၁၆/၂၂၂ ၊အခန်း ၄(အေ)
ဗိုလ်မြတ်ထွန်းလမ်း၊ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့ ။
ဖုန်း- ၂၀၀၅၉၄ ၊ ၂၀၀၅၉၅

နေ့စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၇ ရက်။

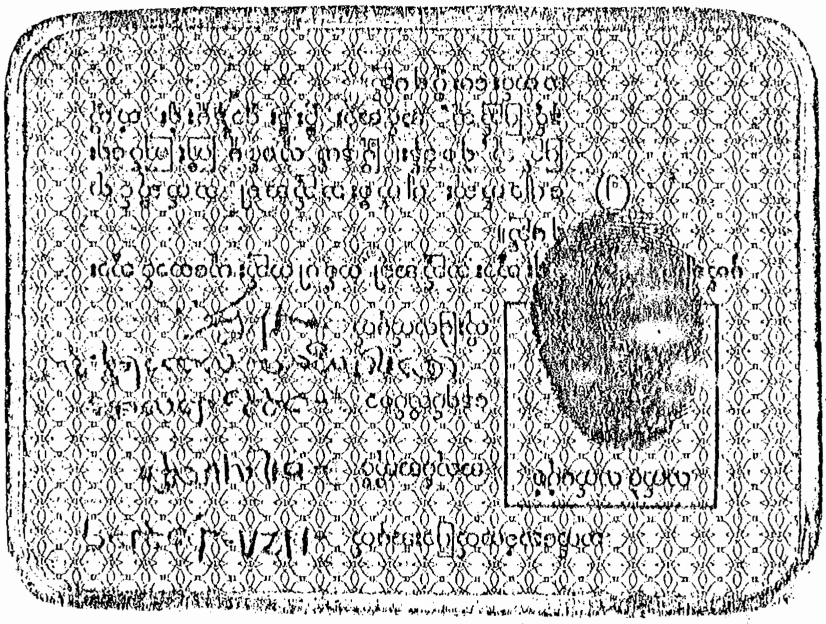
အသိသက်သေ

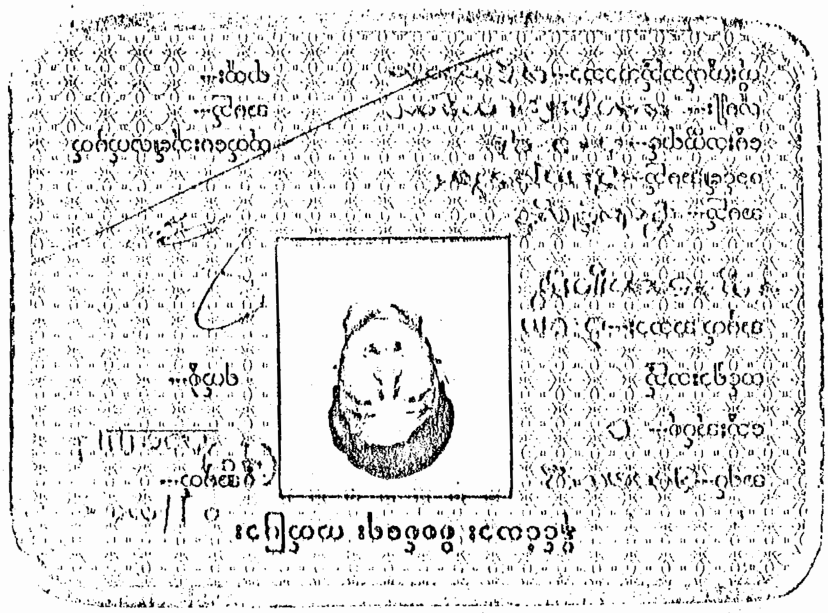
လက်မှတ် ၊

အမည် ၊ ဦးလှဦးကြည်

တာဝန် ၊ မန်နေဂျာ
အရှေ့တိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်
ရန်ကုန်မြို့ ။

နေ့စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၇ ရက်။





ORIENT PEARL COMPANY LIMITED

NO. 216/222 BOMYATHITUN HOUSING 4A ,5th FLOOR ,BOMYATHITUN STREET.
PAZUNTAUNG TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR
ဖုန်း - 95 - 01 - 200594 ; 200595

စာအမှတ် ၊ ဓိပ် - ၅ (ပုလဲ) / (၉၉) (   )
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ (၇) ရက်။

သို့

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
ရန်ကုန်မြို့ ။

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>အိုးရှင်းပါး(လ်)ကုမ္ပဏီ၏ပေးရန်ရရန်တာဝန်များအတွက် တာဝန်ယူကြောင်း တင်ပြအစီရင်ခံခြင်း</u>

ဤအိုးရီးယင့်(န်ထ်)ပါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြန်မာပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းနှင့် (Production Sharing) ကုတ်လုပ်မှုအပေါ် ခွဲဝေခံစားသည့်စံနစ်ဖြစ် စာချုပ်၊ ချုပ်ဆိုလုပ်ကိုင်သည့်အခါ ယခင် အိုးရှင်းပါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ပေးရန်ရရန် များအတွက် တာဝန်ယူမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည် ။

မြင့်လွင်
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
အိုးရီးယင့်(န်တ်)ပါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

မိတ္တူ ၊ ထာက်ပ်

ယုၢ်ကြိၣ်ထ

ပြၣ်ထွဲနံၣ်ကြိၣ်နီၤဒုၣ်ဖ

ဖထထဒဂဝၣ်ကံၣ်ကြိၣ်နီၤဒုၣ်ဖၤလၢၤထထဝဲၣ်နံၣ်ကြ

(ဝ) ၅:၆

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်
[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ။

စာအမှတ်၊ ပုလဲ/ပြည်တွင်းဖက်စပ်(၉၉–၂၀၀၀)( )
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ ဇွန် လ ၇ ရက် ။

ကျွန်တော်/ကျွန်မ သည် မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည် ။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ –

(က) အမည် .... ဦး ဆောင်ညွှန်ကြား ရေး မှူး

(ခ) အဖအမည် .... –

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် .... –

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ .... အမှတ် (၉၀) ၊ ကန်ဘဲ့လမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

....

....

(င) လူမျိုး၊ဘာသာ .... –

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် .... အမှတ် (၉၀) ၊ ကန်ဘဲ့လမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

....

....

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏-

(က) အမည် (၁) ဦးမြင့်လှိုင် (၂) ....

(ခ) အဖအမည် (၁) ဦးကျော်ဒင် (၂) ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) HZA ၂၀၃၂၀၄ (၂) ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁) ၂၁၆/၂၂၂၊ ၄ (အီး) (၂) ....

ဗိုလ်မြတ်ထွန်းဒီ ၆ ၇ ၁

ဗိုလ်မြတ်ထွန်းလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်

ရန်ကုန်မြို့။

(င) လူမျိုး/ဘာသာ (၁) ဗမာ/ (၂) ....

ဗုဒ္ဓဘာသာ

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် အာရှကိုင်းပုလဲ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မြန်မာ့ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ၂၁၆/၂၂၂၊ အခန်း ၄ (အေ)၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်း [illegible]

ဗိုလ်မြတ်ထွန်းလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်

ရန်ကုန်မြို့။

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင် ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း မြန်မာ့ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ....

(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု အမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား: မြန်မာ့ပုလဲ မွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်းလုပ်င

(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှု စသည်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ: ဇာဒ်ရေယာ်ကျွန်းနှင့်ဆက်စပ်ဒေသ၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ်၊ တနင်္သာရီတိုင်း ။

....

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် နိုင်ငံပြည်သတ်မှတ်ထား သောဒေသအတွင်းမြန်မာ့ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းကိုမြန်မာ့နည်းစံနစ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်– ပါသည်။

အမျိုးအစား		အရေအတွက်
၁။ ဒီဇယ်ဆီ ။	ဂါလံ	၆၁၀၀
၂။ ဓာတ်ဆီ ချောဆီ	ဂါလံ	၅၄၀
၃။		....

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက် –

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	....
၂။ ဓာတ်ရှိ/ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	၁၅၀ ကေဗွီ
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	....
၄။ သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	....
၅။ ဖော်ပြသည့်အခြားအား	....
(ရေအား/လေအား စသည်များ)	

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် (၁) ဘင် နေ့ ရေလိုအပ်ချက် ဂါလံ (၁ ...)

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်) (၂) ဘင် နှစ် ရေလိုအပ်ချက် ဂါလံ (...)

(ဆ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) မှတ်တောင်တောင်	(ပျမ်းမျှ)	၁၄၂၃၃	(ကျပ်) ၆၂၀၀၆၆၆
(၂) Nucleus	ကီလိုဂရမ် (")	၃.၃၃	US$ ၁၆၆၆၆.၆၆
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) G.I.Wire	တန် (ပျမ်းမျှ)	၁၀	US$ ၃၀၄၄၀
(၂) Instruments	ခု (")	၄	US$ ၀၃၃၃.၀
(၃) Openner	ခု (")	၄	US$ ၀၀၀
၃။ ဓာတ်သုံးဆီ/ဓာတ်ငွေ့များ-			
(၁) ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ	၆၁၀၀	၉၄၆၁၀၀-၀၀
(၂) စက်ဆီ ချောဆီ	ဂါလံ	၅၄၀	၅၄၀၀၀၀-၀၀

(ဇ) အဆောက်အအုံ လိုအပ်ချက် .... နောက်ဆက်တွဲ (ဂ) ....

....

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက် တနင်္သာရီတိုင်း၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဟွင်းဖို့ဒေါင်ယော် ကျွန်း အပါအဝင်ဖြစ်သော (၂၂.၁) စတုရန်း မိုင်

....

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး (ကျပ်)
ပုလဲ	မို့ဒို	၅၆၆၀၆	၁၄၄၃၀၃၆၂
	နောက်ဆက်တွဲ (ဆ - ၁) + (ဏ - ၂)		

(1) Negotiated Sales (Foreign) 20%
(2) Emporium Sales (Local) 55%
(3) Local Negotiated Sales 25%
100%

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် ....

၁၀။ နှစ်စဉ် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ‌ခန့်မှန်းခြေ

	ကျပ်ငွေ ခန့်မှန်းခြေ	နိုင်ငံခြားငွေ
	······ကျပ်ငွေ······	·နိုင်ငံခြားငွေ······
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့် ကျပ်ငွေ	နေ ၁ ကိဆက်တွဲ (ဆ – ၃)···········	
(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နေ ၁ ကိဆက်တွဲ (ဆ – ၃)···········	
(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	·················· နေ ၁ ကိဆက်တွဲ (ဆ – ၄) + (ဆ – ၅)	·················
(ဃ) ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	·················· နေ ၁ ကိဆက်တွဲ (ဆ – ၄) + (ဆ – ၅)	·················
(င) နှစ်စဉ် ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	·················· နေ ၁ ကိဆက်တွဲ (ဆ – ၄)	·················

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း–

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ–

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
နေ ၁ ကိဆက်တွဲ (ဇ) ··························	··············
································	··············
································	··············
································	··············
································	··············

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ-

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
မလိုအပ်ပါ။		

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ-

	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲ (ဈ - ၁)	
(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲ (ဈ - ၁)	
(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲ (ဈ - ၁)	
(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲ (ည - ၁)	
(င) အရင်းကျေကာလ	နောက်ဆက်တွဲ (ည - ၂)	
(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ		
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	အလုပ်အကိုင်သစ် နေရာ (၂၄၆) နေရာ ပေါ်ထွက်လာစေမည်ဖြစ်ပါသည်။	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြု တင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း / ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိ အခြေအနေနှင့်ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ....

အမည်၊ ဗိုလ်မှူးကြီး မောင်ဘိုး............

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရာထူး၊ မြန်မာ့ [illegible]

ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

(လျှောက်ထားသူ)

နောက်ဆက်တွဲ(က)

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a) , 5(c)

List of Executives of Orient Pearl Co. Ltd

Exhibit (A)

Sr.No	Name	Citizenship & N . R . C No	Designation	Adderess	Amount of Capital	%
Orient Pearl Co. Ltd ကို ကိုယ်စားပြုသူများ					ကျပ်သန်း (၁၀၀)	၁၀၀ %
၁	ဦးမြင့်လွင်	HZA 213214	မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၂၁၆ / ၂၂၂ အခန်း ၄(ဘီ) ဗိုလ်မြတ်ထွန်းအိမ်ရာ ၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းလမ်း ပုဇွန်တောင်မြို့နယ် ၊ရန်ကုန်မြို့ ။	ကျပ်သန်း (၅၀)	၅၀ %
၂	ဦးစံအုန်း	G/ RGN 013794	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် (၁၃၂) ၊ လသာလမ်း လသာမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။	ကျပ်သန်း (၂၅)	၂၅ %
၃	ဒေါ်ခင်သန်းမြင့်	G/ RGN 007181	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၂၁၆ / ၂၂၂ အခန်း ၄(ဘီ) ဗိုလ်မြတ်ထွန်းအိမ်ရာ ၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းလမ်း ပုဇွန်တောင်မြို့နယ် ၊ရန်ကုန်မြို့ ။	ကျပ်သန်း (၂၅)	၂၅ %
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ်သန်း (၁၀၀)	

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 8 A (2)

List of Machineries and Equipments etc.

Exhibit (B)

အမှတ်စဉ်		အမျိုးအမည်	ဖင်ယော်ကျွန်း			
			အရေအတွက်	တန်ဖိုး(US $)	တန်ဖိုး(ကျပ်)	တန်ဖိုး(Eq.Ks)
၁		ရေယာဉ်များ				
	၁	အပြင်မှတ်ငုပ်ရေယာဉ်	၈ စီး	–	၈၀၀၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀၀
	၂	အတွင်းမှတ်ငုပ်ရေယာဉ်	၃ စီး	–	၅၈၅၀၀၀၀	၅၈၅၀၀၀၀
	၃	ဂုံချိတ်လှေငယ်	၃ စီး	–	၁၅၀၀၀၀	၁၅၀၀၀၀
၂		ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ (ပြည်တွင်းမှဝယ်ရန်)				
	၁	ကိုယိုတာဟိုင်းလပ်	၁ စီး	–	၈၀၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀
	၂	ဆိုင်ကယ်	၄ စီး	–	၁၀၀၀၀၀၀	၁၀၀၀၀၀၀
	၃	ဒီးစက်	၅ လုံး	–	၈၀၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀
	၄	တွင်နံ့နှင့်လှောဝင်ရှော	၁ ခု	–	၁၂၀၀၀၀၀	၁၂၀၀၀၀၀
		(နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်)	(@ 6 ks)			
	၅	Landerusier 98 up model	၁ စီး	US $ ၆၀၀၀၀	–	၃၆၀၀၀၀
	၆	Truck 5 tons	၁ စီး	US $ ၄၀၀၀	–	၂၄၀၀၀
		စုစုပေါင်း		၆၄၀၀၀	၁၉၀၀၀၀၀၀	၁၉၃၈၄၀၀၀

(Note : Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00)

နောက်ဆက်တွဲ (ဂ)

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 8A (3)
Value of Factory Buildings & Lands

Exhibit (C)

အမှတ်စဉ်		အမျိုးအမည်	ဇင်ယော်ကျွန်း	
			အရေအတွက်	တန်ဖိုး
		အဆောက်အဦးများ		
၁		ရန်ကုန်ရုံးချုပ်		
	၁	ရုံးခန်းအဆောက်အဦး	၁	၉၆၀၀၀၀၀
	၂	သိုလှောင်ရုံ	၁	၇၅၀၀၀၀
	၃	ဝန်ထမ်းအိမ်ရာ	၁	၆၄၀၀၀၀
၂		မြိတ်ရုံးခွဲ		
	၁	ရုံးခွဲအဆောက်အဦး	၁	၆၇၀၀၀၀၀
၃		ကျွန်းစခန်း		
	၁	ရုံးခန်းအဆောက်အဦး	၁	၁၅၀၀၀၀
	၂	ခွဲ ဒိပ်ဆောင်	၁	၅၀၀၀၀၀
	၃	ဝန်ထမ်းအိမ်ထောင်သည်အိမ်ရာ	၂	၄၀၀၀၀၀
	၄	ဝန်ထမ်းလူပျိုဆောင်အိမ်ရာ	၂	၇၈၀၀၀၀
	၅	အရာရှိဆောင်	၁	၃၀၀၀၀၀
	၆	လုံခြုံရေးအဆောင်တန်းလျား	၁	၁၂၀၀၀၀
	၇	မုတ်ခွဲသိုလှောင်ရုံ	၂	၄၅၀၀၀၀
	၈	မီးစက်ခန်း	၁	၁၀၀၀၀
	၉	ဆေးခန်း	၁	၁၀၀၀၀၀
	၁၀	စားသောက်ဆောင်	၁	၁၂၀၀၀၀
	၁၁	ဧည့်သည်ဆောင်	၁	၇၀၀၀၀၀
	၁၂	ကံတားများ	၄	၆၈၀၀၀၀
		မြေများ		
၁	၁	မြိတ်ရုံးအဆောက်အဦး	၁	၂၅၀၀၀၀၀
		စုစုပေါင်း		၂၄၅၀၀၀၀၀

LAND REVENUE II
Lease 1

Entered in Land Register 3 (Volume   ) P.

Revenue Proceedings No. 340 *of 19*57 *-19*58 ဖြူး *District Office*

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51A of the Rules under the U.B. Land and Revenue Regulation, 1889)
(Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act, 1898)

THIS LEASE made the ငါးရက် day of ဖေဖော်ဝါရီ one thousand nine hundred and ငါးဆယ့်ရှစ် BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "the Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part: AND

[illegible] of [illegible] son of [illegible] (hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said [illegible] his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance or damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ဖြူးမြို့ as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for † two successive terms of thirty years † as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat [illegible] payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor:

"1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Lessee in respect thereof.

— The words "with the option........ hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

†—† The words "a further term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

2. To commence to erect upon the said land within __________ months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materials of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissioner and to complete such buildings within __________ months from the date hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within months from the date hereof and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good and substantial as described in his application according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any Act governing the administration of urban areas in respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than __________ of the area of the said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said building or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other building upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than ______ လူနေအိမ် ______ without the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions and conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land whether by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month that such

* In Municipal areas the building plans should also be submitted to the Municipal Committee (See Section 115, Burma Municipal Act, 1898).

breach shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. Provided always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee—

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned term give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor a counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant or renewal :

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his successors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee.

IN WITNESS WHEREOF [illegible] acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and [illegible] have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the [illegible] ward of the town of [illegible] known as lot No. [illegible] in block No. [illegible] containing [illegible] or thereabouts bounded as follows :—

North [illegible]

East [illegible]

South [illegible]

West [illegible]

and shown in the annexed plan marked *red.*

Signed by the said [illegible]
in the presence of [illegible]

Witnesses. [illegible]

Deputy Commissioner,
DEPUTY COMMISSIONER
District.

Signed by the said [illegible]
in the presence of [illegible]

Witness. [illegible]

Signature of Lessee.

TRANSLATION OF LEASE

(To be attached to Original)

နှစ်ပေါင်း ၉၀ ထိ အသစ်လဲလှယ်ချုပ်ဆိုခွင့်ရသည့် မြို့မြေအငှါးစာချုပ်ပုံစံ

၁၈၉၉ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအထက်ပိုင်းဆိုင်ရာမြေယာနှင့်အခွန်ရက်ဂယူလေးရှင်းဥပဒေအရနည်းဥပဒေများအနက်နည်းဥပဒေ၅၁-က၊
၁၈၉၀ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအောက်ပိုင်းမြို့ ရွာနှင့်မြေရာအက်ဥပဒေအရ နည်းဥပဒေများအနက်နည်းဥပဒေ ၂၉။

၁၉ ခုနှစ်၊ လ . ရက် (၁၃ ခုနှစ်၊ လ ရက်) နေ့၊ အောက်၌ ''အငှါးချသူ'' ခေါ်တွင်စေမည့်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ အစိုးရနှင့် အောက်၌ ''အငှါးရသူ'' ခေါ်တွင်စေမည့်၊ ရပ်နေ မောင် ၏သား မောင် တို့ချုပ်ဆိုကြသည့်စာချုပ်။ (အငှါးချသူဆိုသည့် စကားမှာ၊ ရှေ့နောက်စကားစဉ်ကိုထောက်၍၊ ကွဲလွဲသည့်အနက်အဓိပ္ပါယ်သဖွယ်ရန်မလိုသည့်အခါ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအစိုးရနှင့်တကွ၊ ၎င်းရာထူးတွင်ဆက်ခံသူ၊ လွှဲအပ်ခံသူတို့ပါဆိုလိုသည်မှတ်ယူရမည်။ အငှါးရသူ ဆိုသည့်စကားမှာ၊ ဆိုခဲ့သည့် မောင် နှင့်တကွ၊ ၎င်း၏အမွေခံအမွေစား၊ သေတမ်းစာအရစီရင်ပိုင်သူ၊ အမွေအုပ်အမွေထိန်း၊ ကိုယ်စားလှယ်၊ လွှဲအပ်ခံသူတို့ပါဆိုလိုသည်မှတ်ယူရမည်။) အောက်တွင်ဖြွှာန်းသတ်မှတ်ပါရှိသည့် အခွန်ငွေနှင့်တကွ၊ အငှါးရသူ ခံဝန်ချက်များကို ထောက်ထား၍၊ အောက်စာရင်းတွင်သတ်မှတ်ဖော်ပြရာပါမြေနှင့်၊ အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာပိုင်ခွင့်များမှစ၍၊ ၎င်းမြေနှင့်စပ်ဆိုင်သည်များကိုအငှါးချသူက အငှါးရသူသို့ပေးအပ်ချထားသည်။ သို့သော်လည်းဆိုခဲ့သည့် မြေအတွင်းမြေအောက်ရှိအရပ်ရပ်ဓါတ်သတ္တုတွင်း၊ ဓါတ်ရည်ဓါတ်ဆီ၊ ဓါတ်သတ္တုများ၊ မြေထဲရှိဝတ္ထုအရပ်ရပ်၊ ကျောက်မျိုးသွေး၊ ရေနံ၊ ကျောက်တွင်းစသည်များကို အငှါးချသူမှစ၍၊ ၎င်း၏အငှါးရသူ၊ လိုင်စင်ရသူ ကိုယ်စားလှယ်လုပ်သားများနှင့် ၎င်း၏အကျိုးဆောင်ရှက်လှုပ်ရှားသူအရပ်ရပ်တို့လွတ်လွတ်တူးဖော်ရှာဖွေဆောင်ယူခွင့်နှင့်တကွ၊ ဆိုခဲ့သည့်ဝတ္ထု များကို အငှါးချသူအတွက်ချွင်းချန်ထားရမည်။ သည်ကဲ့သို့တူးဖော်ရှာဖွေဆောင်ယူရာတွင်အနှောင့်အရှက် ဖြစ်သည့်အတွက် မြေမျက်နှာပြင်ပျက်စီးယိုယွင်းစေသည့်အတွက်ဖြစ်စေ၊ သင့်ရာလျော်ကြေးငွေကိုလည်း၊ အငှါးရသူသို့ပေးလျော်ရမည်။ လျော်ကြေးငွေပမာဏပေးလျော်သင့်သည့် အကြောင်းအချက်ရှိလျှင် တည်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေရက်ဂယူလေးရှင်း ဥပဒေများပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ညီညွှတ်နိုင်သမျှညီညွှတ်အောင် ခရိုင်ဝန်က သတ်မှတ်ရမည်။ ဆိုခဲ့သည့်မြေကို၊ ယခုစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ရက်က နှစ်ပေါင်း ၃၀ ထိအငှါးရသူလက်ရှိပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရစေမည့်ပြင်၊ * ရှေ့သို့ † တကြိမ်လျှင် နှစ်ပေါင်း ၃၀ ကျ၊ နှစ်ကြိမ် † ဆက်လက်၍၊ လက်ရှိပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရရန်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်းစာချုပ်အသစ် လဲလှယ်ချုပ်ဆိုလိုလျှင်လည်း ချုပ်ဆိုခွင့်ရသည်။ * ၎င်းမြေအတွက် နှစ်စဉ်ထမ်းဆောင်သင့်အခွန်ငွေ ကို၊ နှစ်စဉ်ဇန္နဝါရီလ ၃ ရက်နေ့တွင် ကင်ရင်ထမ်းဆောင် ခံဝန်ချက်များကိုလည်း၊ မြေလက်ရှိဖြစ်သမျှကာလအတွင်းကြည့်စေ၍၊ ၎င်းမြေလက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူတို့က၊ တည်ဆဲခံဝန်ချက်များအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်အငှါးရသူနှင့်၊ အငှါးချသူတို့သဘောတူချုပ်ဆိုကြသည်။

၁။ ။အခွန်ငွေကိုထမ်းဆောင်ရန် အထက်သတ်မှတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း သတ်မှတ်သည့် နေ့ရက်များတွင်ထမ်းဆောင်ရမည့်ပြင်၊ ၎င်းမြေတွင်ဖြစ်စေ၊ မြေတွင်ဆောက်လုပ်ပြီးအဆောက်အဦများတွင်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငှါးရသူအပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အငှါးချထားသည့် ကာလအတိုင်း အခြား အတွင်း စည်းကြပ်ကောက်ခံဆဲ ကောက်ခံလတ္တံ့သောအခွန်အကောက်အခံအရပ်ရပ်ကိုလည်းထမ်းဆောင်ရမည်။

၂။ ။ယခုစာချုပ်ပါနေ့ရက်မှ လအတွင်းခရိုင်ဝန်သဘောတူချက် * အပိန်စာ ကိုတင်ရင်ရရှိရမည့် အကျယ်အဝန်း အနိမ့်အမြင့်အတိုင်းအထွာ၊ ဆောက်လုပ်ရန်ဝတ္ထု ပစ္စည်းများနှင့်အညီ အဆောက်အဦကိုစတင် ဆောက်လုပ်၍စာချုပ်ပါနေ့ရက်မှ လအတွင်းပြီးစီးစေရမည့်ပြင်၊ ယခု အငှါးစာချုပ်အတည်ဖြစ်သည့်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်းလည်း၊ ၎င်းအဆောက်အဦများကို ခရိုင်ဝန်သဘောကျ ကောင်းမွန်စွာပြုပြင်ထားရမည်။

--- ဒုတိယအကြိမ် စာချုပ်အသစ်လဲလှယ်ရာတွင်၊ ''ရှေ့သို့တကြိမ်လျှင်......ချုပ်ဆိုခွင့်ရသည်။'' ဆိုသည့်စကားရပ်တို့နှုတ်ပယ်ရမည်။

†--† ပဌမအကြိမ်စာချုပ်အသစ်လဲလှယ်ရာတွင်၊ ''နှစ်ပေါင်း ၃၀ ကျ၊ ကြိမ်'' ဆိုသည့်စကားရပ်တို့ အစားထည့်သွင်းရမည်။

* မြို့ပြစီပါယ်မြို့ဆိုင်ရာရပ်ကွက်များတွင်၊ အဆောက်အဦပုံများကိုလည်း မြို့ပြစီပါယ်ကော်မီတီသို့တင်သွင်းရမည်။ (၁၈၉၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံမြို့ပြစီပါယ်အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၁၅)။

*ယို့မဟုတ်

၂။ ။ယခုစာချုပ်ပါနေ့ရက်မှ ... လအတွင်း၊မြေပေါ်တွင်ကောင်းမွန်နိုင်ခန့်သော ဟာခုကို၊ အဆောက်အဦများဆောက်လုပ်ရာ၌အသုံးပြုသည့်ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ ၎င်းပြင်ဆောက်လုပ်သည့်နည်းလမ်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍မြို့မရပ်ကွက်များကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ အက်ဥပဒေတစုံတရာအရ၊ ယခုတည်ဆဲရှိသည့်၊သို့မဟုတ် နောင်အခါတွင်အတည်ဖြစ်မည့်နည်းဥပဒေများ။၎င်းပြင်စည်းကမ်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊မိမိငွေကုန်လျှာတွင်ဖော်ပြပါ သည့်အတိုင်း ဆောက်လုပ်၍၊နောင်ကိုလည်း ဆိုခဲ့သည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အခါခပ်သိမ်းကောင်းမွန်စွာ ရှိပြင်ထားရမည်။

* စည်းကမ်းအချက် ၂ ရပ်အနက်မလိုသောစည်းကမ်းအချက်ကိုခြစ်ပျက်ရမည်။

၃။ ။၎င်းပြင်မြေနေရာ၌ ... ပုံထက်တိုး၍ရှိအဆောက်အဦများ မဆောက်မလုပ်ရ။

၄။ ။ဆိုခဲ့သည့်အဆောက်အဦများမှစ၍၊ ၎င်းမြေတွင်ရှိ၊အတူဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အဦအနေ အထားဆောက်လုပ်ပုံနည်းလမ်း၊ ဆောက်လုပ်သည့်ပစ္စည်းကိရိယာများကိုဆိုခဲ့သည့် ခရိုင်ဝန်သဘောတူချက်အမိန့် တမရလျှင်ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ခြင်းမရှိစေရ။ ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်းအမိန့်စာမရမရှိဘဲ၊ ၎င်းမြေတွင်အခြားအဆောက်အဦ တစုံတရာမဆောက်မလုပ်ရ။

†သို့မဟုတ်

၄။ ။ဆိုခဲ့သည့်ခရိုင်ဝန်၏သဘောတူချက်အမိန့်စာကို ရှေးဦးစွာမရမရှိဘဲ၊ ဆိုခဲ့သည့် မြေပေါ်တွင် အခြားမည်သည့်အဆောက်အဦကိုမျှဆောက်လုပ်ခြင်းမပြုရ။

† စည်းကမ်းအချက် ၂ ရပ်အနက်မလိုသောစည်းကမ်းအချက်ကိုခြစ်ပျက်ရမည်။

၅။ ။စာချုပ်ပါကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊၎င်းမြေနှင့် မြေတွင်ဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အဦများ ကို ... ရန်ကိစ္စပြင်၊ငှါးရမ်း၊သို့မဟုတ်ကူလီမိမိတန်းလျားတစုံတရာအတွက်ဖြစ်စေ၊ အခြား ကိစ္စအတွက်ဖြစ်စေ၊ဆိုခဲ့သည့်ခရိုင်ဝန်သဘောတူချက်အမိန့်စာမရဘဲအသုံးမပြုရ။

ဟပ်မံထည့်သွင်းသည့်ကန့်သတ်ချက်များနှင့် စည်းကမ်းအချက်များကိုဖြစ်စေ၊ တိုးတက်သည့် အခွန်ငွေကို ဖြစ်စေ၊အဆယောက်အထားပြု၍ အငှါးရသူက အခန်းလိုက်ငှါးရမ်း၊ သို့မဟုတ်ကူလီမိမိတန်းလျားတစုံတရာအတွက် မြေတွင်အဆောက်အဦများကို ဆောက်လုပ်ထားရန်သော်၎င်း၊ အသုံးပြုရန်သော်၎င်း၊ ခရိုင်ဝန်သဘောတူချက် အမိန့်စာကိုရရှိလျှင်၊ ဆိုခဲ့သည့်အခရပ်ရပ်ကန့်သတ်ချက်များနှင့်စည်းကမ်းအချက်များကို လိုက်နာခြင်း၊တိုးတက်သည့် အခွန်ငွေကို ဆိုခဲ့သည့်နေ့ရက်များတွင် ထမ်းဆောင်ခြင်းများကို၊ယခုစာချုပ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းလျက်ပါဘိသကဲ့သို့လိုက် နာပြုလုပ်ရမည်။

၆။ ။၎င်းကဲ့သို့သော သဘောတူချက်အမိန့်စာကို တင်ရင်မရမရှိဘဲ စာချုပ်ပါမြေကိုခွဲခြားခြင်း မပြုမ လုပ်ရသည့်ပြင်၊ ၎င်းမြေတစိတ်တဒေသကိုလွှဲပြောင်းခြင်း၊ တဆင့်ငှါးရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုမလုပ်ရ။

၇။ ။ဆိုခဲ့သည့်မြေအားလုံးကိုရီဇစ္စတြီမှတ်ပုံတင်ပြီး စာချုပ်စာတမ်းဖြင့်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတပါး၊ အခြား နည်း လွှဲပြောင်းခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊အမွေဆက်ခံခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊အခြားနည်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ဆက်ခံပိုင်ဆိုင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အရပ်ရပ်လွှဲပြောင်းချက်များကို၊ သည်ကဲ့သို့လွှဲပြောင်းဆက်ခံသည့်မှ၊ပြက္ခဒိန်လတလအတွင်းဆိုခဲ့သည့် ခရိုင်ဝန် ယားရှိသည့်မှတ်ပုံစာရင်းစာအုပ်တွင်စာရင်းတင်မှတ်ရမည်။ ၎င်းလွှဲပြောင်းချက်များကိုမှတ်ပုံစာရင်းမတင် မမှတ်နိုင်လောက်အောင်အကြောင်းတစုံတရာမရှိဘဲ၊အငှါးရသူကစာရင်းမတင်မမှတ်ပျက်ကွက်လျှင် ခရိုင်ဝန်ကငွေ၊ သူအခေါ်တွင်သည့်ကဲ့သို့ပျက်ကွက်မှုတကြိမ်လျှင် ၁၀ဝိ ယိငွေဒဏ်၊ဆက်လက်ပျက်ကွက်ပြန်လျှင်လည်း၊ ပျက်ကွက် သည့်ကာလအတွင်း တလလျှင် ၅ဝိ ထက်မပိုသည့် ငွေဒဏ်များကိုယပ်မံစီရင်စေမည်။ ၎င်းဒဏ်ငွေကို၊ ၎င်းမြေတွင် အခွန်မပေးပျက်ငွေကဲ့သို့ ခရိုင်ဝန်ကအရတောင်းခံခွင့်ရှိသည်။

၈။ ။ယခုစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စတစုံတရာအတွက်၊ ခရိုင်ဝန်နှင့်၎င်းအမိန့်အရဆောင်ရွက်သူ အရာရှိပိုင်ကြ၊ ဆိုခဲ့သည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း နေ့အခါသင့်လျော်သည့်အချိန်တွင်၊ ၎င်းမြေ၊ သို့မဟုတ် အဆောက်အဦများသို့ချဉ်းနင်းဝင်ရောက်နိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၉။ ။ယခုစာချုပ်ပါမြေကို အငှါးချထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားစေ့ ဟုန်သည့်အခါ မြေတွင်တည်ရှိ သည့်ဇရိမ်ယာဝတ္ထုအဆောက်အဦများကိုချန်လှပ်၍၊တစုံတရာစုခံပြောဆိုခြင်းမရှိဘဲအငှါးချသူသို့ပြန်အပ်ရမည်။ သို့ သော်လည်းအခိုင် ၁ဝ အရအငှါးချသူက မြေကိုတဖန်ယိမ်းယူ၍အငှါးစာချုပ်ကို နုတ်သိမ်းလျှင်အငှါးရသူကမြေနှင့် တကွ မြေတွင်တည်ရှိသည့်ဇရိမ်ယာဝတ္ထုအဆောက်အဦများကို၊ တစုံတရာစုခံပြောဆိုခြင်းမရှိဘဲ၊အငှါးချသူသို့ပြန် အပ်ရမည်။

၁၀။ ။ဆိုခဲ့သည့်အခွန်ငွေအားလုံး၊ သို့မဟုတ် အချို့အဝက်မှာမပြေမကျေရှိနေ၍ ၎င်းငွေကိုတောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းမခံသည်ဖြစ်စေ၊ ထမ်းဆောင်သင့်နေ့ရက်ကုန်လွန်သည့်နောက် ပြက္ခဒိန်လ တလတိုင် မထမ်းမဆောင်ကြန့်ကြာလျှင်သော်၎င်း၊ အငှါးရသူကစာချုပ်ပါခံဝန်ချက်အတိုင်းမတည် ဖျက်ကွက်လျှင်သော်၎င်း၊အထက်ကဖျက်ကွက်သည့်အရာလွတ်ငြိမ်းချမ်းသာစေခွင့်၊မြေကိုပြန်၍သိမ်းယူခြင်းမှလွတ်ငြိမ်းချမ်းသာစေခွင့်မည်သို့ပင်ရှိသော်လည်းဆိုခဲ့သည့်ခရိုင်ဝန်က၊ ယခုစာချုပ်ကို ချက်ခြင်းဖျက်သိမ်း မြေနှင့်တကွမြေတွင်တည်ရှိသည့်ဇာတ်မ၊ ထာဝရအဆောက်အဦများကိုပြန်၍သိမ်းယူခွင့်ရသည်။

အငှါးချသူက၊အငှါးရသူအားခံဝန်ချုပ်ဆိုသည်မှာ——

၁၁။ ။ယခုစာချုပ်ကိုအပိုဒ် ၁၀ အရ တင်ရင်ဖျက်သိမ်းပြီး မဟုတ်လျှင်သော်၎င်း၊ ယခုစာချုပ်ပါကာလအပိုင်းအခြားစေ့ကုန်သည့်တိုင်အငှါးရသူက ထမ်းဆောင်သင့်အခွန်များထမ်းဆောင်သည့်ပြင်၊ စာချုပ်ပါခံဝန်ချက်အတိုင်းဖျက်ကွက်ခြင်းမရှိလိုက်နာလျှင်သော်၎င်း၊ ၎င်းမြေတွင်ရှိဆောက်လုပ်ထားသည့် အိမ်စသောဇာတ်မ၊ ထာဝရအဆောက်အဦများကို အငှါးရသူကစာချုပ်ပါကာလအပိုင်းအခြား စေ့ကုန်သည့်အခါ ရောင်းချရွှေ့ပြောင်း ဆောင်ယူခွင့်ရသည်။ သို့ရွှေ့ပြောင်းရောင်းချဆောင်ယူရာ၊ မြေပျက်နှာပြင်ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းရှိသည့်များကို အငှါးရသူကကောင်းမွန်အောင်ပြုပြင်ရမည်။

၁၂။ ။အငှါးရသူကဆိုခဲ့သည့်မြေကို စာချုပ်ပါကာလအပိုင်းအခြားစေ့ကုန်သည်မှ၊ ရှေ့သို့နှစ်ပေါင်း ၃၀၊ စာချုပ်အသစ်လဲလှယ်ချုပ်ဆိုငှါးရမ်းလိုကြောင်းနှင့်၊စာချုပ်ပါ ကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ ပြက္ခဒိန်လ ၃ လ တင်ရင်၍အငှါးချသူထံ လျှောက်လွှာတင်သွင်းသည့်အခါ၊ စာချုပ်ပါကာလအပိုင်းအခြားစေ့ ကုန်သည့်တိုင်ထမ်းဆောင်သင့်အခွန်များပြေကြေအောင် ထမ်းဆောင်သည့်ပြင်၊ စာချုပ်ပါအရပ်ရပ်ခံဝန်ချက်၊ စည်းကမ်းအချက်များကိုလည်း ဖျက်ကွက်ခြင်းမရှိလိုက်နာလျှင်၊ အငှါးရသူလျှောက်ထားချက်အရ အငှါးစာချုပ် မူရင်းခွဲတစောင်ကို အငှါးရသူကကုန်ကျရန်စရိတ်များကျခံရေးသားလက်မှတ်ရေးထိုး၍၊ အငှါးချသူသို့ ပေးအပ်ကာလ စာချုပ်ပါမြေကို အငှါးချသူ သတ်မှတ်သည့် အခွန်နှုန်းနှင့်အလားတူခံဝန်ချက်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊သို့မဟုတ်၎င်းတို့အနက်တည်ဆဲ တည်လတ္တံ့ခံဝန်ချက် ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ နှစ်ပေါင်း ၃၀ ထပ်မံချထားရန်အငှါး စာချုပ်သစ်တစောင်ကိုလက်မှတ်ရေးထိုး၍၊အငှါးရသူသို့ပေးအပ်ရမည်။သို့သော်လည်းတတိယအကြိမ်နှစ်ပေါင်း ၃၀ ထပ်မံချထားရန်အငှါးစာချုပ်မှာ၊ စာချုပ်အသစ်လဲလှယ်ရန်အတွက်၎င်းယခုခံဝန်ချက်မပါမရှိစေရ။

၁၃။ ။ယခုစာချုပ်ပါကာလ အပိုင်းအခြားစေ့ကုန်သည့်နောက်၊ အပိုဒ် ၁၂ အရ၊ အငှါးရသူသို့စာချုပ်အသစ်ချုပ်ဆိုထပ်ပံပေးအပ်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ပြက္ခဒိန်လတလတင်ရင်ဆင့်စာချုအပ်၍ ၎င်းမြေရှိအိမ်စသည့်ဇာတ်မ၊ ထာဝရအဆောက်အဦများကို၊အငှါးချသူ၎င်းရာလူးတွင်ဆက်ခံချုလွဲအပ်ခံသူတို့ကဝယ်ယူခွင့်ရသည်။၎င်းအဆောက်အဦတန်ဘိုးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းအခုံရှိခဲ့လျှင် ၎င်းတန်ဘိုးကိုအဲ့ပွန်အတိုင်းကျအောင် ဆိုင်ရာခရိုင်အလုပ်ဝန်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။ သည့်ကဲ့သို့ဆုံးဖြတ်ချက်မှာလည်း၊ ဆုံးခန်းတိုင်ရောက်စေရမည့်ပြင်၊ အငှါးရသူကတည်ငြိမ် နာခံရမည်ဆို၍၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ အစိုးရ၏ ကိုယ်စားအဖြစ်ထမ်းရွက်သူ

နှင့် တို့သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုလက်မှတ်

ရေးထိုးကြသည်။

အထက်ကရည်ညွှန်းရာပါစာရင်း

မြို့၊ ရပ်တွင်တည်ရှိသည့်အကွက်

အမှတ် အကွင်း၊မြေကွက်အမှတ် ခေါ်၊ အောက်တွင်နယ်နိမိတ်သတ်မှတ်ရာပါ

ခန့်ရှိပူးတွဲပါနယ်ပုံတွင်အနီရောင်နှင့်ရေးသားပြသည့်မြေ။

မြောက်အလျား—

အရှေ့အလျား—

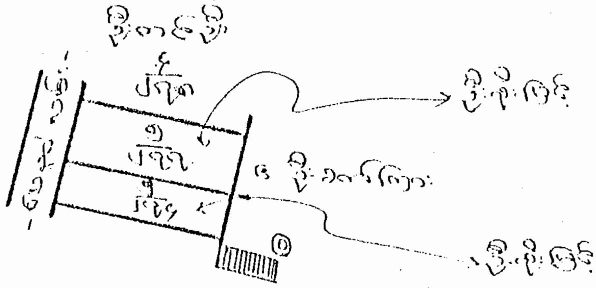
တောင်အလျား—

အနောက်အလျား—

ပ၊စ၊တ—အမှတ် ၁၅၁၀၂၂ ပြည်ထောင်စုအစိုးရ၊ ၂၆-၀-၀၅—၃၀,၀၀၀ ရွက်တွဲ (ပပ)။

ပြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း $\frac{\text{သက်သေပစ်}}{\text{သက်သေခံ}}$ သောလက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

ခရိုင် _ ကြခက်	စကေး ၆၄ သက်ခံ = တစ်မိုင်
မြို့နယ် _ ကြခက်	
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု ကျောက်ပြင်ရွာ (ကြို၊ ၁၁)	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့် အမည် ၁၅. (တာလိုက်ရွာ)	ခရိုင်မြေစာရင်းရုံး - ၁၃၈/၉၇ - ၈၁
ဦးပိုင်အမှတ် $\frac{၅}{၂၇၄}$ + $\frac{၆}{၂၇၄}$	မြေဂြိုဟ်မှန်ကြောင်း . . .

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
DEPUTY COMMISSIONER

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
$\frac{၅}{၂၇၄}$	ဦးမြိုး ကြင်	$\frac{၆}{၁၀၄}$	မြေကြီး	၀.၀၄၄	[illegible]
$\frac{၆}{၂၇၄}$	ဦးမြိုး ကြင်	$\frac{၆}{၁၀၄}$	မြေကြီး	၀.၀၅၈ / ၀.၁၀၂	[illegible]

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ-- [illegible]
(ပေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည်-- ဦး [illegible]
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ-- ၃၀. ၃. ၉၈
လျှောက်သူသို့လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ--၃၀. ၃. ၉၈

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြို့နယ် ၊ ကြခက်မြို့

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသော ၁၉၉၇-၉၈ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။
အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၃၀. ၃. ၉၈
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၃၀. ၃. ၉၈

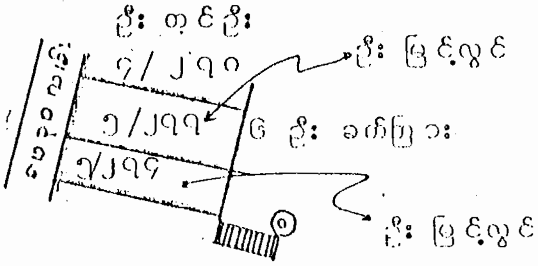
(Stamp: မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန၊ ကြခက်မြို့ — စာအမှတ် .... နေ့စွဲ ....)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန

ဒုတိယဦးစီးမှူး(၇)(မြေစာရင်း)
ဝန်ထမ်းအမှတ်(၆)

မြေ၈ာရင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေပခံ / သက်သေခံ သောလက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

ခရိုင် ပြိုက်	စကေး ၆၄ သက်မ = တစ်မိုင်
မြို့နယ် ပြိုက်	
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု တလိုင်း စု	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့် အမည် ၁၅ - တလိုင်း စု	
ဦးပိုင်အမှတ် ၅ / ၂၇၄ + ၅ / ၂၇၇	မြေ ငှါး ပဏ္ဏ ၁ ဆေား –

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၅ / ၂၇၄	ဦး မြင့်လွင်	L / ၀၇နှစ်	မြေ ငှါး	၀.၀၄၄	ခရိုင် မြေ မှုအမှတ် ၃၄၀ / ၉၇ - ၉၀
၅ / ၂၇၇	။	။	။	၀.၀၅၀	အ၇ (၂၇ - ၂ - ၉၀) မှ (၂၆ - ၂ - ၂၀၂၀) ကာ (၃၀) နှစ်

မြေ ငှါး ၀၇ နှစ်ချက်

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ-လက် ဒိ တ ား ၇ နှ
(ဖေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည်- ဦး မြင့်လွင်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ- ၁ - ၄ - ၉ ၀
လျှောက်သူသို့ ထုတ်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၁ - ၄ - ၉ ၀

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြိတ်မြို့နယ် - မြိတ်မြို့

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသော ၁၉၉၇-၉၈ နှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ ဟိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။
အုပ်စုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၁ - ၄ - ၉ ၀
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၁ - ၄ - ၉ ၀

(မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန — အမှတ် .... — နေ့စွဲ ——— — မြိတ်မြို့)

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မြိတ်မြို့နယ်-မြိတ်မြို့

ကော်မေသင်
မြေတိုင်း(၅)(မြေစာရင်း)
လုပ်ငန်းအမှတ်(၉)
မြိတ်မြို့

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 8A (4)

List of Furnitures , Tools & Equipments

Exhibit (D)

အမှတ်စဉ်		အမျိုးအမည်	ခင်ယော်ကျွန်း	
			အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁		<u>ပရိဘောဂများ</u>		
	၁	အရာရှိစားပွဲ	၄	၁၀၀၀၀၀
	၂	စာရေးစာပွဲ	၁၀	၁၈၀၀၀၀
	၃	အစည်းအဝေးစားပွဲ	၂	၁၀၀၀၀၀
၂	၄	အရောင်းကောင်တာ	၂	၂၀၀၀၀၀
	၅	ထိုင်ခုံများ	၁၄	၃၅၀၀၀
	၆	ကွန်ပျူတာစားပွဲ	၁	၁၉၀၀၀
	၇	ဆိုဖာဆက်တီ	၁	၅၉၀၀၀
	၈	သစ်သားဆက်တီ	၂	၇၈၀၀၀
	၉	ပလပ်စတစ်လက်တန်းထိုင်ခုံ	၃၀	၂၇၀၀၀
	၁၀	သင်ပုန်းချပ်ဖြူ	၃	၃၀၀၀၀
	၁၁	လက်နှိပ်စက်စားပွဲ	၁	၁၂၀၀၀
	၁၂	ကုတင်များ	၁၀	၁၆၀၀၀၀
၂		<u>လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ</u>		
	၁	သံထည့်ရေတိုင်ကီအကြီး	၃	၃၀၀၀၀၀
	၂	ဖိုင်ဘာရေတိုင်ကီ	၂	၈၀၀၀၀
	၃	အိုလံပီယာလက်နှိပ်စက်	၄	၄၄၈၀၀၀
	၄	စာကူးစက်	၁	၄၈၀၀၀၀
	၅	ကွန်ပျူတာခုံ	၁	၄၅၀၀၀၀
	၆	စာရိုက်စက်	၁	၅၀၀၀၀
	၇	တယ်လီဖုန်း	၄	၈၀၀၀၀၀
	၈	တီဗွီ	၃	၁၅၀၀၀၀
	၉	ရေဒီယိုကက်ဆက်	၂	၃၀၀၀၀
	၁၀	ဂဏန်းပေါင်းစက်	၁၀	၂၅၀၀၀
	၁၁	စကားပြောစက်	၂	၁၈၇၀၀၀
		စုစုပေါင်း		၄၀၀၀၀၀၀

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 8A(5), 9G(1)

ကုန်ကြမ်းနှင့်အထောက်အကူပစ္စည်းများ

Exhibit (E)

အမှတ်စဉ်	အမျိုးအမည်	ဇင်ယော်ကျွန်း (၁၅ နှစ်အတွက်)				
		ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး (US$)	တန်ဖိုး (Ks)	တန်ဖိုး (Eq.Ks)
၁	မှတ်ကောင်ရိုင်း	ကောင်	၂၅၈၅၀၀	–	၉၃၀၂၅၀၀၀	၉၃၀၂၅၀၀၀
	<u>နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်</u>					
၂	Nucleus	Kg	၅၀	၂၅၀၀၀၀	-	၁၅၀၀၀၀၀
၃	GI Wire	Tons	၂၇၀	၁၅၆၆၀၀	-	၉၃၉၆၀၀
၄	Instruments	Set	၆၀	၁၂၅၀၀၀	-	၇၅၀၀၀၀
၅	Openner	Pcs	၆၀	၁၂၀၀၀	-	၇၂၀၀၀
	စုစုပေါင်း			၅၄၃၆၀၀	၉၃၀၂၅၀၀၀	၉၆၂၈၆၆၀၀

တစ်နှစ်ချင်းအသေးစိတ်စာရင်းကို နောက်ဆက်တွဲ (ဈ–၂) ၌ ဖော်ပြပါရှိပါသည် ။

Exchange Rate 1US$ = Ks 6 /

<u>တစ်နှစ်ပျှမ်းမျှလိုအပ်ချက်</u>

(၁) မှတ်ကောင်ရိုင်း = ၂၅၈၅၀၀ ကောင် ÷ ၁၅ နှစ် = ၁၇၂၃၃ ကောင်
= ၉၃၀၂၅၀၀၀ ကျပ် ÷ ၁၅ နှစ် = ၆၂၀၁၆၆၆ ကျပ်

(၂) Nucleus = ၅၀ kg ÷ ၁၅ နှစ် = ၃.၃၃ Kg
= US$ ၂၅၀၀၀၀ ÷ ၁၅ နှစ် = ၁၆၆၆၆.၆၆ US $

(၃) GI Wire = ၂၇၀ Ton ÷ ၁၅ နှစ် = ၁၈ Ton
US$ ၁၅၆၆၀၀ ÷ ၁၅ နှစ် = ၁၀၄၄၀ US $

(၄) Instruments = ၆၀ Set ÷ ၁၅ နှစ် = ၄ Set
US$ ၁၂၅၀၀၀ ÷ ၁၅ နှစ် = ၈၃၃၃.၃၃ US $

(၅) Openner = ၆၀ Pcs ÷ ၁၅ နှစ် = ၄ Pcs
US$ ၁၂၀၀၀ ÷ ၁၅ နှစ် = ၈၀၀ US $

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 8A(5), 9G(1)

နှစ်စဉ်ကုန်ကြမ်းနှင့်အထောက်အကူပစ္စည်းလိုအပ်ချက်စာရင်း

Exhibit (E)

အမှတ်	အမျိုးအမည်	[illegible] (နှစ်စဉ်လိုအပ်ချက်)				
		ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး(US$)	တန်ဖိုး(ကျပ်)	တန်ဖိုး(Eq.Ks)
၁	မှတ်ကောင်ရိုင်း	ကောင်	၁၇၂၃၃	–	၆၂၀၁၆၆၆	၆၂၀၁၆၆၆
	(နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်)					
၂	Nucleus	Kg	၃.၃၃	၁၆၆၆၆.၆၆	–	၁၀၀၀၀၀
၃	GI Wires	Tons	၁၈	၁၀၄၄၀	–	၆၂၆၄၀
၄	Instruments	Set	၄	၈၃၃၃.၃၃	–	၅၀၀၀၀
၅	Opener	Pcs	၄	၈၀၀	–	၄၈၀၀
	စုစုပေါင်း			၃၆၂၃၉.၉၉	၆၂၀၁၆၆၆	၆၄၁၉၁၀၆

Note (1) နှစ်စဉ်လိုအပ်ချက်စာရင်းဖြစ်ပါသည်

(2) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6 /.

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 8 B (1),8B (2)

နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းများနှင့်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ

Exhibit (F)

အမှတ်စဉ်		အမျိုးအမည်	ဖ င် ယေ ၁ ကျ နိုး	
			အရေအတွက်	တန်ဖိုး (US $)
1		စက်ပစ္စည်းများ		
	1	Landcruiser 1998 up model (Running Condition)	1	60000
	2	Truck 2 , 5 tons (Running Condition)	1	4000
2		ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ		
	1	Nucleus	3.33 Kg	16666.66
	2	GI Wire	18 Tons	10440
	3	Instruments	4 Set	8333.33
	4	Openner	4 Pcs	800
		စုစုပေါင်း		100239.99

နောက်ဆက်တွဲ (ဆ–၂)

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 9(J)

ထုတ်လုပ်သည့်အပေါ်ခွဲဝေခံစားခြင်း

Exhibit (G-2)

ခုနှစ်	ထုတ်လုပ်သည့်မိုမိ ၁၀၀%	မ.ပ.လ သို့ ခွဲဝေပေး သည့် မိုမိ ၃၀ %	ကုမ္ပဏီမှရရှိ သည့် မိုမိ ၇၀ %
၂၀၀၁	၂၄၅၈	၇၃၇.၄	၁၇၂၀.၆
၂၀၀၂	၃၄၀၈	၁၀၂၂.၄	၂၃၈၅.၆
၂၀၀၃	၃၄၂၉	၁၀၂၈.၇	၂၄၀၀.၃
၂၀၀၄	၃၅၁၈	၁၀၅၅.၄	၂၄၆၂.၆
၂၀၀၅	၃၅၃၉	၁၀၆၁.၇	၂၄၇၇.၃
၂၀၀၆	၃၆၂၉	၁၀၈၈.၇	၂၅၄၀.၃
၂၀၀၇	၃၆၄၉	၁၀၉၄.၇	၂၅၅၄.၃
၂၀၀၈	၃၇၄၀	၁၁၂၂	၂၆၁၈
၂၀၀၉	၃၈၅၀	၁၁၅၅	၂၆၉၅
၂၀၁၀	၃၈၇၁	၁၁၆၁.၃	၂၇၀၉.၇
၂၀၁၁	၃၉၆၁	၁၁၈၈.၃	၂၇၇၂.၇
၂၀၁၂	၄၀၇၂	၁၂၂၁.၆	၂၈၅၀.၄
၂၀၁၃	၄၁၈၂	၁၂၅၄.၆	၂၉၂၇.၄
၂၀၁၄	၄၃၈၃	၁၃၁၄.၉	၃၀၆၈.၁
၂၀၁၅	၄၄၂၄	၁၃၂၇.၂	၃၀၉၆.၈
၂၀၁၆	၅၇၃	၁၇၁.၉	၄၀၁.၁
	၅၆၆၈၆	၁၇၀၀၅.၈	၃၉၆၈၀.၂

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 10(a),10(b)

Exhibit (G-3)

(၁) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခံစားခြင်း(Production Sharing Basis) စံနစ်ဖြင့်ပုလဲမွေးမြူခြင်းလုပ်ငန်း

(၂) ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခံစားခြင်း

မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်း	–	၃၀ %
အိုးရီးယဲ့(န်ထ်)ပါး(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်	–	၇၀ %

(၃) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကာလ

စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် ၁၉၉၉ ခုနှစ် လ ရက်နေ့မှ
(၁၅)နှစ် လုပ်ကိုင်မည်ဖြစ်ပြီး ပုလဲဖော်စောင့်ဆိုင်းချိန်(၃)နှစ်အပါအဝင် (၁၈)နှစ်ဖြစ်ပါသည်။

(၄) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်ငွေကြေးပမာဏ

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	ပထမနှစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ဒုတိယနှစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	စုစုပေါင်း
၁		ငွေသား	၁၈၆၄၁	၂၀၆၃၇	၃၉၂၇၈
၂		စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ			
	၁	ရေယာဉ်များ	၁၀၀၀၀	၅၀၀၀	၁၅၀၀၀
	၂	ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ			
		(က)ပြည်တွင်းမှဝယ်ရန်	၃၀၀၀	၁၀၀၀	၄၀၀၀
		(ခ)ပြည်ပမှတင်သွင်းရန် (US $ 64000 @ ks 6%)	၃၆၀	၂၄	၃၈၄
၃		အဆောက်အဦးများ/ မြေ			
	၁	အဆောက်အဦးများ	၁၂၀၀၀	၁၀၀၀၀	၂၂၀၀၀
	၂	မြေ	၂၅၀၀	–	၂၅၀၀
၄		ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ			
	၁	လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	၂၀၀၀	၁၀၀၀	၃၀၀၀
	၂	ပရိဘောဂများ	၆၀၀	၄၀၀	၁၀၀၀
၅		ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းနှင့်အထောက်အကူပစ္စည်းများ	၆၄၁၉	၆၄၁၉	၁၂၈၃၈
		စုစုပေါင်း	၅၅၅၂၀	၄၄၄၈၀	၁၀၀၀၀၀

နောက်ဆက်တွဲ (ဆ-၄)

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 10(c),10(d)

Exhibit (G-4)

မြန်မာ့ပုလဲနှင့် ခွဲဝေပြီးနောက် ကုမ္ပဏီမှရရှိသည့်ပုလဲများရောင်းလျှင်ရမည့်ဝင်ငွေ

ခုနှစ်	Negotiated Sales 20 %(Abroad)		Emporium Sales 55 %(Local)		Local Negotiated Sales 25%		ကုမ္ပဏီ၏ဝင်ငွေ			ကုမ္ပဏီ၏ညီမျှသော ကျပ်ဝင်ငွေ
	မိုမီ	US $	မိုမီ	US $	မိုမီ	Kyats	မိုမီ	US $	Kyats	
၂၀၀၁	၃၄၄.၁၂	၈၉၄၇၁.၂	၉၄၆.၃၃	၂၄၆၀၄၅.၈	၄၃၀.၁၅	၄၃၀၁၅၀၀၀	၁၇၂၀.၆	၃၃၅၅၁၇	၄၃၀၁၅၀၀၀	၄၅၀၂၈၁၀၂
၂၀၀၂	၄၇၇.၁၂	၁၂၄၀၅၁.၂	၁၃၁၂.၀၈	၃၄၁၁၄၀.၈	၅၉၆.၄	၅၉၆၄၀၀၀၀	၂၃၈၅.၆	၄၆၅၁၉၂	၅၉၆၄၀၀၀၀	၆၂၄၃၁၁၅၂
၂၀၀၃	၄၈၀.၀၆	၁၂၄၈၁၅.၆	၁၃၂၀.၁၆၅	၃၄၃၂၄၂.၉	၆၀၀.၀၇၅	၆၀၀၀၇၅၀၀	၂၄၀၀.၃	၄၆၈၀၅၉	၆၀၀၀၇၅၀၀	၆၂၈၁၅၈၅၁
၂၀၀၄	၄၉၂.၅၂	၁၂၈၀၅၅.၂	၁၃၅၄.၄၃	၃၅၂၁၅၁.၈	၆၁၅.၆၅	၆၁၅၆၅၀၀၀	၂၄၆၂.၆	၄၈၀၂၀၇	၆၁၅၆၅၀၀၀	၆၄၄၄၆၂၄၂
၂၀၀၅	၄၉၅.၄၆	၁၂၈၈၁၉.၆	၁၃၆၂.၅၁၅	၃၅၄၂၅၃.၉	၆၁၉.၃၂၅	၆၁၉၃၂၅၀၀	၂၄၇၇.၃	၄၈၃၀၇၄	၆၁၉၃၂၅၀၀	၆၄၈၃၀၉၄၁
၂၀၀၆	၅၀၈.၀၆	၁၃၂၀၉၅.၆	၁၃၉၇.၁၆၅	၃၆၃၂၆၂.၉	၆၃၅.၀၇၅	၆၃၅၀၇၅၀၀	၂၅၄၀.၃	၄၉၅၃၅၉	၆၃၅၀၇၅၀၀	၆၆၄၇၉၆၅၁
၂၀၀၇	၅၁၀.၈၆	၁၃၂၈၂၃.၆	၁၄၀၄.၈၆၅	၃၆၅၂၆၄.၉	၆၃၈.၅၇၅	၆၃၈၅၇၅၀၀	၂၅၅၄.၃	၄၉၈၀၈၉	၆၃၈၅၇၅၀၀	၆၆၈၄၆၀၃၁
၂၀၀၈	၅၂၃.၆	၁၃၆၁၃၆	၁၄၃၉.၉	၃၇၄၃၇၄	၆၅၄.၅	၆၅၄၅၀၀၀၀	၂၆၁၈	၅၁၀၅၁၀	၆၅၄၅၀၀၀၀	၆၈၅၁၃၀၆၀
၂၀၀၉	၅၃၉	၁၄၀၁၄၀	၁၄၈၂.၂၅	၃၈၅၃၈၅	၆၇၃.၇၅	၆၇၃၇၅၀၀၀	၂၆၉၅	၅၂၅၅၂၅	၆၇၃၇၅၀၀၀	၇၀၅၂၈၁၅၀
၂၀၁၀	၅၄၁.၉၄	၁၄၀၉၀၄.၄	၁၄၉၀.၃၃၅	၃၈၇၄၈၇.၁	၆၇၇.၄၂၅	၆၇၇၄၂၅၀၀	၂၇၀၉.၇	၅၂၈၃၉၂	၆၇၇၄၂၅၀၀	၇၀၉၁၂၈၄၉
၂၀၁၁	၅၅၄.၅၄	၁၄၄၁၈၀.၄	၁၅၂၄.၉၈၅	၃၉၆၄၉၆.၁	၆၉၃.၁၇၅	၆၉၃၁၇၅၀၀	၂၇၇၂.၇	၅၄၀၆၇၇	၆၉၃၁၇၅၀၀	၇၂၅၆၁၅၅၉
၂၀၁၂	၅၇၀.၀၈	၁၄၈၂၂၀.၈	၁၅၆၇.၇၂	၄၀၇၆၀၇.၂	၇၁၂.၆	၇၁၂၆၀၀၀၀	၂၈၅၀.၄	၅၅၅၈၂၈	၇၁၂၆၀၀၀၀	၇၄၅၉၄၉၆၈
၂၀၁၃	၅၈၅.၄၈	၁၅၂၂၂၄.၈	၁၆၁၀.၀၇	၄၁၈၆၁၈.၂	၇၃၁.၈၅	၇၃၁၈၅၀၀၀	၂၉၂၇.၄	၅၇၀၈၄၃	၇၃၁၈၅၀၀၀	၇၆၆၁၀၀၅၈
၂၀၁၄	၆၁၃.၆၂	၁၅၉၅၄၁.၂	၁၆၈၇.၄၅၅	၄၃၈၇၃၈.၃	၇၆၇.၀၂၅	၇၆၇၀၂၅၀၀	၃၀၆၈.၁	၅၉၈၂၈၀	၇၆၇၀၂၅၀၀	၈၀၂၉၂၁၇၇
၂၀၁၅	၆၁၉.၃၆	၁၆၁၀၃၃.၆	၁၇၀၃.၂၄	၄၄၂၈၄၂.၄	၇၇၄.၂	၇၇၄၂၀၀၀၀	၃၀၉၆.၈	၆၀၃၈၇၆	၇၇၄၂၀၀၀၀	၈၁၀၄၃၂၅၆
၂၀၁၆	၈၀.၂၂	၂၀၈၅၇.၂	၂၂၀.၆၀၅	၅၇၃၅၇.၃	၁၀၀.၂၇၅	၁၀၀၂၇၅၀၀	၄၀၁.၁	၇၈၂၁၄.၅	၁၀၀၂၇၅၀၀	၁၀၄၉၆၇၈၇
	၇၉၃၆.၀၄	၂၀၆၃၃၇၀.၄	၂၁၈၂၄.၁၁	၅၆၇၄၂၆၈.၆	၉၉၂၀.၀၅	၉၉၂၀၀၅၀၀၀	၃၉၆၈၀.၂	၇၇၃၇၆၃၉	၉၉၂၀၀၅၀၀၀	၁၀၃၈၄၃၀၈၃၄

ရှင်းလင်းချက် – (၁) တစ်မိုမီ ပြည်ပရောင်းဈေး US$ 260 နှုန်း

(၂) တစ်မိုမီပြည်တွင်းရောင်းဈေး ကျပ် (၁၀၀၀၀၀) .

(၃) တစ်မိုမီပြည်တွင်း Emporium ရောင်းဈေး US $ 260

(၄) Cash Exchange Rate 1US$ = 6 Ks နှုန်း

နောက်ဆက်တွဲ (ဆ–၅)

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 10(c),10(d)

Exhibit (G-5)

မြန်မာပုလဲလုပ်ငန်းမှရမည့်ပုလဲဝေစု

ခုနှစ်	မပလမှရရှိမည့် ၊ မိုမိ
၂၀၀၁	၇၃၇.၄
၂၀၀၂	၁၀၂၂.၄
၂၀၀၃	၁၀၂၈.၇
၂၀၀၄	၁၀၅၅.၄
၂၀၀၅	၁၀၆၁.၇
၂၀၀၆	၁၀၈၈.၇
၂၀၀၇	၁၀၉၄.၇
၂၀၀၈	၁၁၂၂
၂၀၀၉	၁၁၅၅
၂၀၁၀	၁၁၆၁.၃
၂၀၁၁	၁၁၈၈.၃
၂၀၁၂	၁၂၂၁.၆
၂၀၁၃	၁၂၅၄.၆
၂၀၁၄	၁၃၁၄.၉
၂၀၁၅	၁၃၂၇.၂
၂၀၁၆	၁၇၁.၉
စုစုပေါင်း	၁၇၀၀၅.၈

နောက်ဆက်တွဲ (၈)

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 11(a)

Exhibit (H)

ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ

အမှတ်စဉ်	အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
		ခင်ယော်ကျွန်း
၁	အထွေထွေမန်နေဂျာ	၁
၂	မန်နေဂျာ	၃
၃	ပုလဲမွေးမြူရေးမှူးချုပ်	၁
၄	ပုလဲမွေးမြူရေးမှူးကြီး	၂
၅	စာရင်းကိုင်	၄
၆	ကြီးကြပ်ရေးမှူ	၈
၇	ပုလဲမွေးမြူရေးမှူး	၃
၈	စာရေး	၁၀
၉	အလုပ်သင်ပုလဲမွေးမြူရေးမှူး	၄
၁၀	ပဲ့နင်းရေငုပ်ကြီး	၁၃
၁၁	စက်ဆရာ	၁၃
၁၂	ရေငုပ်ကြီး	၁၃
၁၃	ရေငုပ်	၃၉
၁၄	လုပ်သား	၆၀
၁၅	လှေသား	၃၉
၁၆	ကြိုးကိုင်	၁၃
၁၇	ထမင်းချက်	၁၇
၁၈	ညစောင့်	၃
	စုစုပေါင်း	၂၄၆

နောက်ဆက်တွဲ(ဆ-၁)

) RE-ITEM 9(J)

ဘင်နှင့်ဖော်ယူရရှိမည့်ပုလဲ

Exhibit (G-1)

၀၆	၂၀၀၇	၂၀၀၈	၂၀၀၉	၂၀၁၀	၂၀၁၁	၂၀၁၂	၂၀၁၃	၂၀၁၄	စုစုပေါင်း
၇၀၀၀	၁၇၅၀၀	၁၇၅၀၀	၁၈၀၀၀	၁၈၅၀၀	၁၉၀၀၀	၂၀၀၀၀	၂၀၀၀၀	–	၂၅၈၅၀၀
၁၇၀၀	၁၇၅၀	၁၇၅၀	၁၈၀၀	၁၈၅၀	၁၉၀၀	၂၀၀၀	၂၀၀၀	၁၀၀၀	၂၅၃၅၀
၈၇၀၀	၁၉၂၅၀	၁၉၂၅၀	၁၉၈၀၀	၂၀၃၅၀	၂၀၉၀၀	၂၂၀၀၀	၂၂၀၀၀	၁၀၀၀	၂၈၃၈၅၀
၃၇၄၀	၃၈၅၀	၃၈၅၀	၃၉၆၀	၄၀၇၀	၄၁၈၀	၄၄၀၀	၄၄၀၀	၂၀၀	၅၆၇၇၀
၄၉၆၀	၁၅၄၀၀	၁၅၄၀၀	၁၅၈၄၀	၁၆၂၈၀	၁၆၇၂၀	၁၇၆၀၀	၁၇၆၀၀	၈၀၀	၂၂၇၀၈၀
၃၃၀၀	၃၄၀၀	၃၅၀၀	၃၅၀၀	၃၆၀၀	၃၇၀၀	၃၈၀၀	၄၀၀၀	၂၀၀၀	၄၉၇၀၀
၈၂၆၀	၁၈၈၀၀	၁၈၉၀၀	၁၉၃၄၀	၁၉၈၈၀	၂၀၄၂၀	၂၁၄၀၀	၂၁၆၀၀	၂၈၀၀	၂၇၆၇၈၀
၃၆၅၂	၃၇၆၀	၃၇၈၀	၃၈၆၈	၃၉၇၆	၄၀၈၄	၄၂၈၀	၄၃၂၀	၅၆၀	၅၅၃၅၆
၄၆၀၈	၁၅၀၄၀	၁၅၁၂၀	၁၅၄၇၂	၁၅၉၀၄	၁၆၃၃၆	၁၇၁၂၀	၁၇၂၈၀	၂၂၄၀	၂၂၁၄၂၄
၂၉၂၁	၃၀၀၈	၃၀၂၄	၃၀၉၄	၃၁၈၀	၃၂၆၇	၃၄၂၄	၃၄၅၆	၄၄၈	၄၄၂၈၂
၁၆၈၇	၁၂၀၃၂	၁၂၀၉၆	၁၂၃၇၈	၁၂၇၂၄	၁၃၀၆၉	၁၃၆၉၆	၁၃၈၂၄	၁၇၉၂	၁၇၇၁၄၂
၂၃၃၇	၂၄၀၆	၂၄၁၉	၂၄၇၅	၂၅၄၅	၂၆၁၄	၂၇၃၉	၂၇၆၅	၃၅၈	၃၅၄၂၆
၉၃၅၀	၉၆၂၆	၉၆၇၇	၉၉၀၃	၁၀၁၇၉	၁၀၄၅၅	၁၀၉၅၇	၁၁၀၅၉	၁၄၃၄	၁၄၁၇၀၆
၃၇၄၀	၃၈၅၀	၃၈၇၁	၃၉၆၁	၄၀၇၂	၄၁၈၂	၄၃၈၃	၄၄၂၄	၅၇၃	၅၆၆၈၆
၂၀၀၈	၂၀၀၉	၂၀၁၀	၂၀၁၁	၂၀၁၂	၂၀၁၃	၂၀၁၄	၂၀၁၅	၂၀၁၆	

နောက်ဆက်တွဲ(၅-၁)

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(a),12(b),~~12(c)~~

Exhibit (I-1)

ဝင်ငွေနှင့်ကုန်ကျစရိတ်ဖော်ပြချက် (Income & Expenditure Statement)

(USD ထောင်ပေါင်း / ကျပ်ထောင်ပေါင်း)

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ရှစ်နှစ်(၂၀၀၆)			ကိုးနှစ် (၂၀၀၇)			တစ်ဆယ်နှစ် (၂၀၀၈)			တစ်ဆယ့်တစ်နှစ် (၂၀၀၉)			တစ်ဆယ့်နှစ်နှစ် (၂၀၁၀)			တစ်ဆယ့်သုံးနှစ် (၂၀၁၁)			တစ်ဆယ်လေးနှစ် (၂၀၁၂)		
		US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks
၁.၀.	ဝင်ငွေ	၄၉၅·၃၅	၆၃၅၀၇	၆၆၄၇၉	၄၉၈·၀၈	၆၃၈၅၇	၆၆၈၄၆	၅၁၀·၅၁	၆၅၄၅၀	၆၈၅၁၃	၅၂၅·၁၂	၆၇၃၇၅	၇၀၅၂၈	၅၂၀·၃၉	၆၇၇၄၂	၇၀၉၁၂	၅၃၁·၆၇	၆၉၃၁၇	၇၂၅၆၁	၅၅၅·၈၂	၇၁၂၆၀	၇၄၅၉[illegible]
၂.၀.	ကုန်ကျစရိတ်များ	၈၁·၇၉	၅၂၀၃၃	၅၂၅၂၄	၈၂·၀၅	၅၂၃၂၅	၅၂၈၁၈	၈၃·၂၂	၅၃၇၃၄	၅၄၂၃၃	၈၉·၆၆	၅၁၇၈၆	၅၂၃၂၄	၈၉·၉၃	၅၀၃၆၃	၅၀၉၁၂	၉၁·၁	၅၁၀ ၉၁	၅၁၆၃၇	၉၂·၅၅	၅၂၁၄၁	၅၂၆[illegible]
၂.၁	ကုန်ကြမ်းဝယ်ယူစရိတ်	၁၅	၅၉၅၀	၆၀၄၀	၁၅	၆၁၂၅	၆၂၁၅	၁၅	၇၀၀၀	၇၀၉၀	၂၀	၇၂၀၀	၇၃၂၀	၂၀	၇၄၀၀	၇၅၂၀	၂၀	၇၆၀၀	၇၇၂၀	၂၀	၈၀၀၀	၈၁[illegible]
၂.၂	နှစ်ချင်းသုံးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	၁၉·၅၇		၁၁၇	၁၉·၅၇		၁၁၇	၁၉·၅၇		၁၁၇	၁၉·၅၇		၁၁၇	၁၉·၅၇		၁၁၇	၁၉·၅၇		၁၁၇	၁၉·၅၇		၁၁[illegible]
၂.၃	ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းစရိတ်	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉[illegible]
၂.၄	ရိက္ခာနှင့်ဆေးဝါးစရိတ်	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၂၉၄၀	၂၉[illegible]
၂.၅	စက်သုံးဆီ၊စက်ဆီ ချောဆီ	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅[illegible]
၂.၆	လစာနှင့်စရိတ်	–	၇၇၁၀	၇၇၁၀	–	၇၇၁၀	၇၇၁၀	–	၇၇၁၀	၇၇၁၀	–	၇၇၁၀	၇၇၁၀	–	၇၇၁၀	၇၇၁၀	–	၇၇၁၀	၇၇၁၀	–	၇၇၁၀	၇၇[illegible]
၂.၇	ပညာရှင်ဆောင်ရွက်ခ	–	၂၂၁၂	၂၂၁၂	–	၂၂၂၄	၂၂၂၄	–	၂၂၈၀	၂၂၈၀	–	၂၃၄၇	၂၃၄၇	–	၂၃၆၀	၂၃၆၀	–	၂၄၁၅	၂၄၁၅	–	၂၄၈၂	၂၄[illegible]
၂.၈	ပုတ်ပြတ်လုပ်ခ	–	၃၀၀	၃၀၀	–	၃၀၀	၃၀၀	–	၃၀၀	၃၀၀	–	၃၀၀	၃၀၀	–	၃၀၀	၃၀၀	–	၃၀၀	၃၀၀	–	၃၀၀	၃[illegible]
၂.၉	နေ့တွက်နှင့်ခရီးစရိတ်	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁[illegible]
၂.၁၀.	ငှားသုံးစရိတ်	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅[illegible]
၂.၁၁	သယ်ပို့ / တင်ချစရိတ်	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၆၆၀	၆[illegible]
၂.၁၂	စီမံရေးရာစရိတ်များ	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈[illegible]
၂.၁၃	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၂၉·၀၆	၁၉၀၅၂	၁၉၂၂၇	၂၉·၂၂	၁၉၁၅၇	၁၉၃၃၂	၂၉·၉၄	၁၉၆၃၅	၁၉၈၁၅	၃၀·၈၃	၂၀၂၀၂	၂၀၃၉၇	၃၀·၉၉	၂၀၃၂၂	၂၀၅၀၈	၃၁·၇၁	၂၀၇၉၅	၂၀၉၈၅	၃၂·၆	၂၁၃၇၈	၂၁၅၇[illegible]
၂.၁၄	ရတနာပြပွဲဝန်ဆောင်စရိတ်	၁၈·၁၆	–	၁၀၉	၁၈·၂၆	–	၁၁၀	၁၈·၇၁	–	၁၁၂	၁၉·၂၆	–	၁၁၆	၁၉·၃၇	–	၁၁၆	၁၉·၈၂	–	၁၁၉	၂၀·၃၈	–	၁[illegible]
၂.၁၅	ဆုကြေးနှင့်လျော်ကြေးပေးငွေ	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁[illegible]
၂.၁၆	အထွေထွေစရိတ်	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆[illegible]
၂.၁၇	တန်ဖိုးလျော့စရိတ်	–	၄၅၃၈	၄၅၃၈	–	၄၅၃၈	၄၅၃၈	–	၄၅၃၈	၄၅၃၈	–	၁၇၄၆	၁၇၄၆	–	–	–	–	–	–	–	–	–
၃.၀.	အမြတ် (+) / အရှုံး (–)	၄၁၃·၅၆	၁၁၄၇၄	၁၃၉၅၅	၄၁၆·၀၃	၁၁၅၃၂	၁၄၀၂၈	၄၂၇·၂၉	၁၁၇၁၆	၁၄၂၈၀	၄၃၅·၈၆	၁၅၅၈၉	၁၈၂၀၄	၄၃၈·၄၆	၁၇၃၇၉	၂၀၀၁၀	၄၄၉·၅၇	၁၈၂၂၆	၂၀၉၂၄	၄၆၃·၂၇	၁၉၁၁၉	၂၁၈၉[illegible]
၄.၀.	ဝင်ငွေခွန်	၆၂·၀၃	၃၄၄၂	၃၈၁၄	၆၂·၄	၃၄၆၀	၃၈၃၄	၆၄·၀၉	၃၅၁၅	၃၉၀၀	၆၅·၃၈	၄၆၇၇	၅၀၆၉	၆၅·၇၇	၅၂၁၄	၅၆၀၉	၆၇·၄၄	၅၄၆၈	၅၈၇၃	၆၉·၄၉	၅၇၃၆	၆၁၅[illegible]
၅.၀.	အသားတင်အမြတ် (+) / အရှုံး (–)	၃၅၁·၅၃	၈၀၃၂	၁၀၁၄၁	၃၅၃·၆၃	၈၀၇၂	၁၀၁၉၄	၃၆၃·၂	၈၂၀၁	၁၀၃၈၀	၃၇၀·၄၈	၁၀၉၁၂	၁၃၁၃၅	၃၇၂·၆၉	၁၂၁၆၅	၁၄၄၀၁	၃၈၂·၁၃	၁၂၇၅၈	၁၅၀၅၁	၃၉၃·၇၈	၁၃၃၈၃	၁၅၇၄[illegible]

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 12(a),12(b), ~~12(c)~~

Exhibit (I-1)

ဝင်ငွေနှင့်ကုန်ကျစရိတ်ဖော်ပြချက် (Income & Expenditure Statement)

(ကျပ်ထောင်ပေါင်း)

စဉ်	အကြောင်းအရာ	တစ်ဆယ့်ငါးနှစ် (၂၀၁၃)			တစ်ဆယ့်ခြောက်နှစ် (၂၀၁၄)			တစ်ဆယ့်ခုနှစ်နှစ် (၂၀၁၅)			တစ်ဆယ့်ရှစ်နှစ် (၂၀၁၆)			စုစုပေါင်း		
		US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks	US$	Ks	Eq. Ks
၁.၀.	ဝင်ငွေ	၅၇၀.၈၄	၇၃၁၈၅	၇၆၆၁၀	၅၉၈.၂၇	၇၆၇၀၂	၈၀၂၉၂	၆၀၃.၈၇	၇၇၄၂၀	၈၀၀၄၃	၇၈.၂၀	၁၀၀၂၇	၁၀၄၉၆	၇၇၃၇.၅၅	၉၉၂၀၀၀	၁၀၃၈၄၂၅
၂.၀.	ကုန်ကျစရိတ်များ	၉၄.၀၃	၅၂၇၈၅	၅၃၃၄၉	၅၇.၀၂	၄၃၈၆၃	၄၄၂၀၆	၅၇.၅၆	၄၃၂၁၉	၄၃၆၀၄	၇.၄၄	၁၄၂၄၆	၁၄၂၉၀	၁၂၈၁.၀၉	၈၁၀၈၆၇	၈၁၈၅၅၀
၂.၁	ကုန်ကြမ်းဝယ်ယူစရိတ်	၂၀	၈၀၀၀	၈၁၂၀	–	–	–	–	–	–	–	–	–	၂၅၀	၉၃၀၂၅	၉၄၅၂၅
၂.၂	နှစ်ချင်းသုံးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	၁၉.၆၂		၁၁၈	–	–	–	–	–	–	–	–	–	၂၉၃.၆		၁၇၅၇
၂.၃	ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းစရိတ်	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	၉၀၀	၉၀၀	–	–	–	–	၁၄၄၀၀	၁၄၄၀၀
၂.၄	ရိက္ခာနှင့်ဆေးဝါးစရိတ်	–	၂၉၄၀	၂၉၄၀	–	၁၄၇၀	၁၄၇၀	–	၇၃၅	၇၃၅	–	၂၃၅	၂၃၅	–	၄၂၈၆၅	၄၂၈၆၅
၂.၅	စက်သုံးဆီ၊စက်ဆီ ချောဆီ	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၁၅၁၆	၁၅၁၆	–	၃၇၉	၃၇၉	–	၂၆၁၅၁	၂၆၁၅၁
၂.၆	လစာနှင့်စရိတ်	–	၇၇၀၀	၇၇၀၀	–	၇၇၀၀	၇၇၀၀	–	၇၇၀၀	၇၇၀၀	–	၃၈၅၅	၃၈၅၅	–	၁၃၄၉၂၅	၁၃၄၉၂၅
၂.၇	ပညာရှင်ဆောင်ရွက်ခ	–	၂၅၄၉	၂၅၄၉	–	၂၆၇၂	၂၆၇၂	–	၂၆၉၇	၂၆၉၇	–	၃၄၉	၃၄၉	–	၃၄၅၅၃	၃၄၅၅၃
၂.၈	ပုတ်ပြတ်လုပ်ခ	–	၃၀၀	၃၀၀	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	၄၅၀၀	၄၅၀၀
၂.၉	နေ့တွက်နှင့်ခရီးစရိတ်	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၈၀၀	၁၈၀၀
၂.၁၀.	ငှားသုံးစရိတ်	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၅၉၀	၅၉၀	–	၁၀၆၂၀	၁၀၆၂၀
၂.၁၁	သယ်ပို့ / တင်ချစရိတ်	–	၆၆၀	၆၆၀	–	၃၃၀	၃၃၀	–	၂၂၀	၂၂၀	–	၁၆၅	၁၆၅	–	၉၇၉၀	၉၇၉၀
၂.၁၂	စီမံရေးရာစရိတ်များ	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၁၈၀၉	၁၈၀၉	–	၃၂၅၆၂	၃၂၅၆၂
၂.၁၃	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၃၃.၄၈	၂၁၉၅၅	၂၂၁၅၆	၃၅.၀၉	၂၃၀၁၀	၂၃၂၂၁	၃၅.၄၂	၂၃၂၂၆	၂၃၄၃၈	၄.၅၈	၃၀၀၈	၃၀၃၅	၄၅၃.၈၅	၂၉၇၅၉၆	၃၀၀၃၂၀
၂.၁၄	ရတနာပြပွဲဝန်ဆောင်စရိတ်	၂၀.၉၃	–	၁၂၅	၂၀.၉၃	–	၁၃၂	၂၂.၁၄	–	၁၃၃	၂.၈၆	–	၁၇	၂၈၃.၆၄	-	၁၇၀၂
၂.၁၅	ဆုကြေးနှင့်လျော်ကြေးပေးငွေ	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၁၅၆	၁၁၅၆	–	၁၈၄၉၆	၁၈၄၉၆
၂.၁၆	အထွေထွေစရိတ်	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၂၆၀၀	၂၆၀၀	–	၄၄၂၀၀	၄၄၂၀၀
၂.၁၇	တန်ဖိုးလျော့စရိတ်	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	၄၅၃၈၄	၄၅၃၈၄
၃.၀.	အမြတ် (+) / အရှုံး (–)	၄၇၆.၈၁	၂၀၄၀၀	၂၃၂၆၁	၅၄၁.၂၅	၃၂၈၃၉	၃၆၀၈၆	၅၄၆.၃၁	၃၄၁၆၁	၃၇၄၃၉	၇၀.၇၇	(–)၄၂၁၉	(–)၃၇၉၄	၆၄၅၆.၄၆	၁၈၁၁၃၄	၂၁၉၈၇၅
၄.၀.	ဝင်ငွေခွန်	၇၁.၅၂	၆၁၂၀	၆၅၄၉	၈၁.၁၉	၉၈၅၂	၁၀၃၃၉	၈၁.၉၅	၁၀၂၄၈	၁၀၇၄၀	–	–	–	၉၂၇.၈၇	၆၉၈၈၄	၇၅၄၅၂
၅.၀.	အသားတင်အမြတ် (+) / အရှုံး (–)	၄၀၅.၂၉	၁၄၂၈၀	၁၆၇၁၂	၄၆၀.၀၆	၂၂၉၈၇	၂၅၇၄၇	၄၆၄.၃၆	၂၃၉၀၃	၂၆၆၉၉	၇၀.၇၇	(–)၄၂၁၉	(–)၃၇၉၄	၅၅၂၈.၅၉	၁၁၁၂၅၀	၁၄၄၄၂၃

PROPOSAL FORM(1) RE-ITEM 12(b)

ကုန်ကြမ်းဝယ်ယူစရိတ်များ

ခုနှစ်	မှတ်ကောင်ရှိင်း		Nucleus	
	ကောင်ရေ	ကျပ်	Kg	US $
၁၉၉၉	၁၅၀၀၀	၄၅၀၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၀	၁၅၅၀၀	၄၆၅၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၁	၁၅၅၀၀	၄၆၅၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၂	၁၆၀၀၀	၄၈၀၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၃	၁၆၀၀၀	၅၆၀၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၄	၁၆၅၀၀	၅၇၇၅၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၅	၁၆၅၀၀	၅၇၇၅၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၆	၁၇၀၀၀	၅၉၅၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၇	၁၇၅၀၀	၆၁၂၅၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၈	၁၇၅၀၀	၇၀၀၀၀၀၀	၃	၁၅၀၀၀
၂၀၀၉	၁၈၀၀၀	၇၂၀၀၀၀၀	၄	၂၀၀၀၀
၂၀၁၀	၁၈၅၀၀	၇၄၀၀၀၀၀	၄	၂၀၀၀၀
၂၀၁၁	၁၉၀၀၀	၇၆၀၀၀၀၀	၄	၂၀၀၀၀
၂၀၁၂	၂၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀၀	၄	၂၀၀၀၀
၂၀၁၃	၂၀၀၀၀	၈၀၀၀၀၀၀	၄	၂၀၀၀၀
၂၀၁၄	–	–	–	–
၂၀၁၅	–	–	–	–
၂၀၁၆	–	–	–	–
	၂၅၈၅၀၀	၉၃၀၂၅၀၀၀	၅၀	၂၅၀၀၀၀

(၂) နှစ်ရှည်သုံးလုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ

(က) GI Wire ခွေများ ၂၇၀ တန်	–	US $	၁၅၆၆၀၀
(ခ) Instruments များ ၆၀ Sets	–	US $	၁၂၅၀၀၀
(ဂ) Openner ၆၀ Pcs	–	US $	၁၂၀၀၀
		US $	၂၉၃၆၀၀

တစ်နှစ်ပျမ်းမျှကုန်ကျစရိတ် = US $ ၂၉၃၆၀၀ ÷ ၁၅ နှစ်

= US $ ၁၉၅၇၃.၃၃

[illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရှေ့နေချုပ်ရုံး

တိကျမှန်ကန်

ဝန်ထမ်းတွေသည် ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့် ကင်းရှင်းရမည်

စာအမှတ်၊ ၂(၄) [illegible] (၂၅၇)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ မေလ (၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ တနင်္သာရီတိုင်း အလွင်း [illegible] ဇင်ယော်ကျွန်း နှင့် ကျွန်းစုများ တွင်အတိုး ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှု ဖော်ဆောင်ပေးရေး [illegible] စာချုပ် ချုပ်ဆိုရန်ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ သမဝါယမ ဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၏ [illegible]
ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂၆-သစွ (၂)၆၉ (ပုလဲ)

၁။ သမဝါယမ ဝန်ကြီးဌာန လက်အောက်ရှိ မြန်မာ့ပုလဲ [illegible] နှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းသည် တနင်္သာရီတိုင်း အလွင်း [illegible] ခရိုင်၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဇင်ယော်ကျွန်း နှင့် ယော ယောင်း မြို့နယ် ရှေ့ [illegible] ကျွန်းများ ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအား ဖော်ဆောင်ပေးမည့် ဂျပန်နိုင်ငံ [illegible] ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော Orient Pearl Co., Ltd. နှင့်စာချုပ် ချုပ်ဆို ရေးအတွက် စာချုပ်(မူကြမ်း)ကို စိစစ်ပေးပါရန် [illegible] ပေးပို့လာသော ကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂။ စာချုပ်(မူကြမ်း)များ သည်မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေး နှင့် ရောင်းဝယ်ရေး လုပ်ငန်း နှင့် Orient Pearl Co., Ltd. ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်(မူကြမ်း)များ ဖြစ်ပြီး ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေး ဆောင်ရွက်ခြင်း [illegible] ဖြစ်ပြီး အဖြေတွင် ပေါင်းစည်း ဖိမ်းသော် ထိုက်ပါသည်အခြေအနေ [illegible]

(က) စာချုပ်(မူကြမ်း)များ၏ စာပိုဒ် [illegible] ပြင်ဆင်ခြင်း [illegible] စာပိုဒ်ခွဲ(ဝ) [illegible] တမျိုးတည်းသာ ဖြစ်ရမည် [illegible] စာပိုဒ်ခွဲ Slip [illegible]

(ခ) စာချုပ်(မူကြမ်း)များ၏ စာပိုဒ် ၁၃-[illegible] စာပိုဒ်အလိုက် [illegible] စာချုပ်များ [illegible]

စာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်း စာပိုဒ်နှင့်အစေး တိုး ပြင်ဆင် ရေးသား ပေးလိုက်ပါသည်။

(ဂ) အခြားလိုအပ်သော နေရာများတွင် မ... ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက် ပေးလိုက်ပါသည်။

၃။ Orient Pearl Co., Ltd. သည်ပြည်တွင်း ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဖြင့် စာချုပ် (မူကြမ်း) ပါပုလဲမွေးမြူလုပ်ခြင်း ၊ ပုလဲကောင်သား မွေးမြူခြင်း စသည့် လုပ်ငန်း များ ကိုလုပ်ကိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရန်လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ဘဲ ပုလဲလုပ်ငန်း ဥပဒေပုဒ်မ ၄ (ခ) အရ ဝန်ကြီး ဌာနသို့ လျှောက်ထား ရန်နှင့်သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီး ဌာနက ပုဒ်မ ၅ အရ အစိုး ရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေး ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စာချုပ် (မူကြမ်း) ပါဖိုင် ရေး ရာ၊ ဘဏ္ဍာ ရေး ရာနှင့်ငွေကြေး ဆိုင် ကိုင်ရာကိစ္စရပ်များ အတွက်သက်ဆိုင်ရာဌာနများ နှင့်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် အကြံပြုပါသည်။

၅။ Orient Pearl Co., Ltd. သည်တရား ဝင်ဖွဲ့စည်း ... ထား သော ကုမ္ပဏီဟုတ် မဟုတ်၊ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်း ကိုလုပ်ကိုင်ရန် ငွေ ကြေး ... ... ရှိ မရှိ၊ စာချုပ်တွင်လက်မှတ် ရေး ထိုး ပြည့်သူသည်တရား ဝင်လွှဲအပ်ခြင်း ခံရသူဟုတ် မဟုတ် စသည်တို့အတွက်သက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်း များ ... စိစစ်သင့်ပါ သည်။

၆။ စာချုပ် (မူကြမ်း) များ ကိုလက်မှတ် ရေး ထိုး ပြီး ပါက ... ... နိုင်ရန်အတွက်ရုံး သို့မိတ္တူ ၃ စုံ ပေး ပို့ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ် (ကိုယ်စား)

(မေဒင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြား ရေးမှူး)

သမ္မတ... ဝန်ကြီး ဌာန၊ ဝန်ကြီး ရုံး

တက္ကသိုလ်ဝိုင်း ၊ ဘုတ်ပြင်းမြို့နယ် ဇင်ယော်ကျွန်းမြို့
ရှေးဟောင်းချုပ်ရုံး၏ သဘော

စဉ်	စာချုပ်မှုကြမ်း	အကြံပြုချက်
၁	အပိုဒ် ၁၆–၁	စာချုပ်(မူကြမ်း)များ၏ အပိုဒ်– ၁၆ တွင်ပါရှိသေ အငြင်းပွားမှု ဖြေရှင်းခြင်း စာပိုဒ်ကို ဥပဒေကြော အရ ပို၍မှတမှုရှိမည့် အနုညာတနည်းဖြင့် ဖြေရှ ရန်အတွက် ပြင်ဆင်ရေးသားထားသော စာပိုဒ်ကို slip ကပ်၍ အစားထိုးပေးလိုက်ပါသည် ။
၂	အပိုဒ် ၁၇–၁	စာချုပ် (မူကြမ်း) များ အပိုဒ် ၁၇–၁ စာချုပ် ရပ်စဲ ခြင်း အပိုဒ် ကို အလားတူ စာချုပ်များတွင် ရေးသားလေ့ရှိသည့် စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း စာပိုဒ် နှင့် အစားထိုး ပြင်ဆင်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည် ။
၃	အပိုဒ် ၁၀–၁	အခြားလိုအပ်သောနေရာများတွင် မှင်နီဖြင့် အနည်းငယ် ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက် ပေးလိုက်ပါသည်

ပူး တွဲ (၃

မြန်မာ့ပုလဲထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း

နှင့်

အရှေ့တိုင်းပုလဲကုမ္ပဏီလီမိတက်

တို့၏

ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မှုအပေါ်

ခွဲဝေခံစားသည့်စာချုပ်

(ဇင်ပေါက်ကျွန်း)

၁၉၉၉ ခုနှစ် ၊ လ၊ ရန်ကုန်

(၃) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်

နှစ်စဉ် Emporium Sales US$ ပေါ် ၈% နှင့် Local Sales Kyats ပေါ် ၃၀%တွက်ချက်လျာထားသည်

၁၉၉၉ ခုနှစ်	–		=	–	ကျပ်
၂၀၀၀ ခုနှစ်	–		=	–	ကျပ်
၂၀၀၁ ခုနှစ်	US$ 246045.8 @ 8% = 19683.66	43015000 @ 30%	=	12904500	ကျပ်
၂၀၀၂ ခုနှစ်	US$ 341140.8 @ 8% = 27291.26	59640000 @ 30%	=	17892000	ကျပ်
၂၀၀၃ ခုနှစ်	US$ 343242.9 @ 8% = 27459.43	60007500 @ 30%	=	18002250	ကျပ်
၂၀၀၄ ခုနှစ်	US$ 352151.8 @ 8% = 28172.14	61565000 @ 30%	=	18469500	ကျပ်
၂၀၀၅ ခုနှစ်	US$ 354253.9 @ 8% = 28340.31	61932500 @ 30%	=	18579750	ကျပ်
၂၀၀၆ ခုနှစ်	US$ 363262.9 @ 8% = 29061.03	63507500 @ 30%	=	19052250	ကျပ်
၂၀၀၇ ခုနှစ်	US$ 365264.9 @ 8% = 29221.19	63857500 @ 30%	=	19157250	ကျပ်
၂၀၀၈ ခုနှစ်	US$ 374374.0 @ 8% = 29949.92	65450000 @ 30%	=	19635000	ကျပ်
၂၀၀၉ ခုနှစ်	US$ 385385.0 @ 8% = 30830.80	67375000 @ 30%	=	20212500	ကျပ်
၂၀၁၀ ခုနှစ်	US$ 387487.1 @ 8% = 30998.96	67742500 @ 30%	=	20322750	ကျပ်
၂၀၁၁ ခုနှစ်	US$ 396496.1 @ 8% = 31719.68	69317500 @ 30%	=	20795250	ကျပ်
၂၀၁၂ ခုနှစ်	US$ 407607.2 @ 8% = 32608.57	71260000 @ 30%	=	21378000	ကျပ်
၂၀၁၃ ခုနှစ်	US$ 418618.2 @ 8% = 33489.45	73185000 @ 30%	=	21955500	ကျပ်
၂၀၁၄ ခုနှစ်	US$ 438738.3 @ 8% = 35099.06	76702500 @ 30%	=	23010750	ကျပ်
၂၀၁၅ ခုနှစ်	US$ 442842.4 @ 8% = 35427.39	77420000 @ 30%	=	23226000	ကျပ်
၂၀၁၆ ခုနှစ်	US$ 57357.3 @ 8% = 4588.58	10027500 @ 30%	=	3008250	ကျပ်
	စုစုပေါင်း (US$) =453941.43	စုစုပေါင်း (ကျပ်)	=	297601500	ကျပ်

(၄) ရတနာပြပွဲဝန်ဆောင်စရိတ်

နှစ်စဉ် Emporium ရောင်းရငွေ၏ ၅% ဖြင့်တွက်ချက်သည်။

၁၉၉၉ ခုနှစ်		–	=	–
၂၀၀၀ ခုနှစ်		–	=	–
၂၀၀၁ ခုနှစ်	US$	246045.8 .@ 5 %	=	12302.29
၂၀၀၂ ခုနှစ်	US$	341140.8 .@ 5 %	=	17057.04
၂၀၀၃ ခုနှစ်	US$	343242.9 .@ 5 %	=	17162.14
၂၀၀၄ ခုနှစ်	US$	352151.8 .@ 5 %	=	17607.59

အပိုင်း(၃)
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

၃-၁ မှတ်ကောင်ရှိုင်း (Virgin Oyster) — တစ်ကြိမ်တစ်ခါမျှ ဝတ်ဆံသွင်းမွေးမြူခြင်းမရှိသေးသည့် မှတ်ကောင်ကိုဆိုသည် ။

၃-၂ ဝတ်ဆံသွင်းမှတ်ကောင် (Operated Oyster) — ဝတ်ဆံသွင်း၍ပုလဲမွေးမြူထားသောမှတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။

၃-၃ ပုလဲပိုက်မှတ်ကောင် (Effective Oyster) — ဝတ်ဆံသွင်းမှတ်ကောင်များကို ပြန်လည်စစ်ဆေးရာတွင် ပုလဲဖြစ်ထွန်း လျက်ရှိသောမှတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။

၃-၄ ဒုတိယအနားပေးမှတ်ကောင် (2^{nd} Recreating Oyster) — ပုလဲဖော်ပြီး၍ဖြစ်စေ၊ ဝတ်ဆံသွင်းမှတ်ကောင်များအား ပြန်လည်စစ်ဆေးရာတွင် ပုလဲပိုက် မအောင်မြင်၍ဖြစ်စေ ပြန်လည်မွေးမြူထားသော မှတ်ကောင်ကိုဆိုသည်။

၃-၅ မှတ်ခွံ (M.O. P Shell) — ခွဲသတ်၍ဖြစ်စေ ၊ရေအောက်တွင်သေ၍ဖြစ်စေ ရရှိသော မှတ်ကောင်၏အခွံကိုဆိုသည်။

၃-၆ ပုလဲ (Pearl) — ပုလဲဆိုသည်မှာ မှတ်ကောင်အမျိုးမျိုးမှဖြစ်ထွန်း ရရှိသည့် သဘာဝပုလဲ(သို့မဟုတ်)မွေးပုလဲကိုဆိုသည်။ယင်း စကား ရပ်တွင် ခွံဖုံးပုလဲနှင့် မွေးမြူရေး မှ ရရှိသည့် ခွံကပ် ပုလဲ လည်းပါဝင်သည်။

၃-၇ တိမ်ဖုံးပုလဲ (Blemished Pearl) — တိမ်ဖုံးခြင်း၊ အရောင်မှိန် ခြင်း၊ မျက်နှာပြင်တွင် အပြစ် အနာများပါ သော ပုလဲကို ဆိုသည်။

၃-၈ သားပေါက်မှတ်ကောင်ငယ်များ (Spats) — ၄ လက်မ မပြည့်မီသောမှတ်ကောင်ငယ်များကိုဆိုသည်။

၃-၉ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် (Financial year) — ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ဆိုသည်မှာ ဧပြီလ(၁)ရက်နေ့မှ ၍လာမည့် ပြက္ခဒိန်နှစ် မတ်လ(၃၁)ရက်နေ့အထိ (၁၂)လတာ ကာလ ကိုဆိုသည်။

၃-၁၀ မိုမီ (Momme) — မိုမီ ဆိုသည်မှာ ပုလဲများကိုချိန်တွယ်သည့်အလေးချိန် အတိုင်း အတာတစ်ခုဖြစ်သည်။တစ်မိုမီလျှင် ၁၈.၇၅ ကာရက် (သို့မဟုတ်) ၃.၇၅ ဂရမ်နှင့် ညီမျှသည် ။

အပိုင်း(၄)
လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်

၄-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်အရ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသောလုပ်ကွက်သည် တနင်္သာရီတိုင်း ဘုတ်ပြင်း မြို့နယ် တွင် ရှိပြီး ၊ နောက်ဆက်တွဲ (က) ပါ ရေပုံတွင် ဖော်ပြထား သည့် အတိုင်းဖြစ်သည်။ ရေပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့် ဇင်ယော်ကျွန်းပေါ်ရှိ မြေဧရိယာသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ရန် ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာဖြစ်သည်။ ဇင်ယော်ကျွန်းပတ်ဝန်းကျင်ရှိ

ရေပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့်ဧရိယာမှာပုလဲမွေးမြူရေးအတွက်မှတ်ကောင်များချထားရန် ခွင့်ပြုသည့်ဧရိယာဖြစ်သည်။ ၎င်းတွင်ပါဝင်သည့် အခြားကျွန်းမြေဧရိယာများသည် ပါဝင်ပတ်သက်စေခြင်းမရှိစေရ ။

အပိုင်း(၅)
လုပ်ငန်းအစီအစဉ်

၅–၁ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်
ကန်ထရိုက်တာသည် ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲပြီး စာချုပ်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍တစ်လအတွင်းမပလ သို့တင်ပြရမည်။မပလ ကအတည် ပြုပြီးသော လုပ်ငန်းအစီစဉ်သည် ဤစာချုပ် ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်သည်။

၅–၂ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ
ကန်ထရိုက်တာသည် ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ငွေလုံးငွေရင်း ပမာဏအဖြစ် အနည်းဆုံး ကျပ်သန်း(၁၀၀)ကိုကျခံသုံးစွဲရမည်။ ယင်းငွေလုံးငွေရင်းတစ်ရပ်လုံးကို ကန်ထရိုက်တာမှကျခံရမည်။

အပိုင်း(၆)
စာချုပ်သက်တမ်းကာလ

၆–၁ ဤစာချုပ်အရ စာချုပ် သက်တမ်းကာလသည် စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့မှစ၍(၁၅)နှစ်ဖြစ်ပါသည်။ယင်းတွင် ၁၅ နှစ်မြောက်တွင်ဝတ်ဆံသွင်းသည့်မှတ်ကောင်များအားပုလဲဖော်ယူရန် စောင့်ဆိုင်းသည့်ကာလ(၃)နှစ်မပါဝင်ပါ ။

၆–၂ ကန်ထရိုက်တာမှ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ တိုးလိုပါက(၁၅)နှစ် ပြည့်ရန် (၆)လ အလို၌မပလ သို့စာဖြင့် လျှောက်ထားနိုင်သည်။ လုပ်ငန်း ကာလ တိုးမြှင့် သက်မှတ် ခြင်း မှာမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အတည်ဖြစ်သည်။

၆–၃ စာချုပ်သက်တမ်း(၁၅)နှစ်ပြည့်သည့်နေ့တွင်ကန်ထရိုက်တာမှသက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်း မရှိခဲ့ပါက (သို့မဟုတ်) လုပ်ကိုင်ခွင့် မရရှိပါက ၁၅ နှစ်ပြည့်သည့်နေ့နောက်ပိုင်း ရှိ အောက်ဖော်ပြပါတို့ အား မပလ သို့လွှဲပြောင်းပေးရမည်။
(က)ဝတ်ဆံမသွင်းရသေးသည့် မှတ်ကောင်များ
(ခ) ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်းမှ ပုလဲမပိုက်သည့် မှတ်ကောင်များ
(ဂ) ပုလဲဖော်ပြီးမှတ်ကောင် များ
(ဃ) မှတ်ခွံများ

၆–၄ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ(၁၅)နှစ်ပြည့်ပြီးသည့်နေ့တွင်သက်တမ်းတိုး ဆက်လက်လုပ်ကိုင်လိုခြင်းမရှိပါက (သို့မဟုတ်) သက်တမ်း တိုးလုပ်ကိုင်ခွင့် မရရှိပါက နောက်ထပ် ၃)နှစ်အထိ ကန်ထရိုက်တာ သည် ဝတ်ဆံသွင်းပြီး မှတ်ကောင်များအား ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း ပြန်လည် စစ်ဆေး ခြင်းနှင့်ပုလဲဖော်ခြင်းလုပ်ငန်းများ အား ဆက်လက် ဆောင်ရွက် ခွင့်ရှိသည်။အဆိုပါ ဖော်ထုတ်ရရှိသောပုလဲများအား မပလ နှင့် ကန်ထရိုက်တာ ကုမ္ပဏီတို့သည် စာချုပ်အပိုဒ် ၁၁–၁ ပါ အတိုင်း အချိုးကျခွဲဝေရမည် ။သို့ရာတွင် ကန်ထရိုက်တာသည် မှတ်ကောင် ထပ်ပံ ဖမ်းဆီးခြင်း၊ဝတ်ဆံသွင်းခြင်း လုပ်ငန်းများကိုလုပ် ကိုင်ခြင်း မပြုရ ။

အပိုင်း(၇)

အထွေထွေတာဝန်များ

၇-၁ **ကန်ထရိုက်တာ၏တာဝန်များ**

ကန်ထရိုက်တာသည် အောက်ပါတို့ကိုတာဝန်ယူရမည်

(က) ဤစာချုပ် အရ လုပ်ကိုင်ခွင့် ပြုထားသော ဧရိယာ အတွင်း တွင်သာ ပုလဲ မွေးမြူ လုပ်ကိုင် ရမည်။ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ကွက်အပြင်ဘက်တွင် ပုလဲမွေးမြူခြင်းကို လုံးဝမပြုလုပ်ရ ၊

(ခ) မပလမှ အတည်ပြု ထားသည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ အတိုင်းသာ ဆောင်ရွက်ရန် နှင့်ရှေးအပါအဝင် မည်သည့်သတ္တုမျိုးမှတူးဖော်ခြင်းမပြုရ ၊ထုတ်လုပ်မှု လျာထားချက်များ ပြည့်မီကျော်လွန်စေရေးဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(ဂ) ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ခြင်းလုပ်ငန်း ၊ သုတေသန လုပ်ငန်းတို့အတွက် လိုအပ်သောပစ္စည်းများကို တာဝန်ယူဆောင်ရွက် ဖြည့်ဆည်းရမည်။ ဖက်စပ်လုပ်ငန်း တွင် အသုံးပြု သည့် ပစ္စည်း ကိရိယာ များသည် မပလ မှတရားဝင်ငှားရမ်းသည့် ပစ္စည်းများမဟုတ်ပါက မပလနှင့်ပတ်သက်သော ပစ္စည်းများမဖြစ်စေရ ၊

(ဃ)လုပ်ငန်းခွင်လုံခြုံရေးနှင့် အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအတွက် မပလ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းတို့မှ အခါအား လျော်စွာ သတ်မှတ် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များ ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(င) ပုလဲမွေးမြူရာတွင်လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်သူများလုံလောက်စွာ ခန့်ထားပြီး မှတ်ကောင်းအသေနှုန်းလျော့နည်းရေး၊ ပုလဲပိုက်အောင်မြင်မှု နှုန်းမြင့်မားရေး၊ အရည် အသွေးကောင်းပုလဲများ ထွက်ရှိရေးဆောင်ရွက်ရမည်၊

(စ) ခွံကပ်ပုလဲ(Half Pearl) မွေးမြူလိုပါက ဖက်စပ်လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီသို့တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက် ရယူဆောင်ရွက်ရမည် ၊

(ဆ) ဤစာချုပ်အရ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာ တွင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရက ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားသော မြန်မာ့ပုလဲလုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေအပါအဝင် ၊ မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေများ ၊ နည်းဥပဒေများ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရမည် ။

(ဇ) ပုလဲမွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးနှင့်ပတ်သက်သည့်လစဉ်အစီရင်ခံစာကိုနှစ်ဖက်သဘောတူပုံစံများဖြင့် ဖြည့်သွင်း၍ မပလ သို့ လာကုန်ပြီး ၁၅ ရက်အတွင်းပေးပို့ရမည် ။

(ဈ) (၃)လပတ်နှင့်နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာများကိုလည်း မပလသို့အချိန်မှန်မှန်ပေးပို့ရမည်။

၇-၂ **မပလ ၏တာဝန်များ**

မပလသည် အောက်ပါတို့ကိုတာဝန်ယူရမည်

(က) ဖက်စပ်လုပ်ငန်းအတွက်ကျွမ်းကျင်မှုအကူအညီလိုအပ်ပါကပညာရှင်နှင့် ကျွမ်းကျင်ဝန်ထမ်းများအား အခကြေးငွေဖြင့် ကူညီရန် ၊

(ခ) ကန်ထရိုက်တာမှ မပလ ပိုင် အဆောက်အအုံများ ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကိုအသုံးပြုရန်ကမ်းလှမ်းလာလျှင်မပလ မှငှားရမ်းနိုင်ပါကသတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနနှင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်တို့၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အခကြေးငွေဖြင့် သီးခြား စာချုပ် ချုပ်ဆိုပြီး ငှားရမ်းရန် ၊

(ဂ) ကန်ထရိုက်တာမှငှားရမ်းချထားခွဲဝေရရှိသော ပုလဲများကိုရောင်းချပေးရန်လာရောက် အပ်နှံပါက ကူညီရောင်းချပေးရန် ။

အပိုင်း(၈)
မှတ်ကောင်ရှင်းများစုဆောင်းခြင်း

၈–၁ ကန်ထရိုက်တာသည်မှတ်ကောင်ရရှိရေးအတွက် မြန်မာ့ပုလဲ လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ နှင့် အညီမှတ်ကောင်ဖမ်းဆီးစုဆောင်းခွင့် ရှိသည် ။

၈–၂ မပလ မှသားဖောက်မွေးမြူသော သားပေါက် မှတ်ကောင်ငယ်များ (Spats) ကို ပုလဲထုတ်လုပ်ရန် မွေးမြူလိုပါက သတ်မှတ်ဈေးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူခွင့်ရှိသည် ။

၈–၃ ကန်ထရိုက်တာ သည် မိမိ အစီအစဉ်ဖြင့် မှတ်ကောင်သားဖောက်ခြင်းနှင့်မွေးမြူခြင်းကို ကန်ထရိုက်တာ၏လုပ်ပိုင်ခွင့် ဧရိယာအတွင်း၌ မြန်မာ့ပုလဲ လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများနှင့် အညီဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည် ။

အပိုင်း(၉)
စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးမှုဆုငွေ

၉–၁ ကန်ထရိုက်တာသည် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့တွင် စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုးမှုဆုငွေအဖြစ် ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀/(ကျပ် တစ်ဆယ်သိန်း တိတိ)အား မပလ သို့ပေးသွင်းရမည်။

အပိုင်း(၁၀)
ဘဏ်အာမခံငွေ

၁၀–၁ ကန်ထရိုက်တာသည် စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုး ပြီး နောက် ရက်(၃၀) အတွင်း ဘဏ်အာမခံငွေ အဖြစ် ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀/ (ကျပ် နှစ်သန်း တိတိ) ကို မပလ အမည် ဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် နောက်ဆက်တွဲ(ခ) ပါ ပုံစံအတိုင်း မြဝတီဘဏ်တွင်ထားရှိရမည်။ ဘဏ်အာမခံ သည် ဘဏ်တွင်ထားရှိသည့်နေ့မှ (၃) နှစ် (သို့မဟုတ်) ကန်ထရိုက်တာမှ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ငွေလုံးငွေရင်း ပမာဏ ကျပ် ၁၀၀၀၀၀၀၀၀ / (ကျပ်–သန်း တစ်ရာ တိတိ) ထက် မနည်း သုံး စွဲ ပြီးပါက စောရာ ကာလ အတွင်း မပလ မှ ကန်ထရိုက်တာ သို့ ဘဏ်အာမခံ အား ပြန် လည် ထုတ် ပေးရမည် ။ ဘဏ် အာမခံထားရှိသော ကာလအတွင်း ဤစာချုပ်ပါ သဘောတူညီချက်များ အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ကန်ထရိုက်တာမှ ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် အပိုင်း(၁၇)ပါ စာချုပ်ပါ ရပ်စဲခွင့်ကို မထိခိုက်စေပဲ မပလမှ ဘဏ်အာမခံငွေ တစိတ်တစ်ဒေသ(သို့မဟုတ်) အားလုံး ကိုသိမ်းယူနိုင်သည် ။

အပိုင်း(၁၁)
ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခြင်း

၁၁–၁ ဤစာချုပ်အရ ထွက်ရှိသောပုလဲများ၊မုတ်ခွံများ အား အောက်ပါအတိုင်း အချိုးကျခွဲဝေရမည်

	မပလ	ကန်ထရိုက်တာ
ခွဲဝေမှုအချိုး(ရာခိုင်နှုန်း)	၃၀ %	၇၀ %

၁၁–၂ အချိုးကျခွဲဝေခြင်း ကို သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန ၊ ဝန်ကြီး မှ ဖွဲ့ စည်းပေးသော အဖွဲ့ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။

အပိုင်း(၁၂)
ပုလဲများထိန်းသိမ်း၊ပြုပြင်၊ ရောင်းချခြင်း

၁၂–၁ ကန်ထရိုက်တာ အနေနှင့် အချိုး ကျ ရရှိသောပုလဲများ ကို ထိန်းသိမ်းခြင်းလက်ဝတ်၊ ရတနာပြုလုပ်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းတို့ အား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ရှိသည် ၊

၁၂–၂ သေဆုံးသွားသော ရေအောက်မုတ်ကောင်မှ သော်လည်းကောင်း၊ ခွဲစိတ်ခန်း မုတ်ကောင်မှသော်လည်းကောင်း ရရှိသည့် ပုလဲများကို ပုလဲကျွန်း တာဝန်ခံ အရာရှိသို့ စာရင်းနှင့်တကွ အမြန်ဆုံး မပျက်မကွက် အပ်နှံရမည် ၊

၁၂–၃ ပုလဲများအား မခွဲဝေမီ ရောင်းတန်းဝင်/မဝင် ခွဲခြားခြင်း ၊ အရည်အသွေး ခွဲခြားခြင်း ၊ အရောင်အသွေး ခွဲခြားခြင်း၊ အဆင့်အတန်း ခွဲခြားခြင်းတို့ အား မပလ မှ ကိုယ်စားလှယ်နှင့်ကန်ထရိုက်တာ၏ ကိုယ်စားလှယ်တို့ ရှေ့မှောက်တွင် ဆောင်ရွက်ရမည် ၊

အပိုင်း(၁၃)
အခွန်၊ အကောက်များ

၁၃–၁ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရမှအခါအားလျော်စွာ ပြဋ္ဌာန်းသော အခွန် အကောက်များကို ကန်ထရိုက်တာမှ ပေးဆောင် ရမည် ၊

၁၃–၂ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ၏ ပြည်ပတွင် ပေးရန် ရှိသည့် အခွန်အကောက် များကို ကန်ထရိုက်တာမှ တာဝန်ယူပေးဆောင်ရမည် ၊

၁၃–၃ မပလသည် ကန်ထရိုက်တာမှ မြန်မာနိုင်ငံတွင်ပေးဆောင်ရန် ရှိသည့် ဝင်ငွေခွန်နှင့်အခြားအခွန်အခများအား သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ရရှိရေးကို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည် ။

အပိုင်း(၁၄)
တန်ဖိုးသင့်ခြင်း

၁၄–၁ ပုလဲများကိုတန်ဖိုးသင့်ရန်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနမှဖွဲ့စည်း ပေးသည့် တန်ဖိုးသင့် အဖွဲ့သို့ တင်ပြဆောင်ရွက်ရမည် ။

အပိုင်း(၁၅)
ငွေပေးချေခြင်း

၁၅–၁ စာချုပ်အရ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် အပြန်အလှန် ပေးရန်ရှိသောငွေများကို ပေးချေရန်ကျရောက်သည့် နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀) အတွင်းပေးချေရမည် ၊

၁၅–၂ မြန်မာ့ကျောက်မျက်ရတနာပြပွဲ တွင်တင်၍ပြည်ပသို့ရောင်းချရ သော ပုလဲ များ အတွက် ရ ရှိ သော နိုင်ငံခြား ငွေမှ ကန် ထရိုက် တာ ရရှိ မည့် ငွေကို မြန်မာ့ နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ် မှု ဘဏ် တွင် ရရှိပြီး နောက် (၃၀) ရက် အ တွင်း ကန်ထရိုက်တာ ၏ စာရင်းသို့ လွှဲပြောင်းပေးရေးအတွက် မပလ မှ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည် ။

အပိုင်း(၁၆)
အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

၁၆–၁ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက် ပြေလည်စွာညှိနှိုင်းဖြေရှင်းရမည် ။ထိုသို့ ဖြေရှင်း၍မရပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို တစ်ဖက်စီက တစ်ဦးစီ ခန့်ထားသော ခုံလူကြီး နှစ်ဦးဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ဖြေရှင်းမဆုံးဖြတ်နိုင်လျှင် ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ရွေးချယ်ခန့်ထားသော သမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို ခံယူရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး(သို့မဟုတ်) သမာဓိလူကြီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည်အပြီးဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဖက်အမှုသည်များအပေါ်၌လည်း အတည်ဖြစ်စေရမည်၊ အနညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ သည် ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအနညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ(မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄/၁၉၉၄) နှင့် နောက်ပိုင်း ထုတ်ပြန်သော တည်ဆဲပြင်ဆင်ချက် များ နှင့် အညီဖြစ်စေ ရ မည် ။ အနညာတစီရင်ဆုံးဖြတ် မည့် နေရာ သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ရန်ကုန်မြို့ ဖြစ်စေရမည်။ အမှုအတွက်ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသူက ကျခံရမည် ။

အပိုင်း(၁၇)
စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၇–၁ ဤစာချုပ်ကို အောက်ပါ အချက် များ အနက် တစ်ခုခု ဖြစ်ပေါ်လာပါ က စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း ၃၀ ကြိုတင် အကြောင်းကြားပြီး စာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင်သည် ။

(က) စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ အဆက်မပြတ်ဆုံးရှုံးမှုများပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊